

# Plantilla del Plan Escolar de Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés)

Instrucciones y requisitos para completar la plantilla del SPSA se pueden encontrar en las Instrucciones de la Plantilla SPSA.

Nombre de la Escuela	Código de Condado-Distrito-Escuela (CDS)	Fecha de Aprobación del Consejo de Sitio Escolar (SSC)	Fecha de Aprobación del Consejo Local
Escuela Primaria Edison (también conocida como la Academia Lingüística Edison)	19 64980 6022545	5 de noviembre de 2020	

## Propósito y Descripción

Brevemente describa el propósito de este plan (Seleccione del Programa a Nivel Escolar, Apoyo y Mejoramiento Integral, Apoyo y Mejoramiento Objetivo o Apoyo y Mejoramiento Adicional Objetivo)

Programa a Nivel Escolar

Brevemente describa el plan de la escuela para efectivamente cumplir los requisitos del ESSA que cumplan con el Plan de Contabilidad y Control Local y otros programas federales, estatales y locales.

El Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) a la Escuela Primaria Edison tiene tres metas que se relacionan estrechamente con el plan LCAP del distrito pero que se basan en los datos de rendimiento de la escuela Edison y un modelo de inmersión dual único.

Meta 1 del plan LCAP: Preparar a los alumnos de primaria para que estén listos para la universidad y la carrera después de la preparatoria y para estar seguros de que son justos socialmente, al garantizar que todos los maestros proporcionen una instrucción rigurosa y basada en normas en cada nivel de año al usar las mejores prácticas de instrucción y trabajar para mejorar los resultados de los alumnos y cerrar las brechas de rendimiento entre grupos. El Plan SPSA de la escuela Edison está diseñado para: 1) proporcionar una instrucción sólida de nivel I en Artes Lingüísticas de Inglés (ELA, por sus siglas en inglés), Artes Lingüísticas de Español (SLA, por sus siglas en inglés) y matemáticas, junto con una instrucción diferenciada en el salón; 2) ofrecer una intervención cuando sea necesario para ayudar a los alumnos vulnerables a lograr el nivel de las normas de nivel de año en lectura cada año; 3) usar las normas de Justicia Social y buenas prácticas de inmersión dual para impartir la instrucción; 4) proporcionar unos materiales de instrucción básicos y complementarios básicos apropiados; y 5) Ofrecer apoyo a los padres para incrementar el rendimiento y mejorar el nivel en que los alumnos y familias se sienten involucrados con la escuela.

Meta 2 del plan LCAP: Proporcionar un programa riguroso y basado en normas para los Estudiantes de Inglés, incluyendo el tiempo designado e integrado de instrucción de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) con el objetivo de incrementar el porcentaje de

alumnos de 3º a 5º que avanzan en la evaluación ELPAC y que logran las normas de nivel de año en inglés al proporcionar asesoramiento y formación profesional para los maestros, el desarrollo de un currículo de ELD alineado vertical y horizontalmente, y apoyo de intervención para los alumnos que se queden atrasados.

Meta 3 del plan LCAP: Proporcionar a todos los alumnos y familias la oportunidad de aprender en una escuela segura y bien mantenida que sea culturalmente receptiva y que propicie el aprendizaje del siglo 21. El programa de inmersión dual de la escuela Edison nos exige que ayudemos a todos los niños a ser competentes a nivel sociocultural y con un enfoque en las culturas de las Américas. Esto significa ayudar a los alumnos a saber valorar las diferencias culturales y aprender a trabajar a partir de estas diferencias. Por lo tanto, además de la seguridad escolar, el plan SPSA de Edison apoya: 1) una educación socioemocional efectiva con parte básica de la instrucción; 2) trabajar sobre la solución de problemas y discutir estrategias de resolución de problemas (uso de estrategias de "mindfulness", auto-regulación, y anti-hostigamiento); 3) sistemas sólidos y positivos de manejo de los salones (con el uso del salón receptivo); 4) apoyar una participación productiva de los padres; 5) proporcionar instrucción artística, musical y de teatro culturalmente relevante y actividades culturales comunitarias que reflejen las culturas de las Américas.

# Componentes de la Evaluación Integral de Necesidades

## Análisis de Datos

Favor de referirse a la sección de datos de rendimiento estudiantil y escolar donde se ofrece un análisis.

## Sondeos

Esta sección proporciona una descripción de sondeos (p. ej. alumnos, padres, maestros) utilizados durante el año escolar y un resumen de resultados de los sondeos.

La Escuela Edison conduce un sondeo anual a padres cada primavera. En el 2019-2020, se completaron y devolvieron 227 sondeos. El porcentaje mayor de respuestas vino de los padres de alumnos de 1º a 4º. Igual que en años anteriores, la participación de los padres de alumnos de 5º año fue inferior. Un 34% de las personas que responden indicaron que sus niños estaban aprendiendo inglés como segundo idioma (aproximadamente el mismo porcentaje que en la escuela, en general). Debido a que este sondeo fue administrado durante el cierre escolar causado por el Covid-19, el Consejo Escolar eligió incluir preguntar para explorar las áreas particulares de dificultad que los cierres escolares estaban poniendo a las familias, y para ver si los cierres escolares estaban afectando varios segmentos de la comunidad de Edison de formas similares o diferentes. También elegimos incluir preguntas sobre el aprendizaje a distancia para recopilar información sobre cómo los padres querían/necesitaban este programa mejorara en otoño.

Hubo algunas áreas con diferencias importantes entre las familias que respondieron a la versión en español del sondeo, en comparación con las familias que respondieron la versión original en inglés. Saber como afrontar el estrés y la ansiedad fue un reto identificado como moderado o alto para el 80% de las familias que respondieron el sondeo en español, mientras que en la versión en inglés solo fue en un 39% de los casos, y se observó un patrón similar a las preguntas relacionadas con la pérdida de trabajo o la situación de los ingresos (82% contra un 16%), problemas de salud relacionados con el Covid (30% contra un 8%) y búsqueda de recursos para ayudar a mi familia (38% contra un 13%). Las principales prioridades o preocupaciones de las familias con relación al año escolar 2020-21 estaban relacionadas con la salud (una prioridad moderada o alta para el 75% de las familias), la coordinación de escuela y cuidado infantil (73%), la participación de los niños en las clases (89%), desarrollo del lenguaje (83%), valoraciones de los maestros (78%), desarrollo de unos vínculos fuertes entre los alumnos (85%) y apoyo a la comunidad de Edison (78%). Las preguntas con unas grandes brechas entre las familias de habla hispana e inglesa incluyeron el acceso a intervenciones en lectura (78% contra un 44%), desarrollo de unos vínculos fuertes entre los alumnos (69% contra 90%) y preocupaciones de salud específicas para sus hijos (67% contra 40%). En último lugar, las preferencias de los padres para el año escolar 2020-21 sugieren que la mayoría de los que respondieron la primavera pasada (41%) prefería la asistencia física a la escuela, mientras que el 24% prefería un modelo híbrido o mixto y el 11% el aprendizaje a distancia. Un 21% dijo que no estaba seguro de su preferencia. Se analizaron los comentarios de respuesta abierta y se proporcionó un resumen de temas comunes, indicando: Las familias comentaron su agradecimiento por cómo los maestros y el personal se adaptaron a la emergencia para ofrecer un aprendizaje a distancia durante el cierre causado por la Covid-19. No obstante, los padres también compartieron su opinión sobre algunas de las debilidades significativas en el aprendizaje a distancia que creen que deberían abordarse si se continúa con este modelo educativo a partir del otoño del 2020. Muchos hicieron recomendaciones para que la administración de la escuela Edison las considere para el otoño de 2020. Algunas de estas recomendaciones incluyen: el fortalecimiento de la participación de los alumnos y de la estructura para el aprendizaje a distancia, garantizar que hubo una progresión adecuada con el aprendizaje de las normas de contenido durante el aprendizaje a distancia, tratar la salud socioemocional y el estrés, la necesidad de que los maestros y los alumnos tengan la oportunidad de vincularse en el

otoño cuando los alumnos y los maestros serán nuevos entre sí, mejor comunicación con los maestros, más coherencia entre los niveles de año, garantizar unas oportunidades adecuadas de inmersión en español para los niños de familias donde nadie habla español. Uno de los retos más importantes que mencionaron los padres durante el aprendizaje a distancia en la primavera fue el empleo y los problemas financieros y la necesidad de apoyo con el cuidado de sus hijos.

El Consejo Escolar analizó estos resultados y observó las respuestas de los padres de la escuela Edison en los sondeos del distrito y encontró algunas características similares. Un aspecto destacado en el sondeo del distrito fue el número de padres de la Escuela Edison que mencionaron el esfuerzo y el cuidado del personal de Edison incluso cuando ofrecieron sugerencias para la mejora. Estas sugerencias se incorporaron al proceso de planeación del distrito y de la escuela para mejorar el aprendizaje a distancia para otoño. Se identificaron las normas de contenido más importantes de cada nivel de año, los maestros trabajaron juntos para crear horarios y contenido unificados en cada nivel de año (a menudo departamentalizando y planificando juntos). La Escuela Edison organizó un curso avanzado para los maestros sobre Salón Receptivo ("Responsive Classroom") en el mes de agosto de 2020 al que asistieron casi todos los maestros y con ello el aprendizaje socioemocional se hizo uniforme en todas las clases de 8:30 a 9:00 am. Se instituyó el uso de comunicaciones regulares de los maestros a los padres cada domingo, incluyendo no solo el horario sino también los objetivos de aprendizaje para cada semana.

Debido a los cierres causados por el Covid-19, los datos del Sondeo Niños Saludables de California se retrasaron y se revisó un resumen en la reunión de noviembre. Este sondeo tuvo una tasa de respuesta del 72% entre los alumnos de quinto el año pasado en la Escuela Edison. Los resultados de Edison estuvieron muy cerca de los resultados generales a nivel de todo el estado en la mayoría de las áreas. En el área de la seguridad escolar, los alumnos de Edison tenían más probabilidades de reportar que se sentían seguros en la escuela (88% en la escuela Edison comparado con un 76% a nivel general en todo el estado) y el número de alumnos que reportaron haber recibido empujones/golpes o rumores con mala intención fue menor que el promedio de todo el estado. En el área de participación y apoyo escolar, los alumnos de la escuela Edison reportaron niveles más altos que el conjunto de alumnos de todo el estado en casi todas las dimensiones. Un 80% reportó sentirse conectado con la escuela; el 88% reportó estar motivado a nivel académico, el 78% percibió que había adultos que se preocupaban de ellos en la escuela y el 85% mencionó que los adultos tenían unas altas expectativas en ellos. El 85% reportó unos altos niveles de participación de los padres (en comparación con el 80% a nivel estatal) y el 80% reportó que su escuela tenía apoyos socioemocionales adecuados (en comparación con el 76% a nivel de todo el estado). El 76% de los alumnos de la escuela Edison reportó un clima anti-hostigamiento en la escuela; el mismo porcentaje que a nivel de todo el estado. Aunque es un resultado muy similar a los resultados a nivel estatal, solo el 42% de los alumnos de la Escuela Edison reportaron haber tenido una participación significativa en la escuela (en comparación con el 43% a nivel de todo el estado). Este indicador incluye preguntas sobre la participación en la definición de las reglas escolares o en de los contenido de lo que estudian. La Escuela Edison tiene una iniciativa para implementar las estrategias del Salón Receptivo ("Responsive Classroom") con el objetivo de aumentar la participación de los alumnos en la creación de las reglas de su clase y de la escuela. Durante el año escolar 2020-2021, la escuela Edison está implementando un proyecto a nivel general para crear un recorrido virtual por América Latina en un esfuerzo de incrementar los contenidos de justicia social y culturalmente relevantes y al integrar las artes visuales, la música, la literatura, la historia y la educación física en oportunidades para el aprendizaje por proyectos y proyectos de servicio, para que los alumnos tengan más oportunidades de elección y de participación directa en su propio aprendizaje.

## Observaciones del Salón

Esta sección proporciona una descripción de los tipos y frecuencia de observaciones del salón de clases realizada durante el ciclo escolar y un resumen de las conclusiones.

Cuando la escuela está en funcionamiento en el plantel, el director hace observaciones y recorridos informales en los salones de forma regular con el objetivo de observar la instrucción y también hace observaciones formales de lecciones específicas como parte del proceso de evaluación de los maestros (aproximadamente una cuarta parte del personal cada año forma parte de un ciclo formal de observación). Durante el aprendizaje a distancia, el director también hace visitas en las salones de zoom, para observar la instrucción impartida y monitorear la participación de los alumnos. Durante las rondas regulares de observación informal de la instrucción, el director analiza si hay un uso adecuado de la metodología de inmersión dual, si los sistemas usados de manejo del salón y las interacciones en clase son efectivas, justas y compasivas, y si la instrucción de contenido es un reflejo de las metas instructivas de la escuela y la formación profesional.

Los resultados de las observaciones formales e informales indican que todo el personal emplea de manera adecuada la mayoría de la metodología clave de un proyecto educativo de inmersión dual: se mantiene la separación de los idiomas, hay un esfuerzo inicial para proporcionar el vocabulario académico necesario para avanzar, se brinda un apoyo lingüístico escalonado a los alumnos, se definen unos objetivos de idioma y contenido para las lecciones, se proporciona el vocabulario clave al inicio y se ofrecen oportunidades regulares de apoyo para que los alumnos desarrollen las habilidades básicas de expresión oral. El personal está capacitado sobre el uso de estructuras de aprendizaje como las de perdi turno y hablar, emparejar/compartir, "jig-saw "y otras técnicas de aprendizaje cooperativo y también proporciona con regularidad marcos base para construir frases en apoyo al desarrollo del lenguaje (en ambos idiomas). También se detecta que hay coherencia entre los maestros a la hora de articular claramente las metas y expectativas de cada lección en un tipo de lenguaje que los alumnos puedan entender. Las observaciones también indican que se usan ejercicios de calentamiento matemático, colecciones de conteo, se usan objetos manipulativos y que hay un uso regular de la Instrucción Guiada Cognitivamente y de la resolución de problemas como parte de la instrucción. Los maestros usan textos de nivel de año y textos nivelados con los alumnos y usan auxiliares de instrucción para ofrecer un apoyo adicional a los alumnos que aún no dominan las normas. También hay evidencia consistente de que los maestros hacen modificaciones y adaptaciones a la instrucción y los productos de trabajo para atender las necesidades de los alumnos con un Plan de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés), un plan 504 y aquellos que están en la categoría de Nivel II y los que reciben intervenciones de lectura de Nivel III.

Durante el aprendizaje a distancia, los maestros han aumentado sus habilidades con el uso de las tecnologías para la educación, y han aprendido a usar Zoom, Google Classroom, See Saw, Screencastify, para crear lecciones en línea. También son usuarios efectivos de los programas informáticos adaptativos que la escuela compra para atender a los niños en su propio nivel de aprendizaje y hacerlos avanzar en matemáticas y lectura (estos programas son Kid Biz, Raz Kids, Lexia Core 5 y ST Math). Los maestros usan tecnologías y programas de aprendizaje en línea proporcionados por la escuela para apoyar y extender el aprendizaje en lectura y matemáticas.

## **Análisis del Programa Educativo Actual**

Las siguientes declaraciones son derivadas de la ley de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés) de 1965 y componentes esenciales del programa (EPC, por sus siglas en inglés). Conjunto con las evaluaciones de necesidades, estas categorías podrán ser utilizadas para repasar y desarrollar conclusiones críticas que caracterizan la práctica instructiva para subgrupos numéricamente significativos, así como alumnos individuales que son:

- No cumpliendo metas de rendimiento
- Cumpliendo metas de rendimiento
- Superando las metas de rendimiento

Repaso de cada una de las declaraciones debe resultar en conclusiones sucintas y enfocadas basado en hechos verificables. Evite descripciones vagas o generales. Cada plan escolar sucesivo debe examinar el estado de estas conclusiones y notar el progreso logrado. Se debe dar consideración especial a cualquier práctica, política o procedimiento considerado ser incumplimiento mediante continua supervisión de programas categóricos.

## **Normas, Evaluación y Contabilidad**

Uso de evaluaciones estatales y locales para modificar la enseñanza y mejorar el rendimiento

## estudiantil (ESEA)

### Plan de Mejoramiento Escolar (SIP, por sus siglas en inglés):

En el 2020-2021, el Proyecto de Mejoramiento Escolar (SIP) de la escuela Edison se concentra en el fortalecimiento del programa de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) integrado y designado de la escuela con el objetivo de incrementar los puntajes en artes lingüísticas de inglés entre los alumnos clasificados como Estudiantes de Inglés (EL, por sus siglas en inglés) e incrementar el número de alumnos EL que califican para la reclasificación cuando llegan a 5º año. Bajo la dirección del Equipo de Liderazgo Escolar (SLT, por sus siglas en inglés) de la escuela Edison y de la Comunidades Profesionales de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés), los maestros de Edison participarán en una formación profesional sobre buenas prácticas en ELD en un modelo de inmersión dual y participarán en el diseño de lecciones, reflexión, revisión y desarrollo de herramientas para desarrollar y perfeccionar las lecciones de ELD. El equipo SLT está formado por el maestro-líder de la PLC de cada nivel de año de Kínder a 5º, el capacitador de lectoescritura, un capacitador de matemáticas, un maestros de intervención lectora, un maestro de educación especial, y el director - para un total de 11 miembros. El personal docente de la escuela Edison elige líderes de equipo. La coordinación del plan SIP con las otras metas de la escuela Edison se garantiza gracias a que dos de los miembros del equipo SLT ocupan también cargos de representante en el Consejo Escolar.

Uso de datos para mejorar la lectura y las matemáticas - debido a que la evaluación CAASPP no se administró en el mes de mayo de 2020, Edison depende de tener datos longitudinales de la evaluación CAASPP para analizar tendencias a lo largo del tiempo y datos intermedios de lectura y artes lingüísticas del inglés y datos de la evaluación ELPAC que se administra a los alumnos EL con el objetivo de analizar el avance del año. La escuela Edison administra y analiza diferentes evaluaciones intermedias de lectura, algunas prescritas por el Distrito SMMUSD y otras por nuestro propio plan SPSA. Estos datos se analizan trimestralmente durante reuniones de personal y en Comunidades Profesionales de Aprendizaje y las PLC de cada nivel de año los usan al final de cada año escolar para planificar la instrucción del siguiente año. Los equipos analizan las fortalezas y las debilidades de los alumnos y de la instrucción y analizan cómo modifican la instrucción para mejorar el rendimiento de los alumnos y cerrar las brechas de rendimiento.

## Uso de datos para supervisar el progreso estudiantil en las evaluaciones integradas en el currículo y modificación de la instrucción (EPC)

A lo largo del año escolar se dan Evaluaciones Formativas Comunes para hacer un seguimiento del progreso de los alumnos, determinar qué alumnos necesitan intervención, diferenciación, o adaptaciones, y/o modificación de la instrucción. Hace ya varios años, la escuela Edison empezó a usar SIPPS (un programa para desarrollar los bloques de conciencia fonémica y fónica en inglés) como un programa de intervención. Pero después de un año de usar este programa, el progreso de los alumnos es tal que los alumnos de segundo y tercero ya no califican para usar el programa como alumnos de Nivel III. El contenido SIPPS cubre algunas partes que faltan en la conciencia fonémica y fónica para todos los alumnos de segundo año debido a que no estaban previamente expuestos de forma sistemática al método fónico en inglés durante 1º. Esta exposición retardada es intencional porque en el modelo de inmersión 90-10, el desarrollo inicial (kínder y 1º) de las habilidades de lectoescritura se hace en español. La instrucción explícita en inglés empieza en 2º año. La escuela Edison ahora usa SIPPS como parte de la instrucción básica de Nivel I para todos los alumnos de 2º. El progreso de los alumnos se supervisa con el uso de las evaluaciones SIPPS. Los alumnos cuyos puntajes en las evaluaciones SIPPS intermedias indiquen que aún necesitan instrucción continuada explícita sobre conciencia fonémica y fónica son asignados como alumnos de Nivel III para trabajar en grupos pequeños con el intervencionista de lectura de forma paralela a la instrucción de salón regular que se ofrece en la clase de artes lingüísticas de inglés. Aquellos que no alcancen los objetivos de dominio al final del primer semestre "egresan" del programa para participar en instrucción de Nivel I o Nivel II de artes lingüísticas de inglés en el salón. Esta aproximación ha funcionado tan bien que este año no hubo alumnos de 3º que necesitaran más instrucción fónica.

Además, de la evaluación obligatoria del distrito A-Reading y Fastbridge, la escuela Edison también administra evaluaciones de lectura individuales (el inventario de lectura de Fountas y Pinnell en español en los niveles de año de Kínder a 2º y en inglés para los niveles de año de 3º a 5º y la evaluación WRAP en español entre 3º y 5º) durante otoño y a mitad de año escolar para hacer un seguimiento del progreso de los alumnos, asignar materiales de lectura apropiados y textos nivelados, y proporcionar una instrucción diferenciada. Las evaluaciones de matemáticas del Distrito y las bloques de evaluaciones intermedios de matemáticas en los niveles de año superiores se usan de forma similar para la instrucción diferenciada.

## Capacitación y Formación Profesional

### Estatus de cumplir con los requisitos del personal altamente calificado (ESEA)

Los maestros de la escuela Edison cumplen con los requisitos de personal altamente cualificado de acuerdo con lo que establece la Ley de Educación de Primaria y Secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés). Todos los maestros de Edison disponen de una certificación de Desarrollo lingüístico académico y bilingüe transcultural (BCLAD, por sus siglas en inglés) o certificaciones para la docencia de California equivalentes y tuvieron experiencia previa de enseñanza en programas de inmersión dual. Los Auxiliares de Instrucción también cumplen con los criterios de la Ley ESEA sobre calificaciones profesionales y todos han pasado los exámenes de competencia lingüística del distrito.



Suficiencia de maestros acreditados y formación profesional docente (p. ej. acceso a capacitación de materias instructivas sobre materiales docentes adoptados por el SBE) (EPC)

Todos los maestros con certificación profesional para la docencia han recibido capacitación sobre el uso de materiales instructivos adoptados por el Consejo Educativo Estatal (SBE, por sus siglas en inglés) y participan en capacitación y formación profesional regular a través de un calendario de tiempo reservado. El Equipo de Liderazgo Escolar (SLT, por sus siglas en inglés) de la escuela Edison también funciona como Comité de Formación Profesional de la escuela. El equipo SLT cuenta con un maestro líder de cada nivel de año de Kínder-5º, el capacitador de lectoescritura, uno de los intervencionistas de la escuela, el maestro líder de matemáticas, un representante del personal de educación especial y el director. El equipo SLT desarrolló un plan de formación profesional para el ciclo escolar 2020-2021 al comienzo del año escolar y se compartió con todo el personal docente. Aproximadamente tres de los cuatro días de tiempo reservado de cada mes (1,5 horas por semana) están planificados por el Comité de Formación Profesional de la escuela. Se ponen a disposición otros fondos a través de este plan SPSA con el objetivo de dar tiempo sin clases adicional para que los maestros puedan tener acceso a actividades de formación profesional. No obstante, debido a los retos causados por el Covid-19 y a la necesidad de que los maestros estén familiarizados con más de un modelo de docencia (aprendizaje a distancia y modelo híbrido o mixto), es posible que algunas sesiones de tiempo reservado deban reorientarse este año para permitir que los maestros hagan sus aportes sobre los modelos de instrucción y la capacitación necesaria sobre protocolos de seguridad y estrategias de instrucción necesarias para un nuevo modelo de aprendizaje. Por lo tanto, en el año escolar 2020-2021, es probable que se necesite más flexibilidad en el uso de las reuniones de tiempo reservado para poder atender estas demandas cambiantes. A fin de poder atender posibles demandas imprevistas para el tiempo reservado, el SLT revisará el Calendario de Formación Profesional cada dos meses, para hacer los ajustes necesarios. Si es necesario, los tres ciclos de indagación planeados pueden ajustarse a solo dos ciclos y es posible que parte de la formación profesional originalmente planeada para el 2020-2021 deba posponerse hasta el siguiente año escolar o trasladarse a horas fuera de horario escolar (convirtiéndose así en opcionales y a tener que compensar por el tiempo de los maestros. Comenzamos el año con un calendario completo pero también sabemos que posiblemente tendremos que hacer ajustes a medida que avanzamos.

Alineación de formación profesional a las normas del contenido, rendimiento estudiantil evaluado y necesidades profesionales (ESEA)

El plan de formación profesional de la escuela se basa en un análisis del rendimiento de los alumnos en evaluaciones del estado y del distrito. También se define a partir de las metas del Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) del distrito, de las prioridades del distrito definidas en sus Comunidades Profesionales de Aprendizaje, de la Equidad, del programa de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés), de las normas de justicia social, y de la pedagogía culturalmente receptiva, y de las normas básicas comunes estatales. En último lugar, también se usan las valoraciones que los maestros proporcionan en los talleres de formación profesional para disponer de información para marcar prioridades y el tipo de oportunidades de formación profesional ofrecidas. El equipo SLT también ofrece consejo al Consejo Escolar sobre otras prioridades de formación profesional para incluir en el plan SPSA.

Continua ayuda instructiva y apoyo para los maestros (p. ej. uso de expertos del contenido y capacitadores instructivos) (EPC)

Edison tiene una capacitadora de lectoescritura a tiempo completo que está disponible para ayudar a los maestros a implementar la instrucción basada en normas a partir del uso de buenas prácticas para la instrucción. La capacitadora apoyará a los maestros con estrategias efectivas para usar en el aprendizaje a distancia y para el desarrollo y revisión de la instrucción de ELD. Ayuda a los maestros con la evaluación y análisis de datos y con el desarrollo y supervisión de las intervenciones de Nivel III de la escuela. La Escuela Edison también tiene un maestro líder de matemáticas que ocupa un puesto en el equipo de liderazgo escolar para brindar información sobre la instrucción de matemáticas y ayudar a definir las necesidades y oferta de formación profesional. Este año estamos diseñando la instrucción de la escuela en PLC de nivel de año para continuar la instrucción de escritura durante la instrucción de matemáticas. La Escuela Edison también tiene el tiempo equivalente a 1.54 Intervencionistas - un maestro de tiempo completo especializado en dar intervención sobre inglés y un intervencionista de lectura en español de medio tiempo. El Equipo SLT también prevé la participación de algunos expertos en determinados contenidos (por ejemplo consultores externos) para ayudar con la formación profesional sobre ELD. El equipo SLT finalizará las recomendaciones sobre contactos en función de la disponibilidad de sesiones de tiempo reservado para el desarrollo progresivo de toda la escuela, la disponibilidad de los consultores y la disponibilidad de sesiones de tiempo reservado. Actualmente estamos explorando posibles contratos con especialistas en formación profesional de la asociación de educación en dos idiomas "Association for Two-Way and Dual Language Education" (ATDLE), la Asociación de California para la Educación Bilingüe (CABE, por sus siglas en inglés) y el "The Language & Literacy Collaborative Community" para enseñar habilidades de lectoescritura bilingües.

Colaboración entre maestros por nivel de año (kínder hasta octavo año [kinder-8vo] y departamento (9no-12vo año) (EPC)

El horario diario en la escuela Edison y el tiempo de formación profesional está diseñado para facilitar la colaboración de nivel de año. Hay tres clases en cada nivel de año de Kínder a 5º año y todos tienen el mismo tiempo de planificación común y de preparación cada día. También se proporciona tiempo al inicio del año y periódicamente a lo largo del año para la planificación común del nivel de año, para identificar Metas "SMART" (Específicas, Medibles, Alcanzables, Realistas y Oportunas) (SMART, por sus siglas en inglés) y normas poderosas, y para la recogida y análisis de datos de evaluaciones comunes. Aproximadamente cada seis semanas durante el tiempo reservado, los equipos de nivel de año se reúnen para revisar datos de alumnos y platicar sobre cómo ajustar las intervenciones de Nivel II y diferenciar la instrucción básica para atender la necesidades de todos los alumnos.

## Enseñanza y Aprendizaje

Alineación del currículo, instrucción y materiales a las normas del contenido y rendimiento (ESEA)

La escuela/distrito prepara, distribuye, y hace un seguimiento del uso de una guía de avance anual del distrito para la instrucción/evaluaciones de cada nivel de año (de Kínder a 8º) para los programas localmente adoptados y alineados a las normas estatales de Lectura y Artes Lingüísticas (RLA, por sus siglas en inglés)/Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés), matemáticas y otros programas de intervención intensivos a fin de que todos los maestros sigan una secuencia común de instrucción y evaluación.

### Adherencia a los horarios instructivos recomendados para lectura/artes lingüísticas y matemáticas (kínder-8vo año) (EPC)

La escuela/distrito asigna un tiempo de instrucción adecuado tal y como se recomendó en la página 290 del Marco de Lectura/Artes Lingüísticas (RLA, por sus siglas en inglés) de California para los programas básicos de materias básicas adoptados para Artes Lingüísticas y Lectura/Desarrollo del Idioma Inglés (RLA/ELD, por sus siglas en inglés) y matemáticas. Este tiempo es prioritario y está protegido de interrupciones.

### Horario de calendario docente (kinder-8vo año) y flexibilidad del calendario maestro para suficientes cantidades de cursos de intervención (EPC)

El personal de Edison trabaja a partir de los mapas del currículo y de los planes de avance del distrito, con modificaciones siempre que sea necesario para adaptarse a las necesidades de un programa de inmersión. El horario maestro de la escuela está diseñado para permitir un tiempo de planificación común diario en cada nivel de año. En la medida de lo posible, los horarios de los auxiliares de instrucción se coordinan para que tengan lugar dentro de los bloques de instrucción de lectoescritura o de matemáticas. Los maestros de intervención de lectura en español e inglés coordinan los servicios de apoyo a la lectura dentro y/o fuera del salón general para que los alumnos también estén presentes durante la instrucción básica de lectoescritura impartida por parte de maestros, a no ser que estén brindando instrucción de sustitución de Nivel III. Se proporciona tiempo adicional de auxiliar de instrucción para que presten apoyo durante los bloques de intervención y/o las clases con alta presencia de alumnos en Nivel III. Algunas clases de intervención se programan durante los períodos de instrucción asincrónica de la tarde para que no afecten el tiempo de enseñanza sincrónico durante el cual se cuenta con el maestro en el salón virtual. También contratamos a uno o dos auxiliares de instrucción para trabajar por la tarde bajo la supervisión del capacitador de lectoescritura para brindar servicios de lectura a los alumnos del programa RTI durante el tiempo de instrucción asincrónico.

### Disponibilidad de materiales instructivos estandarizados apropiados para todos los grupos estudiantiles (ESEA)

La escuela/distrito proporciona programas y materiales básicos de instrucción básica alineados a las normas y adoptados localmente de matemáticas y lectura/Artes Lingüísticas (RLA, por sus siglas en inglés)/desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) en cada salón con materiales para cada alumno, incluyendo materiales auxiliares para una acceso universal. Los materiales de instrucción de matemáticas están alineados con las Normas del Estado de California (CSS, por sus siglas en inglés). La escuela/distrito proporciona los programas y materiales educativos básicos de ELD que han sido adoptados a nivel local y que están alineados con las normas de contenido. Estos programas se implementan según lo diseñado. La escuela/distrito ofrece programas y materiales de intervención intensiva para RLA/ELD en cuarto y quinto. Estos programas se implementan según lo diseñado y según el uso documentado para los salones de clases de intervención con materiales para cada alumno identificado.

### Uso de materiales instructivos estandarizados y adoptados por el SBE, incluyendo materiales de intervención y para alumnos de escuela de preparatoria, acceso a cursos básicos que cumplen con las normas (EPC)

Los materiales de instrucción básicas están adoptados por el Consejo de Educación Estatal (SBE, por sus siglas en inglés) y aprobados por el distrito y están alienados a las normas de contenido estatales. Los materiales complementarios (como College Readers y las Unidades de Estudio del Writers Workshop) y otros materiales de intervención están alineados a las normas.

## Oportunidad y Acceso Educativo Equitativo

Servicios proporcionados por el programa regular que permiten que los alumnos de bajo rendimiento cumplan las normas (ESEA)

Nuestro primer énfasis en la escuela Edison es proporcionar una sólida instrucción de Nivel I que siga de forma fiel el modelo de inmersión dual. También enfatizamos el uso de buenas prácticas de instrucción basadas en los resultados de investigaciones y el uso de datos sobre alumnos para hacer cambios y centrar la instrucción. Cuando esté en marcha, con diferenciación en el tiempo, métodos, materiales y asignaciones según lo que sea necesario, TODOS los alumnos saldrán beneficiados.

No obstante, con el reconocimiento del hecho de que los niños están aprendiendo un segundo idioma, y de que desarrollan sus habilidades de matemáticas y lectura a ritmos diferentes, la escuela también invierte recursos para ofrecer y fortalecer el modelo de Respuesta a la Intervención y a la Instrucción (RTI2, por sus siglas en inglés) para permitir que los alumnos de bajo rendimiento alcancen el nivel de las normas. También usamos estructuras de Comunidades Profesionales de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés) para hacer la recogida y análisis de datos de alumnos una parte regular del programa escolar. Nuestros Capacitadores Académicos ayudan a los maestros a crear una instrucción rigurosa y diferenciada en lectura, escritura, ELD integrado y artes lingüísticas y matemáticas cuando sea necesario.

El protocolo de la escuela es reunirse con los padres de los alumnos que no estén alcanzando el nivel de las normas y desarrollar planes de mejora académica con acciones para la escuela y la casa, y para hacer un seguimiento periódico y ajustes en intervalos regulares. La mayor parte de los recursos se invierten en fortalecer a los alumnos como lectores y escritores en ambos idiomas.

Para complementar lo que se puede hacer en la instrucción de Nivel I en el salón regular, el Consejo Escolar invierte fondos del plan SPSA de Título I para complementar lo que el intervencionista de lectura financiado por el distrito proporciona a los alumnos que van retrasados con su nivel de lectura en inglés en los niveles de año de 2º y 3º con instrucción focalizada en grupos pequeños y proporcionar apoyo a los niños en peligro de convertirse en estudiantes de inglés de larga duración (LTEL, por sus siglas en inglés). Estos maestros proporcionan servicios para ayudar a los alumnos que van retrasados a cerrar las brechas de rendimiento. Las metas y financiación del plan SPSA permite que el personal que se detalla al seguir proporcione servicios de intervención complementarios:

\* Un maestro de lectura en español de medio tiempo apoya a los alumnos de Kínder-1º-2º con servicios de intervención a la lectura en grupos reducidos. Este miembro del personal también proporciona capacitación y supervisión de un auxiliar de intervención a la instrucción individual para kínder, y talleres y servicios de asesoramiento para padres sobre como apoyar a los alumnos más jóvenes con la lectura.

\* Materiales de currículo adicionales y programas tecnológicos de uso autónomo cuando sea necesario para brindar a los alumnos materiales focalizados apropiadamente para acelerar su aprendizaje.

Durante el aprendizaje a distancia, se han proporcionado recursos adicionales para garantizar que todos los niños tengan acceso a suministros escolares e imprimir materiales para que no necesiten depender exclusivamente en una instrucción impartida a través de una pantalla. También se ha incluido financiación para proporcionar o complementar apoyo de instrucción adicional que puede que los estudiantes de inglés necesiten o para los alumnos de familias de bajos recursos. La

escuela Edison solicitó y recibió una subvención de Access Books para proporcionar libros gratuitos de alto interés a los niños de familias de bajos recursos debido a que tienen menos posibilidades de disponer materiales de lectura en casa y con los cierres de la biblioteca estos materiales pueden ser más difíciles de obtener.

### Prácticas educativas basadas en investigación para elevar el logro estudiantil

El personal de la escuela Edison usa estrategias de instrucción basadas en investigaciones, incluyendo herramientas de intervención de lectoescritura de alto impacto (SIPS, LLI), instrucción guiada cognitivamente (CGI, por sus siglas en inglés) para matemáticas así como estrategias para Estudiantes de Inglés (incluyendo el programa E3D) para atender las necesidades de los alumnos e incrementar su rendimiento. Nuestras prácticas de salón empiezan con una comprensión cuidadosa de las normas en Comunidad Profesional de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés) de nivel de año. Trabajar con las normas de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) es parte de este trabajo debido a que todos nuestros alumnos están aprendiendo un segundo idioma en algún momento u otro del día escolar. Desarrollamos una instrucción basada en datos sobre necesidades de alumnos, con unas expectativas claras y una evaluación integrada. Se organiza una instrucción directa en mini-lecciones con muchas oportunidades para la participación e interacción de los alumnos para que los alumnos se involucren con sus estudios y dar oportunidades para practicar el lenguaje académico. Hacen un uso sistemático de representaciones visuales y usan los "Thinking Maps" ("Mapas Conceptuales") en todo el currículo, hacen que los alumnos se involucren en la definición de metas y en una reflexión sobre su progreso hacia su consecución y trabajan para proporcionar aportes comprensibles. La formación profesional se concentrado en la investigación y las recomendaciones de Fullan, Marzano, Hattie, Kinsella, Reeves, DuFours, Calkins, Resnick, y otros.

## Participación de los Padres

Recursos disponibles de la familia, escuela, distrito y la comunidad para ayudar alumnos de logro inferior (ESEA)

La escuela Edison proporciona diferentes servicios para ayudar a los padres a ser socios activos de la mejora del rendimiento de los alumnos. El distrito proporciona un enlace comunitario bilingüe a tiempo completo para informar, apoyar e involucrar a los padres. La ciudad de Santa Monica proporciona un orientador escolar mediante el departamento de Servicios Familiares de Santa Monica para servicios de orientación familiar de corto y largo plazo. El plan SPSA de la escuela Edison financia varios talleres cada año focalizados en incrementar la comprensión que tienen los padres sobre las conductas y problemas que afectan el funcionamiento escolar (déficit de atención, ansiedad, etc.). El departamento de Servicios Familiares de Santa Monica proporciona talleres y clases de crianza en ambos idiomas para apoyar las familias con habilidades de crianza. La escuela, a través de su subvención de Título I, proporciona talleres para los padres para aprender más sobre el desarrollo temprano de la lectura, sobre cómo apoyar a los lectores emergentes, y sobre cómo comprender y apoyar a los niños en matemáticas y las normas básicas comunes. El Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) de la escuela ofrece reuniones mensuales a padres que ofrecen información sobre crianza, colaboración con la escuela, comprensión del proceso de la adquisición del lenguaje, mantener reuniones efectivas con los padres, comprender las boletas de calificaciones, etc. Aunque las oportunidades para que los padres hagan de voluntarios son más limitadas con el aprendizaje a distancia, en los últimos años la escuela Edison ha tenido aproximadamente 280 voluntarios capacitados y que han pasado unas pruebas para poder dar de su tiempo en la escuela y asistir a los maestros.

Participación de los padres, representantes comunitarios, maestros docentes, otro personal escolar y alumnos en la planificación, implementación y evaluación de los programas ConApp (5 código de regulaciones de California 3932)

No procede

## Financiamiento

Servicios ofrecidos por fondos categóricos que permiten los alumnos de logro inferior cumplir las normas (ESEA)

El Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu y la escuela Edison proporcionan muchos recursos para asistir directamente a alumnos de bajo rendimiento en un programa de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés) a nivel escolar. El distrito proporciona apoyo para un capacitador de lectoescritura de tiempo completo, y un maestro de intervención de ELD/lectura de tiempo completo. Mediante el programa de Título I de la escuela Edison, la escuela también dedica fondos escolares para contratar un maestro de intervención de lectura en español a medio tiempo y designa algunos de sus auxiliares de instrucción para asistir en el programa de intervención - proporcionando una tutoría de lectura individual (1:1) para los alumnos de kínder que van retrasados. Con los fondos de título I y de la subvención "Stretch Grant", la escuela también compra recursos de aprendizaje en línea diseñados para ayudar a cerrar las brechas de rendimiento. La escuela Edison comprar programas que pueden ser usados para recuperar contenidos no aprendidos pero también para acelerar el rendimiento (a un ritmo autónomo del alumno). Escogemos programas a los que se puede acceder en la escuela y en casa y en dispositivos que no sean necesariamente computadoras.

Los esfuerzos de RTI los coordina el capacitador de lectoescritura de la escuela Edison, quien supervisa la recogida y análisis de datos trimestrales de evaluación y las reuniones del equipo de datos por maestros de cada nivel de año. Los maestros de salón y los padres desarrollan Planes de Éxito Académico para los alumnos que aún no han alcanzado o superado el nivel de las normas, describiendo la instrucción diferenciada en clase, y apoyo extra para proporcionar en el salón, en la escuela y en casa. Se revisan estos planes en intervalos de tres meses a fin de hacer un seguimiento de progreso y ajustar las estrategias cuando sea necesario.

En último lugar, la escuela Edison dedica recursos en el plan escolar a fortalecer la formación profesional y el trabajo que se hace en Comunidad Profesional de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés), a ofrecer materiales complementarios para las intervenciones focalizadas en español, y para complementar las evaluaciones de lectura para examinar el progreso de los aprendices de español de más edad.

Apoyo fiscal (EPC)

rof

# Participación de Involucrados

¿Cómo, cuándo y con quién consultó la escuela como parte del proceso de planificación para esta Actualización y Repaso Anual/SPSA?

## Proceso de Participación para la Actualización y Repaso Anual/SPSA

A lo largo del año, el Consejo Escolar revisó la implementación del plan SPSA del año 2019-2020, recibió actualizaciones periódicas sobre el Proyecto de Redacción del Programa de Mejoramiento Escolar (SIP, por sus siglas en inglés) y discutió problemas de práctica. El Consejo Escolar se dividió en equipos para revisar la implementación de varias metas y hacer recomendaciones para los próximos pasos a seguir. Los padres miembros del Consejo Escolar participaron en un recorrido de aprendizaje por los salones de clases para ver los diversos programas y estrategias financiados por el plan SPSA en acción. El Consejo Escolar también realizó un sondeo anual para padres en la primavera de 2020. Debido al cierre por la Covid, el sondeo de 2020 fue diferente de los sondeos anteriores, se solicitó información principalmente sobre los efectos del cierre en las familias de la escuela Edison y se buscó información sobre qué aspectos del aprendizaje a distancia necesitaban fortalecerse. El equipo del Sondeo a Padres del Consejo Escolar informó a todo el Consejo de los resultados y preparó un resumen para la comunidad en general. También se revisaron los datos del Sondeo a Niños Saludables de California de 2020-2021 para examinar sus necesidades socioemocionales, las preocupaciones sobre el hostigamiento escolar y la participación de los alumnos. Estos datos indicaron que los alumnos creen que sus maestros y padres tienen unas expectativas altas para ellos y que los maestros tratan de ayudar cuando expresan sus preocupaciones sobre el hostigamiento escolar. El área más baja de participación fue en la medida en la que los alumnos se involucran en establecer normas o en dar su opinión sobre lo que estudian. Se trata de dos áreas a considerar en los esfuerzos por mejorar la participación de los alumnos. Se pueden usar las técnicas de Salón Receptivo para aumentar la participación de los alumnos a la hora de establecer reglas y un uso adicional del aprendizaje por proyectos con opciones sobre temas, tipos de proyectos y colaboradores que también pueden ayudar a generar un mayor nivel de participación.

Hasta el cierre escolar del mes de marzo de 2020, el Equipo de Liderazgo de la Instrucción (SLT, por sus siglas en inglés), se involucró a todo el personal docente y al Consejo Escolar a revisar datos trimestrales para determinar posibles ajustes o cambios necesarios para el Plan SPSA de este año, el Equipo SLT también hizo un seguimiento de los datos del Programa SIP en reuniones mensuales. El Equipo SLT y el personal docente en su conjunto revisaron los datos preliminares de la evaluación CAASPP para identificar áreas de progreso y áreas de necesidad. También se compartieron datos sobre estudiantes de inglés y se debatieron en el Consejo Escolar y los datos sobre Estudiantes de Inglés fueron analizados por la Comunidad Profesional de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés) de Estudiantes de Inglés (EL, por sus siglas en inglés). La PLC de EL también hizo recomendaciones para algunas revisiones sobre prioridades de la instrucción (recorridos de aprendizaje sobre alumnos EL, y fortalecimiento del tiempo de Desarrollo del Idioma Inglés integrado y designado para el próximo año).

El Director y el Intervencionista de Lectoescritura y Lenguaje asistió a reuniones mensuales del ELAC y compartió frecuentemente datos de rendimiento anuales, datos de evaluaciones intermedias, y datos de la evaluación ELPAC para medir la competencia en inglés de los alumnos EL y de reclasificación de alumnos EL con miembros del Comité Asesor del Estudiante de Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés). Se compartieron datos con el comité ELAC junto con borradores sobre el plan SPSA. Se compartieron los objetivos, estrategias, y programas preliminares para atender las necesidades de estos alumnos el día 16 de octubre del 2019 y el ELAC presentó recomendaciones por escrito al Consejo Escolar las cuales se compartieron en la reunión. Se

organizó una reunión general el día 23 de octubre con los datos preliminares del año escolar 2019-2020 para compartir datos y recoger aportes sobre las necesidades, y se incorporó un resumen de datos en el Reporte del Director en la reunión de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) de octubre. Durante el año escolar 2019-2020, se organizaron dos reuniones generales con miembros del ELAC para debatir varias iniciativas para incrementar la seguridad en el momento de recoger y dejar a los alumnos en la escuela Edison y se consultó al ELAC para el desarrollo de los sondeos a padres sobre los cierres propuestos por motivos de seguridad. En su reunión del 20 de mayo de 2020, el Director proporcionó un resumen sobre el proceso del plan SPSA, el plan SPSA de Edison, y su implementación, reportó los datos de rendimiento trimestrales (este año se suspendió la evaluación CAASPP), y pidió al ELAC sus aportes y consejo para incorporar al plan SPSA del 2020-2021. El ELAC proporcionó una recomendación por escrito al Consejo Escolar después de aquella reunión.

## Inequidades de Recursos

Brevemente identifique y describa cualquier inequidad de recursos identificado como resultado de la requerida evaluación de necesidades, según corresponda.

Aproximadamente un 84% de los alumnos de Edison viene de familias de bajos ingresos y casi un tercio son estudiantes del inglés. Aunque la escuela enfoca su financiamiento para apoyar a los alumnos EL y los alumnos de familias con bajos ingresos, estas familias tienen menos posibilidades de poder permitirse instrucción adicional privada o programas de enriquecimiento de verano. Las familias del Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) piden con frecuencia servicios de instrucción adicional y programas de aprendizaje de verano expandidos. La participación de alumnos en los programas gratuitos de intervención en horario extracurricular o programas de verano es limitada a aquellos alumnos cuyos puntajes les califican para programas de nivel III. Los niños de Nivel II, no obstante, normalmente no califican para estos programas gratuitos y hay alumnos que se quedan atascados en el nivel II sin acceso a programas. Por ello, aunque la preferencia para la participación en programas se da primero a los alumnos que califican para los programas de Nivel III, los niños que son designados como de nivel II también pueden participar cuando hay disponible un espacio.



# Datos de Rendimiento Escolar y Estudiantil

## Inscripción Estudiantil Inscripción por Grupo Estudiantil

Inscripción Estudiantil por Subgrupo						
Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción			Cantidad de Alumnos		
	17-18	18-19	19-20	17-18	18-19	19-20
Nativo Americano	0.45%	0.46%	0.46%	2	2	2
Afroamericano	3.13%	3.42%	3.87%	14	15	17
Asiático	2.24%	2.51%	1.37%	10	11	6
Filipino	0.22%	0.23%	0.23%	1	1	1
Hispano/Latino	65.32%	61.28%	62.64%	292	269	275
Isleño del Pacífico	%	%	0%			0
Blanco	27.74%	30.98%	30.3%	124	136	133
Múltiple/Sin Respuesta	0.22%	0.23%	0.91%	1	1	1
<b>Inscripción Total</b>				<b>447</b>	<b>439</b>	<b>439</b>

## Inscripción Estudiantil Inscripción por Nivel de Año

Inscripción Estudiantil por Nivel de Año			
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		
	17-18	18-19	19-20
Kínder	91	95	96
1er año	68	72	72
2do año	70	66	69
3er año	70	68	66
4to año	72	67	68
5to año	76	71	68
<b>Inscripción Total</b>	<b>447</b>	<b>439</b>	<b>439</b>

### Conclusiones basadas en estos datos:

1. La escuela Edison ha crecido muy ligeramente a lo largo de los tres últimos años. En gran parte, esto se debe a la inclusión de un salón de Kínder de Transición que empezó con pocos alumnos en el 2016-2017 y ha crecido hasta estar completo. Durante el cierre escolar por el Covid, la inscripción ha bajado hasta que la inscripción actual en los niveles de año de Kínder de Transición a 5º año ha bajado hasta 424 alumnos. Se ha cerrado el preescolar y varios niños --especialmente en los niveles de año de primaria-- se han quedado en áreas lejos de Edison o se han dejado para programas presenciales y todo en inglés.
2. La inscripción es comparable en cada nivel de año. En los niveles de año de Kínder de Transición a 3º, la inscripción está limitada a un promedio de 24 alumnos por clase. Se pueden inscribir más alumnos en los niveles de año superiores, pero este año, aquellas clases son más pequeñas que en las clases de primaria.
3. La inscripción por raza/origen étnico es predominantemente hispana/latina. No obstante, la proporción de alumnos hispanos/latinos había declinado a lo largo de tres años desde aproximadamente a dos partes. Mientras que lo números y los porcentajes de alumnos afroamericanos y asiáticos ha permanecidos estable, los alumnos blancos ha crecido a lo largo de tres años de un 17.6% a un 27.74%.

# Datos de Rendimiento Escolar y Estudiantil

## Inscripción Estudiantil Inscripción de Estudiantes del Inglés (EL)

Inscripción de Estudiantes del Inglés (EL)						
Grupo Estudiantil	Cantidad de Alumnos			Porcentaje de Alumnos		
	17-18	18-19	19-20	17-18	18-19	19-20
<b>Estudiantes del Inglés</b>	149	143	144	33.3%	32.6%	32.8%
<b>Dominio del Inglés (FEP)</b>	114	120	126	25.5%	27.3%	28.7%
<b>Reclasificado con Dominio del Inglés</b>		11	7	0	7.4%	4.9%

### Conclusiones basadas en estos datos:

1. Aproximadamente una tercera parte de los alumnos de Edison son Estudiantes de Inglés. Los números han incrementado ligeramente cada año a lo largo de los últimos tres años. No obstante, el modelo y prácticas en el programa original de Edison fueron desarrollados para un alumnado que fue 50% de Estudiantes de Inglés. Como el porcentaje de Estudiantes de Inglés ha declinado a lo largo de los años, el número de niños que son bilingües a la entrada ha incrementado.
2. Aproximadamente una cuarta parte de los alumnos de Edison son ahora IFEP -- tiene algo de exposición a otro idioma en su sondeo de idiomas hablados en cas pero son fluidos en inglés.

# Datos de Rendimiento Escolar y Estudiantil

## Resultado CAASPP Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (Todos los Alumnos)

Participación General para Todos los Alumnos												
Nivel de Año	# de Alumnos Matriculados			# de Alumnos Realizando el Examen			# de Alumnos con Puntuaciones			% de Alumnos Matriculados que Realizaron el Examen		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	72	68	68	72	68	68	72	68	68	100	100	100
4to Año	75	72	67	75	72	67	75	72	67	100	100	100
5to Año	73	76	71	73	76	71	73	76	71	100	100	100
11vo Año												
Todos los Grados	220	216	206	220	216	206	220	216	206	100	100	100

\* El “% de Alumnos Matriculados que Realizaron el Examen” indicado en esta table no es lo mismo que “Tasa de Participación” para propósitos de contabilidad federal.

Desempeño General para Todos los Alumnos															
Nivel de Año	Puntuación Media Compuesta			% Norma Superada			% Norma Cumplida			% Norma Casi Cumplida			% Norma No Cumplida		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	2475.	2459.	2471.	43.06	39.71	45.59	26.39	22.06	20.59	20.83	23.53	23.53	9.72	14.71	10.29
4to Año	2514.	2530.	2518.	41.33	51.39	43.28	28.00	27.78	25.37	20.00	13.89	22.39	10.67	6.94	8.96
5to Año	2565.	2566.	2575.	46.58	40.79	56.34	34.25	40.79	23.94	10.96	7.89	9.86	8.22	10.53	9.86
11vo Año															
Todos los Grados	N/A	N/A	N/A	43.64	43.98	48.54	29.55	30.56	23.30	17.27	14.81	18.45	9.55	10.65	9.71

Lectura Demostrando entendimiento de textos literarios y no ficción									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	44.44	36.76	50.00	36.11	50.00	33.82	19.44	13.24	16.18
4to Año	38.67	44.44	43.28	48.00	45.83	47.76	13.33	9.72	8.96
5to Año	41.10	39.47	46.48	49.32	50.00	42.25	9.59	10.53	11.27
11vo Año									
Todos los Grados	41.36	40.28	46.60	44.55	48.61	41.26	14.09	11.11	12.14

Redacción Produciendo texto claro y significativo									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	34.72	29.41	27.94	56.94	47.06	64.71	8.33	23.53	7.35
4to Año	30.67	43.06	29.85	60.00	48.61	65.67	9.33	8.33	4.48
5to Año	54.79	53.95	59.15	41.10	40.79	35.21	4.11	5.26	5.63
11vo Año									
Todos los Grados	40.00	42.59	39.32	52.73	45.37	54.85	7.27	12.04	5.83

Audición Demostrando efectivas destrezas de comunicación									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	33.33	27.94	32.35	58.33	57.35	58.82	8.33	14.71	8.82
4to Año	33.33	36.11	40.30	57.33	56.94	55.22	9.33	6.94	4.48
5to Año	31.51	32.89	32.39	60.27	56.58	59.15	8.22	10.53	8.45
11vo Año									
Todos los Grados	32.73	32.41	34.95	58.64	56.94	57.77	8.64	10.65	7.28

Investigación/Indagación Investigando, analizando y presentando información									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	50.00	35.29	42.65	43.06	57.35	41.18	6.94	7.35	16.18
4to Año	40.00	47.22	32.84	53.33	48.61	49.25	6.67	4.17	17.91
5to Año	60.27	60.53	49.30	32.88	31.58	42.25	6.85	7.89	8.45
11vo Año									
Todos los Grados	50.00	48.15	41.75	43.18	45.37	44.17	6.82	6.48	14.08

### Conclusiones basadas en estos datos:

1. La administración de la evaluación CAASPP se suspendió a nivel estatal en el año escolar 2019-2020, y por ello no hay datos a partir del reporte del 2019. Los puntajes promedio escalados en artes lingüísticas de inglés crecieron ligeramente con cada año que los alumnos están inscritos en el programa de inmersión dual. En el modelo de inmersión dual 90-10, la lectura y escritura formal en inglés no empieza hasta 2º año, y por ello hay una razón para esperar que los puntajes en artes lingüísticas de inglés incrementen con cada año de exposición a la instrucción en el idioma inglés. Además, con cada año en los niveles de 2º a 5º, el porcentaje de instrucción ofrecida en inglés aumenta. Los alumnos en tercero han estado leyendo solo en inglés por dos años cuando empezaron a tomar estas pruebas en inglés y solo un 30% de su instrucción es en inglés. Los puntajes escalados medianos de la escuela Edison en artes lingüísticas de inglés por nivel de año han permanecido relativamente estáticos entre el año escolar 2015-16 y el 2017-18.
2. Entre el 2015-16 y el 2017-18, entre un 80-82% de los alumnos de 5º año de Edison lograron o superaron el nivel de las normas en artes lingüísticas de inglés. Hay pocos alumnos que estén trabajando por debajo del nivel de las normas en inglés, mientras que el porcentaje de los alumnos que puntúan por encima, al nivel o cerca del nivel de la norma es similar en 5º año en todos los cuatro dominios de artes lingüísticas de inglés, produciendo una

escritura clara y con propósito se ha convertido en una fortaleza - con aproximadamente un 95% de los alumnos de 5º año por encima, al nivel o cerca del nivel de la norma y solo aproximadamente un 5% de los alumnos están por debajo de la norma.

3. Aunque el porcentaje de alumnos que leen por debajo del nivel de las normas establecido para los diferentes años ha bajado anualmente por los últimos tres años, en el 2017-2018, aún hubo un promedio de un 11% de alumnos que leen por debajo del nivel esperado para su edad en 3º, 4º y 5º. Los puntajes individuales indican que una mayor proporción de estos alumnos también están identificados como estudiantes de inglés y/o como niños con discapacidades de aprendizaje.
- Los alumnos identificados por este indicador (y otras medidas de lectura) son identificadas como alumnos de Nivel III y reciben apoyo de intervención a la lectura. La escuela Edison también ofrece un programa intensivo en inglés para los estudiantes de inglés de los niveles de año superiores - cuyos puntajes más bajos normalmente están en la subprueba de lectura. Los esfuerzos hechos para fortalecer la instrucción de Nivel I y Nivel II y la efectividad de los programas de intervención en lectura han reducido el número de alumnos elegible para dichos servicios cada año.

# Datos de Rendimiento Escolar y Estudiantil

## Resultados CAASPP Matemáticas (Todos los Alumnos)

Participación General para Todos los Alumnos												
Nivel de Año	# de Alumnos Matriculados			# de Alumnos Realizando el Examen			# de Alumnos con Puntuaciones			% de Alumnos Matriculados que Realizaron el Examen		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	72	68	68	72	68	68	72	68	68	100	100	100
4to Año	75	72	67	75	72	67	75	72	67	100	100	100
5to Año	73	76	71	73	76	71	73	76	71	100	100	100
11vo Año												
Todos los Grados	220	216	206	220	216	206	220	216	206	100	100	100

\* El “% de Alumnos Matriculados que Realizaron el Examen” indicado en esta table no es lo mismo que “Tasa de Participación” para propósitos de contabilidad federal.

Desempeño General para Todos los Alumnos															
Nivel de Año	Puntuación Media Compuesta			% Norma Superada			% Norma Cumplida			% Norma Casi Cumplida			% Norma No Cumplida		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	2473.	2458.	2453.	36.11	30.88	32.35	38.89	35.29	25.00	20.83	22.06	23.53	4.17	11.76	19.12
4to Año	2513.	2523.	2500.	25.33	33.33	26.87	34.67	33.33	28.36	40.00	29.17	35.82	0.00	4.17	8.96
5to Año	2575.	2571.	2555.	53.42	47.37	47.89	19.18	32.89	15.49	16.44	14.47	21.13	10.96	5.26	15.49
11vo Año															
Todos los Grados	N/A	N/A	N/A	38.18	37.50	35.92	30.91	33.80	22.82	25.91	21.76	26.70	5.00	6.94	14.56

Conceptos y Procedimientos Aplicando conceptos matemáticos y procedimientos									
Nivel de Año	% Por Encima de la Norma			% A Nivel/Casi a Nivel de Norma			% Por Debajo de la Norma		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	48.61	41.18	41.18	38.89	41.18	30.88	12.50	17.65	27.94
4to Año	33.33	48.61	37.31	57.33	36.11	37.31	9.33	15.28	25.37
5to Año	61.64	60.53	56.34	26.03	27.63	23.94	12.33	11.84	19.72
11vo Año									
Todos los Grados	47.73	50.46	45.15	40.91	34.72	30.58	11.36	14.81	24.27

Resolución de Problemas y Ejemplificando/Análisis de Datos Usando herramientas apropiadas y estrategias para resolver problemas matemáticos y de la vida real									
Nivel de Año	% Above Standard			% At or Near Standard			% Below Standard		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	45.83	32.35	23.53	43.06	45.59	58.82	11.11	22.06	17.65
4to Año	32.00	27.78	31.34	58.67	61.11	47.76	9.33	11.11	20.90
5to Año	53.42	42.11	45.07	34.25	51.32	36.62	12.33	6.58	18.31
11vo Año									
Todos los Grados	43.64	34.26	33.50	45.45	52.78	47.57	10.91	12.96	18.93

Comunicando Razonamiento Demostrando habilidad de apoyar conclusiones matemáticas									
Nivel de Año	% Above Standard			% At or Near Standard			% Below Standard		
	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19	16-17	17-18	18-19
3er Año	45.83	36.76	38.24	50.00	51.47	48.53	4.17	11.76	13.24
4to Año	37.33	47.22	35.82	60.00	44.44	49.25	2.67	8.33	14.93
5to Año	49.32	36.84	36.62	42.47	55.26	46.48	8.22	7.89	16.90
11vo Año									
Todos los Grados	44.09	40.28	36.89	50.91	50.46	48.06	5.00	9.26	15.05

**Conclusiones basadas en estos datos:**

1. En general los puntajes de matemáticas son más bajos en la escuela Edison que los de artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés). Pasa en todos los niveles de año, de 3º a 5º. También es lo mismo en el conjunto del Distrito y en el Estado de California. No obstante, no fue siempre el caso en la escuela Edison - donde los puntajes de matemáticas normalmente superaban los de ELA. En parte, esto se atribuye al mayor porcentaje de alumnos que eran estudiantes de inglés y el tiempo que les llevó puntuar a nivel competente o avanzado en las pruebas de ELA diseñadas para alumnos angloparlantes nativos. También se atribuyó al hecho de que las matemáticas en la escuela Edison se enseñaban en español. No obstante, a medida que los puntajes de ELA empezaron a subir para todos los alumnos, los puntajes de matemáticas no siguieron con el ritmo de mejora. Igualmente durante este tiempo, el porcentaje de estudiantes de inglés inscritos en la escuela Edison empezó a bajar y la instrucción de matemáticas se hizo cada vez de forma integrada con la de lenguaje en inglés.
2. Un 13-15% de los alumnos continúan trabajando por debajo del nivel de año en las secciones de Conceptos y Procedimiento y en el de Resolución de Problemas y Modelación/Análisis de Datos



3. Los datos del año escolar 2018-2019 indican que a lo largo de un periodo de tres años, el puntaje mediando escalado para los alumnos de Edison bajó en 20-23 puntos, dependiendo del nivel de año. Las bajadas fueron especialmente destacadas en el grupo de alumnos identificados como estudiantes de inglés. Los datos a lo largo de un periodo de tres años habían mostrado progreso en los puntajes de matemáticas y se redujo la brecha de rendimiento en matemáticas entre todos los alumnos de 3º a 5º y los alumnos EL de 3º-5º. A pesar de ello, los puntajes del 2018-2019 de los alumnos EL bajaron significativamente - a un nivel por debajo de los puntajes promedio del estado. Intentar determinar los motivos que pueden haber contribuido a esta bajada, el personal ha analizado datos longitudinales, datos individuales, puntajes nivel de año por nivel de año y maestro por maestro. También analizamos en que partes específicas del examen de matemáticas los puntajes bajaron para la mayoría de alumnos (medida y geometría), y las áreas con bajadas (conceptos y procedimiento y resolución de problemas). También examinamos qué podría haber sido diferente en el grupo del 2018-2019, maestros y administración. De este análisis concluimos que necesitamos garantizar que la instrucción básica de nivel I es sólida en todos los salones y niveles de año, y otras áreas donde se necesita formación profesional en los diferentes dominios de matemáticas con los puntajes más bajos. También notamos que la instrucción en español para todos los alumnos tiene que incluir vocabulario académico y habilidades de escritura analítica y el último año de nuestro programa de mejoramiento escolar (SIP, por sus siglas en inglés) de escritura se concentró en la escritura en todo el currículo. El plan actual incluye financiación para el programa ST Math para los alumnos de Kínder a 5º año, para una prueba piloto del programa Freckle para los niveles de año de Kínder a 5º año, y el enfoque del programa SIP en instrucción de desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) y de desarrollo del idioma español (SLD, por sus siglas en inglés) efectiva. Los planes de aprendizaje actuales piden a todos los niveles de año dedicar una hora diaria de tiempo de instrucción a matemáticas.

# Datos de Rendimiento Escolar y Estudiantil

## Resultados ELPAC

Datos de Evaluación Sumativa ELPAC								
Cantidad de Alumnos y Puntuaciones Medias en Escala para Todos los Alumnos								
Nivel de Año	Total		Lenguaje Oral		Lenguaje Escrito		Cantidad de Alumnos que Realizaron la Prueba	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
<b>Kínder</b>	1455.7	1468.9	1472.2	1490.6	1417.0	1417.9	40	31
<b>1er Grado</b>	1481.3	1482.9	1508.9	1514.1	1452.9	1451.1	23	28
<b>2do Grado</b>	1499.1	1511.0	1513.2	1525.7	1484.5	1496.0	24	23
<b>3er Grado</b>	1529.9	1537.6	1546.0	1553.3	1513.2	1521.4	19	23
<b>4to Grado</b>	1547.3	1559.5	1552.3	1574.7	1541.9	1543.7	18	15
<b>5to Grado</b>	1555.6	1583.9	1560.3	1585.1	1550.5	1582.3	12	16

Lenguaje Total										
Cantidad y Porcentaje de Alumnos en Cada Nivel de Desempeño para Todos los Alumnos										
Nivel de Año	Nivel 4		Nivel 3		Nivel 2		Nivel 1		Cantidad Total de Alumnos	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
<b>Kínder</b>	47.50	32.26	37.50	51.61	*	16.13		0.00	40	31
<b>1er Grado</b>	52.17	21.43	*	57.14	*	21.43	*	0.00	23	28
<b>2do Grado</b>	*	21.74	54.17	65.22	*	13.04		0.00	24	23
<b>3er Grado</b>	*	52.17	*	30.43	*	17.39		0.00	19	23
<b>4to Grado</b>	61.11	66.67	*	20.00	*	13.33		0.00	18	15
<b>5to Grado</b>	*	62.50	*	37.50		0.00		0.00	12	16
<b>Todos los Grados</b>	45.59	38.97	41.18	46.32	12.50	14.71	*	0.00	136	136

Lenguaje Oral										
Cantidad y Porcentaje de Alumnos en Cada Nivel de Desempeño para Todos los Alumnos										
Nivel de Año	Nivel 4		Nivel 3		Nivel 2		Nivel 1		Cantidad Total de Alumnos	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
<b>Kínder</b>	65.00	51.61	30.00	41.94	*	6.45		0.00	40	31
<b>1er Grado</b>	91.30	60.71	*	35.71		3.57	*	0.00	23	28
<b>2do Grado</b>	75.00	69.57	*	21.74	*	8.70		0.00	24	23
<b>3er Grado</b>	*	69.57	*	26.09		4.35		0.00	19	23
<b>4to Grado</b>	88.89	86.67	*	13.33		0.00		0.00	18	15
<b>5to Grado</b>	91.67	93.75	*	6.25		0.00		0.00	12	16
<b>Todos los Grados</b>	74.26	68.38	22.79	27.21	*	4.41	*	0.00	136	136

<b>Lenguaje Escritura</b>										
<b>Cantidad y Porcentaje de Alumnos en Cada Nivel de Desempeño para Todos los Alumnos</b>										
Nivel de Año	Nivel 4		Nivel 3		Nivel 2		Nivel 1		Cantidad Total de Alumnos	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
<b>Kínder</b>	32.50	6.45	*	41.94	40.00	41.94	*	9.68	40	31
<b>1er Grado</b>	*	3.57	*	25.00	*	57.14	*	14.29	23	28
<b>2do Grado</b>	*	13.04	*	39.13	*	39.13	*	8.70	24	23
<b>3er Grado</b>	*	30.43	*	26.09	*	39.13	*	4.35	19	23
<b>4to Grado</b>	*	26.67	*	53.33	*	6.67	*	13.33	18	15
<b>5to Grado</b>	*	25.00	*	56.25	*	18.75	*	0.00	12	16
<b>Todos los Grados</b>	27.21	15.44	28.68	38.24	29.41	37.50	14.71	8.82	136	136

<b>Domino de Audición</b>									
<b>Cantidad y Porcentaje de Alumnos por Nivel Competente de Desempeño para Todos los Alumnos</b>									
Nivel de Año	Bien Desarrollado		Algo/Moderado		Principiante		Cantidad Total de Alumnos		
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	
<b>Kínder</b>	90.00	41.94	*	58.06		0.00	40	31	
<b>1er Grado</b>	86.96	75.00	*	25.00	*	0.00	23	28	
<b>2do Grado</b>	75.00	43.48	*	56.52		0.00	24	23	
<b>3er Grado</b>	*	34.78	63.16	65.22	*	0.00	19	23	
<b>4to Grado</b>	*	53.33	*	46.67		0.00	18	15	
<b>5to Grado</b>	*	25.00	*	75.00		0.00	12	16	
<b>Todos los Grados</b>	70.59	47.06	27.94	52.94	*	0.00	136	136	

<b>Domino del Habla</b>									
<b>Cantidad y Porcentaje de Alumnos por Nivel Competente de Desempeño para Todos los Alumnos</b>									
Nivel de Año	Bien Desarrollado		Algo/Moderado		Principiante		Cantidad Total de Alumnos		
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	
<b>Kínder</b>	50.00	74.19	47.50	25.81	*	0.00	40	31	
<b>1er Grado</b>	73.91	50.00	*	50.00		0.00	23	28	
<b>2do Grado</b>	79.17	73.91	*	26.09		0.00	24	23	
<b>3er Grado</b>	84.21	91.30	*	8.70		0.00	19	23	
<b>4to Grado</b>	94.44	93.33	*	6.67		0.00	18	15	
<b>5to Grado</b>	100.00	100.00		0.00		0.00	12	16	
<b>Todos los Grados</b>	74.26	77.21	25.00	22.79	*	0.00	136	136	

Dominio de Lectura								
Cantidad y Porcentaje de Alumnos por Nivel Competente de Desempeño para Todos los Alumnos								
Nivel de Año	Bien Desarrollado		Algo/Moderado		Principiante		Cantidad Total de Alumnos	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
<b>Kínder</b>	*	6.45	67.50	90.32	*	3.23	40	31
<b>1er Grado</b>	52.17	28.57	*	50.00	*	21.43	23	28
<b>2do Grado</b>	*	8.70	58.33	86.96	*	4.35	24	23
<b>3er Grado</b>	*	21.74	63.16	43.48	*	34.78	19	23
<b>4to Grado</b>	*	20.00	61.11	60.00	*	20.00	18	15
<b>5to Grado</b>	*	37.50	*	62.50	*	0.00	12	16
<b>Todos los Grados</b>	32.35	19.12	52.94	66.91	14.71	13.97	136	136

Dominio de Escritura								
Cantidad y Porcentaje de Alumnos por Nivel Competente de Desempeño para Todos los Alumnos								
Nivel de Año	Bien Desarrollado		Algo/Moderado		Principiante		Cantidad Total de Alumnos	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
<b>Kínder</b>	35.00	35.48	47.50	45.16	*	19.35	40	31
<b>1er Grado</b>	*	3.57	65.22	82.14	*	14.29	23	28
<b>2do Grado</b>	*	21.74	83.33	56.52	*	21.74	24	23
<b>3er Grado</b>	*	30.43	68.42	69.57	*	0.00	19	23
<b>4to Grado</b>	*	40.00	*	46.67		13.33	18	15
<b>5to Grado</b>	*	25.00	*	75.00		0.00	12	16
<b>Todos los Grados</b>	27.94	25.00	59.56	62.50	12.50	12.50	136	136

**Conclusiones basadas en estos datos:**

1. La escuela Edison tiene muy pocos alumnos que puntúan a Nivel 1 o Nivel 2 en la Evaluación del Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC, por sus siglas en inglés). Incluso en los niveles de año iniciales, la mayor parte de los alumnos entran a Edison con habilidades de Nivel 3 o de Nivel 4.
2. Las habilidades de lenguaje oral son particularmente fuertes en todos los niveles de año. Son en Kínder hay alumnos que tienen habilidades algo/moderadamente desarrolladas.
3. Las habilidades de lectura y escritura se desarrollan más lentamente en los alumnos que están clasificados como estudiantes de inglés. Las tablas anteriores no muestran los datos desagregados para los alumnos de 5º año o para la mayor parte de los alumnos de 4º porque sus números son tan pequeños que la privacidad no estaría protegida si los puntajes estuvieran desagregados.

# Datos sobre Logro Escolar y Estudiantil

## Población Estudiantil

Esta sección proporciona información sobre la población estudiantil de la escuela.

Población Estudiantil de 2018-19			
Inscripción Total	En Desventaja Socioeconómica	Estudiantes del Inglés	Jóvenes de Crianza Temporal
<b>439</b>	<b>42.1</b>	<b>32.6</b>	Este es el porcentaje de alumnos cuyo bienestar es la responsabilidad de una tribunal.
Esta es la cantidad total de alumnos inscritos.	Este es el porcentaje de alumnos que son elegibles para almuerzos gratuitos o a precio reducido; o que tienen padres/tutores que no recibieron un diploma de escuela preparatoria.	Este es el porcentaje de alumnos que están aprendiendo a comunicarse efectivamente en inglés, típicamente requiriendo instrucción tanto en el idioma inglés así como en sus cursos académicos.	

Inscripción para Todos los Alumnos/Grupo Estudiantil de 2018-19		
Grupo Estudiantil	Total	Porcentaje
<b>Estudiantes del Inglés</b>	143	32.6
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	185	42.1
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	44	10.0

Inscripción por Raza/Etnia		
Grupo Estudiantil	Total	Porcentaje
<b>Afroamericano</b>	15	3.4
<b>Nativo Americano</b>	2	0.5
<b>Asiático</b>	11	2.5
<b>Filipino</b>	1	0.2
<b>Hispano</b>	269	61.3
<b>Dos o Más Etnias</b>	4	0.9
<b>Blanco</b>	136	31.0

### Conclusiones basadas en estos datos:

1. Dos terceras partes de los alumnos de Edison son hispanos/latinos, ligeramente más de una cuarta parte de los alumnos son blancos. La proporción de los alumnos blancos ha crecido a lo largo de los últimos años mientras que la de afroamericanos y asiáticos permanece pequeña y estable.
2. Como se podría anticipar en un programa de idioma dual, una gran parte del alumnado de la escuela Edison son estudiantes del idioma inglés. Aproximadamente una tercera parte del alumnado aún tiene un nivel de competencia en inglés. No obstante, otro 20% del alumnado aún es bilingüe y la mayoría de estudiantes de inglés puntúan a los niveles 3 y 4.
3. Más de un 40% (41.42%) de los alumnos de Edison son de hogares con estatus socioeconómico bajo y la escuela es capaz de operar un Programa a nivel escolar de Título I debido a este porcentaje.

# Datos sobre Logro Escolar y Estudiantil

## Desempeño General

Desempeño General para Todos los Alumnos del Interfaz de Otoño de 2019

Desempeño Académico	Inclusión Académica	Condiciones y Entorno
<b>Artes Lingüísticas del Inglés</b>  Azul	<b>Ausentismo Crónico</b>  Verde	<b>Tasa de Suspensión</b>  Azul
<b>Matemáticas</b>  Verde		

### Conclusiones basadas en estos datos:

1. El Interfaz de Datos de otoño del 2018 en el indicador de rendimiento para todos los alumnos muestran que el rendimiento en artes lingüísticas de inglés fue muy alto y en matemáticas el rendimiento fue alto.
2. Las tasas de suspensiones están valoradas como verde - lo cual en este caso indica que las tasas son lo suficientemente bajas en el indicador como para ser consideradas positivamente en el rango alto.
3. El área de preocupación es el Ausentismo Crónico, el cual está en el rango medio, y que también bajó comparado con el año pasado. Se localiza solo en algunos alumnos que no han respondido a los esfuerzos de mejorar sus llegadas puntuales o ausencias injustificadas. Estos alumnos se encuentran en los niveles de año inferiores.

# Datos sobre Logro Escolar y Estudiantil

## Desempeño Académico Artes Lingüísticas del Inglés







Los niveles de desempeño son clasificados por color y varían de desempeño más bajo a más alto de acuerdo al siguiente orden:











Esta sección proporciona la cantidad de Grupos Estudiantiles en cada color.



Esta sección proporciona un panorama de los Resultados de Evaluación Estudiantil y otros aspectos del desempeño de esta escuela, específicamente con cuanto éxito están los alumnos logrando las normas de nivel de año en la evaluación de Artes Lingüísticas del Inglés. Esta medida está basada en el logro estudiantil en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced*, la cual es realizada anualmente por los alumnos en 3°-8° y 11° año.

Desempeño en Artes Lingüísticas del Inglés para Todos los Alumnos/Grupo Estudiantil del Interfaz de Otoño de 2019		
<b>Todos los Alumnos</b>  Azul 53.3 puntos por encima de la norma Mantenido ++2.9 points 206	<b>Estudiantes del Inglés</b>  Verde 11.5 puntos por encima de la norma Mantenido ++1.7 points 64	<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>  Sin color que identifique el nivel de rendimiento 0 alumnos
<b>Sin Hogar</b>  Sin color que identifique el nivel de rendimiento 0 alumnos	<b>En Desventaja Socioeconómica</b>  Verde 21.5 puntos por encima de la norma Mantenido ++2.8 points 104	<b>Alumnos con Discapacidades</b>  Naranja 15.2 puntos por debajo de la norma Disminuyó significativamente -15.6 points 35

## Desempeño en Artes Lingüísticas del Inglés por Raza/Etnia del Interfaz de Otoño de 2019

Afroamericano	Nativo Americano	Asiático	Filipino
 Sin color que identifique el nivel de rendimiento. Menos de 11 alumnos- no se muestran los datos por privacidad. 6	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento. Menos de 11 alumnos- no se muestran los datos por privacidad. 1	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento. Menos de 11 alumnos- no se muestran los datos por privacidad. 7	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento. Menos de 11 alumnos- no se muestran los datos por privacidad. 1
Dos o Más Etnias	Islaño del Pacífico	Blanco	
 Verde 39.9 puntos por debajo de la norma. Incrementó ++4.5 points 151	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento. Menos de 11 alumnos- no se muestran los datos por privacidad. 1	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento. 0 alumnos	 Azul 100.6 puntos por encima de la norma. Mantenido ++2.5 points 38

Esta sección proporciona un panorama de los Resultados de Evaluación Estudiantil y otros aspectos del desempeño de esta escuela, específicamente con cuanto éxito están los alumnos logrando las normas de nivel de año en la evaluación de Artes Lingüísticas del Inglés. Esta medida está basada en el logro estudiantil en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced*, la cual es realizada anualmente por los alumnos en 3°-8° y 11° año.

### Comparaciones de Datos de Artes Lingüísticas del Inglés para Estudiantes del Inglés del Interfaz de Otoño de 2019

Actuales Estudiantes del Inglés	Reclasificados Estudiantes del Inglés	Solo Inglés
7.5 puntos por debajo de la norma Mantenido -1.6 puntos 54	Menos de 11 alumnos - no se muestran datos por motivos de privacidad 10	61.5 puntos por encima de la norma Mantenido ++2.1 puntos 86

#### Conclusiones basadas en estos datos:

- Los datos de rendimiento en la evaluación CAASPP del 2018 indican que para todos los grupos más importantes, lograron estar por encima del nivel de la norma - para algunos grupos de alumnos (alumnos con discapacidades) están ligeramente por encima de las normas, pero para otros (todos los alumnos) están 50 puntos por encima de la norma. Comparado con los puntajes del año pasado, la escuela Edison mantuvo el nivel de las normas para todos los alumnos y para alumnos socioeconómicamente desfavorecidos. Los puntajes para los estudiantes de inglés mejoraron en 3.7 puntos por encima del rendimiento de estos últimos años, con puntajes 9.9 puntos por encima de las normas.
- Cuando los puntajes están desagregados por raza y origen étnico, la escuela Edison tiene dos grupos de alumnos con poblaciones numéricamente significativas - los hispanos y los blancos. Ambos grupos tuvieron puntajes sustancialmente por encima del nivel de la norma: 35.4 puntos para los alumnos hispanos y 98.1 puntos para los alumnos blancos. Aunque los alumnos hispanos se mantuvieron con relación a los puntajes del año pasado (progresando 1.2 puntos), los puntajes para los alumnos blancos bajó 8.3 puntos comparado con el año pasado. El progreso en los puntajes en Artes Lingüísticas de Inglés para los Estudiantes de Inglés (EL, por sus siglas en inglés) en el 2018 fue parte de las mejoras por tres años y produjo la brecha de rendimiento más pequeña entre los alumnos EL y el conjunto de los alumnos desde que la escuela empezó a administrar la evaluación CAASPP.



3. Con respecto a los Estudiantes de Inglés, el grupo con los puntajes más altos (80.5 puntos por encima de las normas) son nuestros estudiantes de inglés reclasificados, con puntuaciones más altas que nuestros alumnos que hablan el inglés como idioma nativo (59.4 puntos por encima del nivel de la norma - aunque fue el último grupo el que tuvo un incremento de 4.1 puntos. Desafortunadamente, los puntajes para los estudiantes en inglés en el 2018 bajaron en 8.9 puntos y este grupo de 49 alumnos acabó 6 puntos por debajo del nivel de las normas. Aunque por varios años los estudiantes de inglés reclasificados de Edison han puntuado más alto que los alumnos que solo hablan inglés, se debería tener cuidado a la hora de extrapolar estos datos, ya que son un número relativamente pequeño (11 alumnos).

# Datos sobre Logro Escolar y Estudiantil

## Desempeño Académico Matemáticas

Los niveles de desempeño son clasificados por color y varían de desempeño más bajo a más alto de acuerdo al siguiente orden:







Esta sección proporciona la cantidad de Grupos Estudiantiles en cada color.

### Informe de Equidad para Matemáticas del Interfaz de Otoño de 2019











Esta sección proporciona un panorama de los Resultados de Evaluación Estudiantil y otros aspectos del desempeño de esta escuela, específicamente con cuanto éxito están los alumnos logrando las normas de nivel de año en la evaluación de Matemáticas. Esta medida está basada en el logro estudiantil en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced*, la cual es realizada anualmente por los alumnos en 3°-8° y 11° año.

### Desempeño en Matemáticas para Todos los Alumnos/Grupo Estudiantil del Interfaz de Otoño de 2019

Todos los Alumnos	Estudiantes del Inglés	Jóvenes de Crianza Temporal
 Verde	 Amarillo	
19.9 puntos por encima de la norma	17 puntos por debajo de la norma	
Disminuyó significativamente -15.3 points	Disminuyó significativamente -27.3 points	
206	64	
Sin Hogar	En Desventaja Socioeconómica	Alumnos con Discapacidades
	 Amarillo	 Naranja
	10.1 puntos por debajo de la norma	28.4 puntos por debajo de la norma
	Disminuyó significativamente -25 points	Disminuyó significativamente -24.5 points
	104	35

## Desempeño en Matemáticas por Raza/Etnia del Interfaz de Otoño de 2019

Afroamericano	Nativo Americano	Asiático	Filipino
 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos - No se muestran los datos por motivos de privacidad 6	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos - No se muestran los datos por motivos de privacidad 1	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos - No se muestran los datos por motivos de privacidad 7	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos - No se muestran los datos por motivos de privacidad 1
Verde	Dos o Más Etnias	Islaño del Pacífico	Blanco
 Verde 4.8 puntos por encima de la norma Disminuyó significativamente -18.9 points 151	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos - No se muestran los datos por motivos de privacidad 1	 Islaño del Pacífico	 Azul 68.4 puntos por encima de la norma Mantenido -0.7 points 38

Esta sección proporciona un panorama de los Resultados de Evaluación Estudiantil y otros aspectos del desempeño de esta escuela, específicamente con cuanto éxito están los alumnos logrando las normas de nivel de año en la evaluación de Matemáticas. Esta medida está basada en el logro estudiantil en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced*, la cual es realizada anualmente por los alumnos en 3°-8° y 11° año.

### Comparaciones de Datos de Matemáticas para Estudiantes del Inglés del Interfaz de Otoño de 2019

Actuales Estudiantes del Inglés	Reclasificados Estudiantes del Inglés	Solo Inglés
29.6 puntos por debajo de la norma Disminuyó significativamente -29.2 puntos 54	Menos de 11 alumnos- no se muestran datos por privacidad 10	27.8 puntos por encima de la norma Disminuyó -10.6 puntos 86

#### Conclusiones basadas en estos datos:

- Los datos de la evaluación CAASPP del 2018 de matemáticas mostraron unos puntajes por encima del nivel de la norma en todos los grupos de alumnos significativos, con la excepción de los alumnos con discapacidades. Los 216 alumnos de 3° a 5° año en la categoría "Todos los Alumnos" tuvieron puntajes 35.2 puntos por encima del nivel de la norma, pero esto representó una pequeña bajada de 3.1 puntos comparado con el año pasado. No obstante, los puntajes para los alumnos clasificados como Estudiantes de Inglés (EL por sus siglas en inglés) en matemáticas mostraron unas mejoras similares que la de artes lingüísticas de inglés. Este grupo formado por 60 alumnos de 3° a 5° puntuó 10.4 puntos por encima del nivel de la norma - una mejora de 9.4 puntos comparado con el año pasado. Los alumnos desfavorecidos socioeconómicamente también puntuaron casi 15 puntos por encima del nivel de la norma - manteniendo su nivel de rendimiento comparado con el año previo con una mejora solo de 1 punto. El área de preocupación con estos datos son los puntajes de los alumnos con discapacidades. Aunque como grupo puntuaron a 3.9 puntos del nivel de la norma, este valor representó una bajada de 23.7 puntos comparado con los resultados del año pasado. Se debe notar que para todos los grupos, los alumnos son diferentes a los del año pasado, pero de forma especial para los alumnos con discapacidades, caso en el que la naturaleza y alcance de la discapacidades puede variar significativamente entre los grupos de cada año.
- Con respecto a los puntajes de la evaluación CAASPP de matemáticas por raza y origen étnico, ambos grupos numéricamente significativos (hispanos y blancos) puntuaron por encima del nivel de la norma. Los alumnos hispanos estuvieron 23.7 puntos por encima del nivel de la norma y mantuvieron su clasificación de verde al bajar

unos escasos 2.2 puntos comparado con el año anterior. Los alumnos blancos puntuaron 69.2 puntos por encima del nivel de la norma pero sus puntajes representaron una bajada de 18.3 puntos comparado con el año pasado.

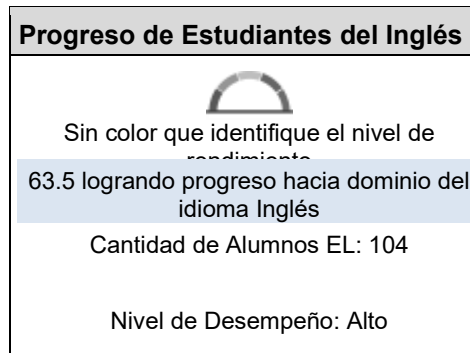
3. Los puntajes de los Estudiantes de Inglés indicaron de nuevo que los Estudiantes de Inglés Reclasificados (aunque pequeños en número) tuvieron los puntajes más altos por encima del nivel de la norma (58.1), con mejores puntuaciones que el grupo más importante, el de los alumnos que solo hablan inglés, quienes puntuaron solo 38.4 puntos por encima del nivel de la norma y bajaron 7.7 puntos comparado con el año anterior. Los puntajes para los estudiantes de inglés estuvieron solo ligeramente por debajo del nivel de la norma (0.3 puntos) y con un ligero incremento de 1.5 puntos comparado con el año pasado y mantuvieron su estatus.

# Datos sobre Logro Escolar y Estudiantil

## Desempeño Académico Progreso de Estudiantes del Inglés

Esta sección proporciona un panorama del porcentaje de alumnos EL logrando progreso hacia el dominio del idioma inglés o manteniendo el nivel más alto.

### Indicador del Progreso de Estudiantes del Inglés del Interfaz de Otoño de 2019



Esta sección proporciona un panorama del porcentaje de alumnos EL actuales que avanzaron al menos un nivel ELPI, mantuvieron un nivel ELPI de 4, mantuvieron niveles ELPI inferiores (es decir, niveles 1, 2L, 2H, 3L o 3H) o disminuyeron al menos un nivel ELPI.

### Resultados de Adquisición del Idioma Inglés Estudiantil para la Interfaz de Otoño de 2019

Disminuyó Un Nivel ELPI	Mantuvo ELPI Nivel 1, 2L, 2H, 3L o 3H	Mantuvo ELPI Nivel 4	Progreso Al Menos Un Nivel ELPI
19.2	17.3	16.3	47.1

### Conclusiones basadas en estos datos:

1. Aunque este es el único año para el cual los datos del LPAC están disponibles, los puntajes confirman las tendencias recientes en competencia de inglés entre los alumnos de la escuela Edison. Esta es que hay unos pocos alumnos (0.7%) que entran a la escuela Edison con Nivel 1 o habilidades en la Fase de Principiante, y unos pocos (12.5%) que están en el nivel 2, algo desarrollado.
2. Casi todos los alumnos de la escuela Edison puntuaron al nivel 4, Bien Desarrollado (45.6%) o Nivel 3, Moderadamente Desarrollado (41.2%). Estos alumnos, aunque aún necesitan tiempo de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) designado, pueden también beneficiarse de un enfoque en las normas de artes lingüísticas de inglés y ELD integrado. La mayoría de aquellos alumnos con habilidades de Nivel 4 en la evaluación LPAC también pueden cumplir con los criterios CAASPP para la reclasificación cuando estén en su 4º o 5º año. Aquellos que alcancen los niveles de año superiores con un nivel de competencia 3 en inglés normalmente necesitan una intervención más intensiva. La escuela proporciona clases de intervención E3D para estos grupos, normalmente antes o después de la escuela para evitar más tiempo fuera de la instrucción de salón básica.
3. En general, la escuela Edison está sirviendo más alumnos EL que tienen habilidades moderadamente desarrolladas o bien desarrolladas en inglés en el momento de su llegada a la escuela Edison, lo que es un reflejo de un mayor número de alumnos que llegan a la escuela con algún grado de bilingüismo. No obstante, el alumnado que llega nuevo (en Kinder de Transición, Kinder y unos pocos que llegan en otros niveles de año) varía cada año debido a que la escuela Edison atrae alumnos de diferentes vecindarios dentro del Distrito Escolar Unificado de Santa Monica-Malibu (SMMUSD, por sus siglas en inglés) y de otras ciudades del condado de Los Angeles. En general, el distrito SMMUSD no recibe muchos inmigrantes recién llegados al país de habla hispana y muchos de nuestros alumnos clasificados como estudiantes de inglés (EL, por sus siglas en inglés) son ciudadanos de los Estados Unidos pero viven en hogares donde los padres son hispanohablantes y que son la primera generación que ha vivido en los Estados Unidos. Por ello, nuestros maestros necesitan tener habilidades para enseñar Desarrollo del Idioma Inglés designado e integrado, deben conocer las normas de ELD y las normas para hacer la transición de ELD a ELA.



# Datos sobre Logro Escolar y Estudiantil

## Inclusión Académica Ausentismo Crónico

Los niveles de desempeño son clasificados por color y varían de desempeño más bajo a más alto de acuerdo al siguiente orden:

Desempeño  
Más Bajo



Rojo



Anaranjado



Amarillo



Verde



Azul

Desempeño  
Más Alto

Esta sección proporciona la cantidad de Grupos Estudiantiles en cada color.

### Informe de Equidad para Ausentismo Crónico del Interfaz de Otoño de 2019










Esta sección proporciona información sobre el porcentaje de alumnos en kínder a 8vo año que están ausentes 10 por ciento o más de los días instructivos en cuales estuvieron inscritos.

### Ausentismo Crónico para Todos los Alumnos/Grupo Estudiantil del Interfaz de Otoño de 2019

Todos los Alumnos	Estudiantes del Inglés	Jóvenes de Crianza Temporal
 Verde 3.9 Mantenido -0.3 439	 Verde 4.2 Disminuyó -1.2 143	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos - no se muestran datos por confidencialidad 0
Sin Hogar	En Desventaja Socioeconómica	Alumnos con Discapacidades
 Sin color que identifique el nivel de competencia Menos de 11 alumnos - no se muestran datos por confidencialidad 0	 Verde 3.6 Disminuyó -1 196	 Verde 3.8 Disminuyó -3.8 52

### Ausentismo Crónico por Raza/Etnia del Interfaz de Otoño de 2019

Afroamericano	Nativo Americano	Asiático	Filipino
 Sin color que identifique el nivel de rendimiento 0 Disminuyó -6.7 16	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos - no se muestran datos por confidencialidad 2	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento 0 11	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos - no se muestran datos por confidencialidad 1
Dos o Más Etnias	Isleño del Pacífico	Blanco	
 Verde 4.7 Mantenido +0.3 278	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos- no se muestran datos por privacidad 5	 Verde 3.2 Disminuyó -0.9 126	

#### Conclusiones basadas en estos datos:

1. Comparado con el año previo, las tasas de absentismo crónico se mantuvo constante a un 3.9%. Aunque las tasas son muy ligeramente superiores para algunos subgrupos de alumnos (4.2% para los Estudiantes de Inglés y 4.7% para los hispanos/latinos), las tasas para todos los subgrupos estuvieron en la zona verde. En general, los alumnos de Edison tienen una buena asistencia y mantendremos nuestras prácticas de seguimiento y de fomento de la asistencia.
2. Comparado con el año pasado, el absentismo crónico bajó para los Estudiantes de Inglés (por un 1.2%), para los alumnos socioeconómicamente desfavorecidos (por un 1%) para los alumnos con discapacidades (por un 3.8%) y para los alumnos blancos (por un 0.9%). No obstante, la asistencia general y la de los subgrupos permaneció en la Zona Verde. Tenemos que continuar trabajando con las familias de todos los grupos, pero particularmente nuestros alumnos más vulnerables, para resolver problemas y alentar una asistencia regular.



3. Durante los cierres escolares causados por la pandemia del Covid-19 (desde el mes de marzo de 2020), la asistencia no se ha medido de la misma manera que en el pasado. Durante el tiempo de aprendizaje a distancia en el año escolar 2020-2021, por ejemplo, según las directrices estatales, no se marca a los alumnos con retrasos y se considera que están presentes si inician sesión en la plataforma escolar durante cualquier parte del día o si completan algún trabajo ese día. Los maestros hacen un seguimiento de la asistencia para mirar de determinar las ausencias que se deben a problemas con las tecnologías, las se deben a falta de supervisión y las que puede que se deban a la falta de compromiso y de interés con la escuela. Cada niño de la escuela tiene acceso a un Chromebook prestado por el distrito y/o a un punto de acceso móvil a Internet cuando sea necesario y mantenemos un sistema regular de reparaciones y/o de sustitución cuando uno de los dispositivos funciona mal. No obstante, algunos de los alumnos tienen conexiones a Internet más fiables que otros. Algunos niños necesitan ir con sus padres al trabajo y algunos días no tienen un acceso fiable para conectarse a las clases. Para nuestros alumnos en esas situaciones que son clasificados como estudiantes de inglés, el distrito ha abierto un centro de supervisión en nuestro plantel y el personal ha trabajado para ayudar a las familias a completar los documentos necesarios para aprovechar la posibilidad de venir cinco días a la semana a un salón de clases de la escuela Edison, recibir supervisión y apoyo para conectarse y mantenerse en línea, y usar la conexión de Internet de la escuela que es más fiable. Algunas familias han tenido que abandonar temporalmente el área para estar con un miembro de su familia residente en otro estado/país a causa de la pérdida de su trabajo debido por los cierres causados por la Covid. La mayoría ha podido seguir conectándose a la escuela y participando en clases durante estas ausencias temporales. Algunos han estado en zonas horarias muy diferentes a la nuestro y no posibilitó la conexión y dejaron la escuela hasta su regreso al área de Santa Mónica. Los problemas de asistencia por falta de compromiso i interés de los alumnos se tratan caso por caso con modificaciones informales acodadas entre maestros y padres, como remisiones a servicios de orientación, con la asistencia del Equipo de Evaluadores de Desempeño Académico (SST, por sus siglas en inglés) que puede incluir una consulta con el Especialista en Conducta del Distrito con el objetivo de desarrollar un plan de apoyo a la conducta positiva o la remisión para una reunión para valorar la elegibilidad a un plan 504 o, a veces, una remisión para recibir una evaluación de educación especial si las dificultades de aprendizaje empeoran durante el tiempo de aprendizaje a distancia. Se seguirá necesitando un enfoque complejo que involucre a padres, alumnos y especialistas escolares para ayudar a comprender y resolver las razones que hay detrás de los problemas de asistencia a la escuela.

# Datos sobre Logro Escolar y Estudiantil

## Condiciones y Entorno Tasa de Suspensión

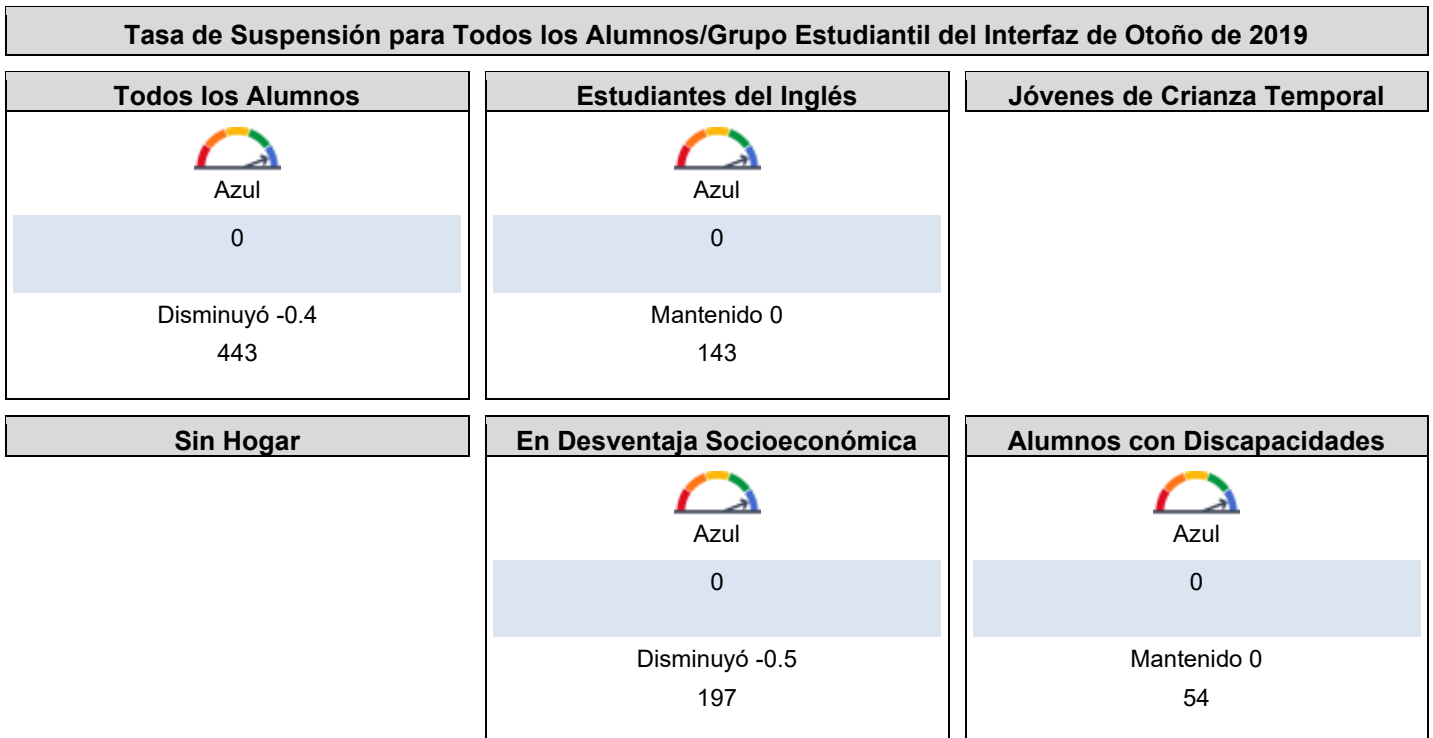
Los niveles de desempeño son clasificados por color y varían de desempeño más bajo a más alto de acuerdo al siguiente orden:










Esta sección proporciona la cantidad de Grupos Estudiantiles en cada color.



Esta sección proporciona información sobre el porcentaje de alumnos en kínder a 12vo año que han sido suspendidos al menos una vez en un dado ciclo escolar. Los alumnos que son suspendidos varias veces solo son contados una vez.



### Tasa de Suspensión por Raza/Etnia del Interfaz de Otoño de 2019

Afroamericano	Nativo Americano	Asiático	Filipino
 Sin color que identifique el nivel de rendimiento 0 Mantenido 0 16	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos- no se 2	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento 0 11	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos- no se 1
Azul	Dos o Más Etnias	Isleño del Pacífico	Blanco
 Azul 0 Disminuyó -0.3 280	 Sin color que identifique el nivel de rendimiento Menos de 11 alumnos- no se 5		 Azul 0 Disminuyó -0.8 128

Esta sección proporciona un panorama sobre el porcentaje de alumnos que fueron suspendidos.

### Tasa de Suspensión por Año del Interfaz de Otoño de 2019

2017	2018	2019
	0.4	0

#### Conclusiones basadas en estos datos:

1. Las tasas de suspensión en la escuela Edison son muy bajas - algunos años ningún alumno fue suspendido y otros años solo uno o dos. Los estudiantes de inglés y los alumnos con discapacidades son los que tienen menos posibilidades de ser suspendidos.
2. Las tasas de suspensiones son bajas por un sistema de disciplina progresista que interviene con las conductas problemáticas antes de que la suspensión sea una opción. La escuela usa conferencias con el personal para resolver problemas y sobre disciplina, conferencias con el director, llamadas a los padres, reuniones de clase para adoptar un papel en una situación y para resolver problemas, el uso del Equipo de Evaluadores de Desempeño Académico (SST, por sus siglas en inglés), remisiones a servicio de orientación, y planes de conducta con suspensión fuera de la escuela como el último recurso o como una opción a usar para las conductas que no responden a estos otros métodos.
3. La escuela también invierte en un programa robusto de educación socioemocional, en el que se involucra a los alumnos en establecer reglas para la clase y la escuela, se enseña las conductas de auto-regulación y "mindfulness", con el uso del programa anti-hostigamiento llamado Olweus, y las estrategias del Salón Receptivo ("Responsive Classroom").

# Metas, Estrategias y Gastos Propuestos

Complete una copia de la siguiente table para cada una de las metas escolares. Duplique la table según corresponda.

## Meta LEA/LCAP

Todos los alumnos egresados son socialmente justos y están preparados para la universidad y las carreras.

## Meta 1

1. Los alumnos de la escuela Edison mantendrán o mejorarán su nivel de rendimiento en lectura, artes lingüísticas de inglés y matemáticas a pesar del cambio al formato de aprendizaje a distancia causado por la pandemia del covid-19. Los alumnos de 3º a 5º podrán demostrar unos niveles de rendimiento en la evaluación CAASPP 2020-21 que son al menos comparables a los puntajes que estos grupos recibieron en la evaluación CAASPP del 2018-2019 (el último año de los que disponemos datos de la evaluación CAASPP). Esto es así para los alumnos en general, para cada nivel de año, y para los subgrupos significativos de alumnos que han puntuado por debajo del puntaje general de los alumnos (alumnos clasificados como Estudiantes de Inglés, alumnos de familias con estatus socioeconómico bajo, alumnos hispanos y alumnos con discapacidades).
2. Durante el aprendizaje a distancia y/o el aprendizaje híbrido o mixto, los alumnos demostrarán una tasa de asistencia del 95% o mejor y reducirán lo siguiente: número de alumnos ausentes "crónicos", y número de alumnos con "asistencia manejable" - para que avancen al nivel de buena asistencia.

## Necesidad Identificada

La escuela Edison había logrado tener un progreso constante en la mejora de los puntajes recibidos en las secciones de Artes Lingüísticas de Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de la Evaluación de Desempeño y Progreso Estudiantil de California (CAASPP, por sus siglas en inglés) durante los últimos tres años y había logrado un progreso notable en cerrar la brecha de rendimiento para los alumnos clasificados como estudiantes de inglés (EL, por sus siglas en inglés). No obstante, aún persisten las brechas de rendimiento entre el alumnado en general y los alumnos de familias designadas como desfavorecidas socioeconómicamente, los estudiantes de inglés y los alumnos con discapacidades. Debido a que la inmensa mayoría de los alumnos EL de la escuela Edison también son latinos, existen brechas similares entre los alumnos latinos y blancos. Hasta el año escolar 2018-19, los puntajes de la Escuela Edison en general y los de los subgrupos superaron los puntajes promedios a nivel estatal y esto nos permitió ser Escuela Distinguida de California en el 2016, y es una clara señal de que la escuela ha vuelto a cumplir con los criterios de rendimiento para el programa 2020.

Sin embargo, los datos del año escolar 2018-2019 indican que los puntajes cayeron comparado con el año escolar 2017-2018 tanto en ELA como en matemáticas. Además, los alumnos EL de la escuela Edison estaban logrando avances increíbles (pasando de un 43% a un 62% de competencia en ELA en un periodo de tres años y del 40% al 60% de competencia en matemáticas). En la sección de ELA, estaban a 12 puntos porcentuales del alumnado en general en los niveles de año de 3º-4º-5º (el porcentaje de alumnos EL que obtuvieron calificaciones de nivel avanzado en ELA aumentó en 26 puntos porcentuales en un periodo de tres años). Los alumnos EL pasaron de una brecha de rendimiento de 27 puntos porcentuales en el 2016 a solo una brecha de 10 puntos en el 2018. Sin embargo, en el 2018 - los puntajes de los alumnos EL en el 2019 cayeron precipitadamente. En el caso de matemáticas, los puntajes de los alumnos EL se redujeron en 36

puntos porcentuales y solo el 24% de estos alumnos estaban en el nivel competente o avanzado y los puntajes de los alumnos EL de la escuela Edison fueron más bajos que el promedio estatal de alumnos EL. Aunque la bajada en los puntajes de los alumnos EL puede deberse en parte a un cambio en la política según la cual los alumnos EL ahora son reclasificados ANTES de tomar la evaluación CAASPP en lugar de después (eliminando del grupo de EL a los alumnos más competentes), esto no explica las disminuciones generales en ciertos niveles de año y en algunas clases. Desafortunadamente, el programa educativo de la escuela Edison se vio interrumpido por el cierre abrupto de la escuela y por el cambio a un modelo de aprendizaje a distancia en la primavera de 2020 y por la suspensión de las pruebas estatales CAASPP. El año escolar 2020-2021 se empezó con las escuelas cerradas a la educación presencial y con el Distrito SMMUSD funcionando en un formato de aprendizaje a distancia. La Escuela Edison pudo fortalecer sustancialmente su programa de aprendizaje a distancia durante el verano, y esto permitió aumentar el rigor académico, alinear los objetivos básicos de aprendizaje de cada nivel de grado y aumentar drásticamente la cantidad de instrucción sincrónica impartida por los maestros. Se ha proporcionado instrucción focalizada a grupos pequeños de alumnos con Pla de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) y también se han continuado las clases de intervención en lectura para los alumnos de nivel III en la educación general. Aunque las evaluaciones de otoño incluyeron los Bloques de Evaluación Intermedios de la CAASPP, los cuales esperamos seguir usando, no se sabe en este momento si el estado administrará la evaluación CAASPP en la primavera de 2021.

Aunque algunos alumnos se han adaptado bien al aprendizaje a distancia, otros han tenido dificultades con el estrés y el bajón emocional. Los bloques de educación socioemocional ahora son obligatorios en cada clase al comienzo de cada día escolar. El objetivo es tratar de apoyar a todos los alumnos con sentido de comunidad y de conexión. Nuestras principales metas a nivel académico a lo largo del aprendizaje a distancia son garantizar que los alumnos no retrocedan durante el aprendizaje a distancia y que continúen con un ritmo de progreso constante con relación a se encontraban al comienzo de los cierres escolares causados por el Covid-19. No todos los alumnos de la escuela Edison han tenido el tipo de supervisión y apoyo en casa que es necesario. Esto es particularmente cierto para los niños de familias de estatus socioeconómico bajo, donde muchos de sus miembros han tenido que continuar trabajando fuera de casa en trabajos esenciales y otros que han perdido su empleo y han sufrido dificultades económicas. Algunas familias ya no viven en sus propios hogares, sino que conviven con parientes en otros vecindarios, estados o países y asisten a la escuela de forma remota. Tan pronto como pudo, el distrito SMMUSD pidió abrir un centro de supervisión para alumnos clasificados como estudiantes de inglés (EL, por sus siglas en inglés); pero el espacio es limitado y la decisión de participar en un entorno de aprendizaje presencial es una decisión que las familias adoptan de forma individual. Por este motivo, solo una parte de nuestros alumnos EL están haciendo uso de esta opción en el presente. Los alumnos de familias con bajos ingresos son los que tienen menos probabilidades de tener acceso a Internet de banda ancha en casa o de tener su propio equipo informático y han dependido en gran medida de los chromebooks y los puntos móviles de acceso a Internet prestados por el distrito. Su acceso a Internet a menudo no ha sido fiable. Los alumnos EL y los alumnos de familias con bajos ingresos son los que tienen menos probabilidades de participar en algunos de los "grupos" y "cooperativas" de aprendizaje informal que otras familias han organizado para proporcionar no solo supervisión académica y conectividad a Internet, sino también alguna interacción social con sus compañeros de clase. Dadas estas condiciones de aprendizaje para los alumnos que ya eran académicamente vulnerables, nuestra meta ha sido la de ayudar a estos alumnos a mantener y desarrollar sus habilidades académicas al ritmo que normalmente se esperarían a lo largo del transcurso del año escolar. Aunque mantenemos las mismas metas de crecimiento para los alumnos y contamos con intervenciones y otras oportunidades de aprendizaje diferenciadas en el salón para tratar de acelerar el progreso, este año puede haber demasiados obstáculos para esperar que todos los

grupos de alumnos vulnerables logren un crecimiento mayor al de un año a lo largo del presente año escolar, que es lo que los alumnos que van retrasados deben hacer para cerrar las brechas de rendimiento académico.

## Anticipados Resultados Mensurables Anuales

Medida/Indicador	Referente	Resultado Deseado
<p>Puntajes de ELA y de Matemáticas de la evaluación CAASPP - % de alumnos puntúan competente y avanzado en la sección de escritura, es decir al nivel de por encima de la norma o cerca de la norma.</p>	<p>Resultados en general en ELA en el 2018-19: Un 71% de los alumnos (niveles de año de 3º a 5º) puntuaron competente o avanzado.                      Resultados en general en Matemáticas en el 2018-19: Un 60% de los alumnos (niveles de año de 3º a 5º) puntuaron competente o avanzado.                      Sección generales en escritura en el 2018-19 (niveles de año de 3º a 5º) un 94% de los alumnos estaban por encima o cerca del nivel de la norma, un 39% por encima.</p>	<p>Resultados en general en ELA en el 2020-21: Un 74% de los alumnos (niveles de año de 3º a 5º) puntuaron competente o avanzado.                      Resultados en general en Matemáticas en el 2019-20: Un 65% de los alumnos (niveles de año de 3º a 5º) puntuaron competente o avanzado.                      Sección en escritura en el 2019-20: un 90% de los alumnos continuarán puntuando por encima o cerca del nivel de la norma, con un 40% por encima.</p>
<p>Los datos de asistencia, tal y como se recopilan en la base de datos A2A del 2019-2020 comparado con el 2020-21.</p>	<p>Un 4.3% de los alumnos de la escuela Edison fueron clasificados como ausentes crónicos.                      Un 24.3% de los alumnos de la escuela Edison fueron clasificados como alumnos con una asistencia manejable.                      Un 60.4% de los alumnos de la escuela Edison fueron clasificados como alumnos con una asistencia satisfactoria.                      Un 10.8% de los alumnos de la escuela Edison fueron clasificados como alumnos con una asistencia excelente.</p>	<p>El porcentaje de alumnos de la escuela Edison con problemas de ausentismo crónico se reducirá a un máximo de un 2.5%.                      El porcentaje de alumnos en la categoría de asistencia manejable no será superior a un 22%.                      Al menos un 64% de los alumnos tendrán una Asistencia Satisfactoria.                      Al menos un 13% de los alumnos tendrán una Asistencia Excelente.</p>

Complete una copia de esta tabla para cada una de las Estrategias/Actividades de la escuela. Duplique la tabla, incluyendo los Gastos Propuestos, según corresponda.

## Estrategia/Actividad 1

### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Los alumnos de 1º y de 2º año (y los de kínder en el segundo semestre) que han sido identificados como que leen significativamente por debajo del nivel de año se basa en los puntajes de Fountas & Pinnel y Fastbridge y en las recomendaciones de los maestros.

#### Estrategia/Actividad

Proporcionar un Programa de Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés) de Lectura de Nivel III en español para alumnos con un nivel de lectura atrasado en Kínder, 1º y 2º y en inglés para los alumnos de 2º a 5º año: Un intervencionista de lectura por el equivalente a un 0.54 del tiempo completo proporcionará servicios dentro o fuera del salón general a los alumnos con nivel de lectura en español retrasado del Nivel III en primero y segundo para ambos semestres y, con la ayuda de auxiliares de instrucción bilingües, supervisará la intervención de lectura fuera del salón general en español para niños de Kínder identificados con Nivel III en el segundo semestre.

Los alumnos aún reciben instrucción de lectura directa de Nivel I y apoyo diferenciado de Nivel II de parte del maestro del salón de clases. Se identificará a los alumnos a partir de los resultados en las evaluaciones Fastbridge y F&P (ambas en español). El intervencionista supervisará el progreso de los alumnos cada 4-6 semanas y proporcionará reportes a los maestros del salón de clases. El intervencionista también capacitará y supervisará el trabajo de los Auxiliares de Instrucción Bilingües (BIA, por sus siglas en inglés) que brindan apoyo de nivel II, apoyan a los maestros de salón en los Equipos de Evaluadores de Desempeño Académico (SST, por sus siglas en inglés), proporcionan talleres de capacitación sobre lectoescritura temprana a los padres y capacita a los padres de los alumnos en el programa de intervención de lectura en español. El capacitador de instrucción proporcionará apoyo con asesoramiento a los maestros a fin de dar apoyo a la instrucción de lectura diferenciada en el salón de clases.

### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

59,800.00

Title I 2020-21 Allocation  
1000-1999: Certificated Personnel Salaries  
Salario para Maestro de Intervención de Lectura en Español - equivalente a un 0.54 del tiempo completo

2000.00

Title I 2020-21 Allocation  
4000-4999: Books And Supplies  
Incentivos y libros complementarios para servicios de intervención.

## Estrategia/Actividad 2

### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Estrategia/Actividad

### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

### **Estrategia/Actividad 3**

#### **Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad**

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos en los niveles de año de Kínder a 5º para algunos programas; otros programas son específicos según la edad de los alumnos como se explica al seguir.

Estrategia/Actividad

Proporcionar programas en línea de aprendizaje personalizados que permitan a los alumnos practicar y ampliar las habilidades de lectura y matemáticas en el salón, en programas extracurriculares y en casa. Los programas de aprendizaje para avanzar a un propio ritmo incluyen Kid-Biz/Achieve 3000 para lectura y escritura nivelada de no ficción tanto en español como en inglés; en 2º-5º usan Lexia para dar apoyo con artes lingüísticas de inglés; en los niveles de año de Kínder-5º se usa el programa ST Math para fortalecer la comprensión espacial/temporal de los alumnos de matemáticas y la resolución de problemas matemáticos, y Raz Kids ofrece a todos los alumnos lecturas de ficción niveladas en español e inglés. Otros programas en línea apoyan el método fónico en español y la lectura temprana (Learning Patio y Scholastic) y Discovery Education proporciona videos y lecciones en inglés, y algunas en español, especialmente para ciencias.

### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

3500.00	Title I 2019-20 Carryover 4000-4999: Books And Supplies Suscripción a Learning Patio y Scholastic Newsletters - Niveles de año de Kínder a 1º.
4955.00	Title I 2019-20 Carryover 4000-4999: Books And Supplies Suscripción a Discovery Education- recursos en vídeo sobre ciencia.
19,500.00	Title I 2020-21 Allocation 4000-4999: Books And Supplies



	KidBiz/Achieve 3000 - Suscripción anual al programa de lectura de no ficción de inglés y español para los niveles de año de 2º a 5º.
6000.00	Title I 2019-20 Carryover 4000-4999: Books And Supplies ST Math - suscripción anual al programa de Matemáticas Spatial Temporal para los niveles de año de Kínder a 5º.
7800.00	Title I 2019-20 Carryover 4000-4999: Books And Supplies Suscripción anual al programa de apoyo a la lectura Lexia Core 5 (niveles de año de 2º a 5º).
7000.00	Title I 2019-20 Carryover 4000-4999: Books And Supplies Suscripción anual para Raz Kids.
7000.00	Title I 2020-21 Allocation 4000-4999: Books And Supplies Prueba piloto del programa en línea adaptativo de matemáticas Freckle - \$1,500 por 100 alumnos x 400 alumnos.

#### **Estrategia/Actividad 4**

#### **Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad**

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

#### **Estrategia/Actividad**

Equipamiento informático: Crear un fondo de sustitución para ratones/track pads, cartuchos de impresora, lámparas de pizarrones inteligentes, teclados, auriculares, etc., con el objetivo de usar un programa de diferenciación para matemáticas y lectura y apoyar las capacidades de los alumnos para buscar información en línea, para escribir en la computadora, y usar tecnologías adaptativas. Brindar a los maestros dispositivos de amplificación personal para usar durante el aprendizaje al exterior.

#### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

5500.00	Title I 2019-20 Carryover 4000-4999: Books And Supplies Compras de equipamiento.
---------	--

#### **Estrategia/Actividad 5**

## Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

### Estrategia/Actividad

Proporcionar apoyo al Equipo de Liderazgo Escolar de Edison para trabajar en la integración vertical de la instrucción de escritura y hacer un seguimiento del Plan de Mejora Escolar.

## Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

3000.00

District Funded

1000-1999: Certificated Personnel Salaries  
Brindar tiempo compensado para el Equipo de Liderazgo Escolar para reunirse antes de la escuela entres reuniones por año más allá de las horas de escuela.

2000

Title I 2020-21 Allocation

1000-1999: Certificated Personnel Salaries  
Tiempo compensado para reuniones SLT que vayan más del tiempo complementario donado esperado.

### Estrategia/Actividad 6

## Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

### Estrategia/Actividad

Brindar más instrucción adicional y apoyo de intervención a los alumnos que necesiten más soporte con el aprendizaje de las habilidades de matemáticas y de lectura. Se dará prioridad a los alumnos clasificados como estudiantes de inglés (EL, por sus siglas en inglés) y otros alumnos de nivel III. Si los recursos lo permiten, algunos alumnos de nivel II se pueden incluir. Se usarán maestros certificados si es posible (horas extra) y si no hay suficientes maestros disponibles, los servicios puede que los proporcionen auxiliares de instrucción bilingües (horas extra).

## Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

8000.00

Title I 2020-21 Allocation

1000-1999: Certificated Personnel Salaries

Instrucción adicional y servicios de intervención adicionales para alumnos EL, y alumnos de Nivel III.

### **Estrategia/Actividad 7**

#### **Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad**

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Se beneficiarán todos los alumnos.

#### **Estrategia/Actividad**

Comprar Unidades del Teachers College para la lectura y escritura en español durante el Aprendizaje a Distancia con vídeos para los niveles de año.

#### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

2500

Title I 2020-21 Allocation  
4000-4999: Books And Supplies  
Vídeos y materiales impresos para los Talleres de Lectores y Escritores durante el aprendizaje a distancia en español para usar en combinación con los asesoramientos.

### **Estrategia/Actividad 8**

#### **Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad**

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

#### **Estrategia/Actividad**

Libros y materiales profesionales

#### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

3500

Title I 2020-21 Allocation  
4000-4999: Books And Supplies  
Proporcionar libros y materiales profesionales en las áreas relacionadas con las metas del plan SPSA.

### **Estrategia/Actividad 5**

## Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

### Estrategia/Actividad

Proporcionar el Instituto de Verano sobre Reflexión y Planeación para ayudar a los equipos de nivel de año a hacer ajustes a las normas poderosas y las estrategias de instrucción a usar en el 2020-21 en función de la reflexión sobre los éxitos y las dificultades del año escolar 2019-20. Incluir apoyo para 20 maestros, cada auxiliar de instrucción en español (SAI, por sus siglas en inglés) de maestro se reúne con tres equipos de nivel de año (6 reuniones) e incorpora los intervencionistas en reuniones de artes lingüísticas (reuniones de Kínder-1º-2º-3º) y el Capacitador de Instrucción (una reunión de nivel de año). Un total de 29 personas para artes lingüísticas x 3 horas x \$50/hora y 27 personas para matemáticas x 3 horas x \$50/hora = \$8,400.00.

### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

8400.00

Title I 2020-21 Allocation  
1000-1999: Certificated Personnel Salaries  
Proporcionar dos medios días para equipos de maestros, maestros SAI, capacitadores, intervencionistas y maestros de educación especial.

### Estrategia/Actividad 6

## Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

### Estrategia/Actividad

Mantener las colecciones de la biblioteca y literatura que pueden apoyar a los lectores y salones en ambos idiomas.

### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

350.00

American Book Drive  
4000-4999: Books And Supplies  
Reemplazar los materiales antiguos o dañados y añadir selecciones adicionales a la colección.

15000

Title I 2019-20 Carryover

4000-4999: Books And Supplies  
Libros nuevos y de reemplazo, reemplazos de textos, libros de ejercicios, y útiles para la biblioteca, nuevas ofertas de literatura básica con una lente de receptividad cultural y justicia social; asignaciones de presupuesto y títulos a coordinar con el Equipo de Liderazgo Escolar (SLT, por sus siglas en inglés).

## **Estrategia/Actividad 7**

### **Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad**

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

### **Estrategia/Actividad**

Proporcionar suministros adecuados para los salones y las oficinas para apoyar una instrucción de alta calidad, la preparación de los materiales de instrucción, los proyectos especiales, y el funcionamiento regular de la oficina escolar. La escuela Edison asigna suministros por un presupuesto anual de \$400 por maestro a tiempo completo u otros empleados a tiempo completo. El personal que no está en el salón y a medio tiempo tienen asignaciones reducidas. Las asignaciones incluyen el equivalente a 20 maestros a tiempo completo, a 2.0 intervencionistas a tiempo completo, a 3 maestros auxiliares de instrucción en español (SAI, por sus siglas en inglés) a tiempo completo, 0 medio psicólogo escolar, a 1 orientador, a un capacitador de instrucción = 11,000; con \$6,000 adicionales en este punto para apoyar la compra de suministros escolares.

### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

17000.00

Site Formula Funds  
4000-4999: Books And Supplies  
Asignaciones de suministros anuales para la escuela (suministros para maestros y generales).

# Repaso Anual

## Año SPSA Repasado: 2018-19

Responda a las siguientes consignas relativo a esta meta. Si la escuela está en el primer año de implementación de la meta, un análisis no es requerido y esta sección puede eliminarse.

## ANÁLISIS

Describa la implementación total de las estrategias/actividades y la efectividad total de las estrategias/actividades para lograr la meta articulada

Los programas de intervención de lectura en español e inglés apoyados por el plan SPSA del 2019-2020 funcionaron según lo previsto hasta mediados de marzo, cuando las escuelas cerraron a causa del Covid-19. Los servicios de intervención continuaron en marcha durante la educación a distancia, excepto unas pocas semanas de tiempo para reorientar el servicio. El programa de Intervención de Lectura en español ayudó a todos los alumnos identificados como de Nivel III en el programa de educación general de 1º y 2º. Una intervención de lectura durante el segundo semestre para niños de kínder atendió a los seis alumnos de este curso que los maestros identificaron sin las habilidades necesarias para tener éxito en primero. El programa de intervención en lectura en inglés ayudó a todos los alumnos en el Nivel III del programa de educación general en los niveles de año de 2º, 3º, 4º y 5º. Los alumnos con Programa de Educación Individualizado (IEP, por sus siglas en inglés) y que tenían metas específicas para lectura fueron apoyados en sus clases de SAI; aquellos sin metas de lectura y con deficiencias de lectura de Nivel III fueron atendidos a través del programa de intervención. Se dieron libros y materiales para la biblioteca. Se proporcionaron suplentes cuando fue necesario para permitir reuniones conjuntas de IEP, plan 504 y de Equipo de Evaluadores de Desempeño Académico para que las reuniones más largas, a menudo necesarias, se puedan hacer durante el día escolar. Las actividades de apoyo en matemáticas se hicieron según lo planeado asesoramiento y apoyo del maestro líder de matemáticas a un auxiliar de instrucción bilingüe que brindó los servicios a los alumnos después de la escuela.

Brevemente describa cualquier diferencia significativa entre la deseada implementación y/o los gastos presupuestados para implementar las estrategias/actividades para cumplir la meta articulada.

Aunque todas las licencias de programas tecnológicos se renovaron según lo planeado, algunas se pagaron con fuentes de financiamiento diferentes a las planeadas. Por ejemplo, tuvimos suficientes fondos remanentes de Título I que pudimos usar para las licencias de Achieve 3000/KidBiz en lugar de que las pagaran la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), tal y como estaba planeado en un inicio. Hicimos este cambio debido al cierre temprano de la escuela en el mes de marzo de 2020, ya que el presupuesto de la PTA se vio afectado significativamente por la cancelación de una de sus principales actividades de recaudación de fondos. Además, aunque habíamos planeado hacer algo de trabajo adicional de Comunidad Profesional de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés) en el área de matemáticas, el Equipo de Liderazgo Escolar concluyó que no era aconsejable debido a que los maestros faltaban a demasiados días de instrucción en el salón debido a que fueron sustituidos para poder asistir a otras reuniones de PLC y para hacer trabajo de Evaluación y asistir a otras reuniones escolares. Los maestros creyeron que la calidad y la cantidad de la instrucción estaba sufriendo por este motivo. Incluso si el SLT no hubiera tomado esa decisión, estaba programado que gran parte de ese trabajo se hiciera en el último trimestre del año y el cambio a la educación a distancia causado por el Covid-19 habría descarrilado igualmente esos planes. El tiempo que hubiéramos dedicado a hacer parte de la formación profesional para apoyar el trabajo en matemáticas se tuvo que usar

para brindar a los maestros las herramientas tecnológicas necesarias para que pudieran participar de manera efectiva en el aprendizaje a distancia. Por esto, esos recursos del Título I quedaron sin gastar y pudieron usarse como remanente para actividades del plan SPSA de este año.

Describa cualquier cambio que se hará a esta meta, los resultados anuales, medidas o estrategias/actividades para lograr esta meta como resultado de este análisis. Identifica donde aquellos cambios se encuentran en el SPSA.

Debido a los cambios en los datos de rendimiento, la escuela Edison tuvo menos alumnos que calificaron para los servicios del Nivel III en inglés este año y, por lo tanto, tienen la oportunidad de ampliar algunos servicios a los alumnos del Nivel II en inglés y algunos alumnos del Nivel III en español (el nivel de año objetivo es 3º). Aunque el plan para el año escolar 2019-2020 era el centrarse en matemáticas, los cierres escolares causados por el Covid-19 y el cambio a un modelo de educación a distancia hicieron que el Equipo de Liderazgo Escolar (SLT, por sus siglas en inglés) decidiera que poder brindar una instrucción de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) de alta calidad en este formato era más urgente en este año. Se dará otra vez preferencia a los alumnos EL que lean por debajo del nivel de año en español en el momento de la inscripción a cualquier programa de intervención o de instrucción adicional. El Distrito SMMUSD estableció unas expectativas comunes para un tiempo de ELD designado separado en todos los horarios escolares. Los programas de idioma dual generalmente no separan a sus alumnos por idioma para dar ELD/Desarrollo del Idioma Español (SLD, por sus siglas en inglés); la mayoría de tiempo de ELD se integra y los alumnos EL se ponen en grupos pequeños para recibir ELD designado. No obstante, los alumnos están en su mayoría agrupados para hacerse de ejemplo en su lengua materna. El tiempo de SLD se enseña casi de forma exclusiva en un formato integrado. Por este motivo, la escuela Edison también está buscando formación profesional y apoyo adicional sobre buenas prácticas basadas en la investigación para los programas de inmersión 90-10 en las áreas de ELD designado, ELD en grupos pequeños, Oralidad, Desarrollo del Vocabulario i Transferencia entre Diferentes Idiomas y Transición.

# Metas, Estrategias y Gastos Propuestos

Complete una copia de la siguiente table para cada una de las metas escolares. Duplique la table según corresponda.

## Meta LEA/LCAP

Los Estudiantes de Inglés lograrán nivel competente en inglés al mismo tiempo que participarán de un currículo rigurosos, cultural y lingüísticamente receptivo y alineado a las normas.

## Meta 2

Comparado con los datos de la evaluación CAASPP del 2018-2019, los datos de la escuela Edison del 2020-2021 demostrarán un incremento en el porcentaje de los Estudiantes de Inglés en los niveles de año de 3º, 4º, 5º que puntúen al nivel de las normas o por encima en inglés en la evaluación CAASPP y una bajada en el porcentaje que puntúan POR DEBAJO del nivel de año en ELA y en matemáticas.

## Necesidad Identificada

Todavía existe una brecha importante en los puntajes de los alumnos clasificados como estudiantes de inglés y el alumno promedio de la escuela Edison en las pruebas CAASPP de ELA y matemáticas. Aunque la brecha se estaba reduciendo, en el ciclo escolar 2018-2019, los puntajes de los estudiantes de inglés cayeron por debajo del nivel del año anterior. Un motivo puede ser que en años pasados, a los alumnos EL no se les reclasificaba hasta después de tomar las pruebas CAASPP. En el 2018-2019, los alumnos fueron reclasificados antes de tomar las pruebas CAASPP, lo que significa que los alumnos EL más competentes salieron de la categoría EL antes de tomar las evaluaciones CAASPP. Los alumnos que siguen clasificados como alumnos EL son aquellos que aún no eran lo suficientemente competentes con el idioma inglés como para cumplir con los criterios de reclasificación, y esto explica que los puntajes de referencia para los alumnos EL ahora serán más bajos. Este cambio en la reclasificación de los alumnos EL dificulta la comparación del rendimiento de los grupo de estudiantes de inglés del año pasado o de este año con los de años anteriores, debido a que el grupo de alumnos EL ahora están compuestos solo por aquellos no pudieron ser reclasificados antes de las evaluaciones CAASPP en la primavera. Dadas las nuevas directrices de clasificación, mediremos el progreso del año escolar 2018-2019 y estableceremos metas para mejorar los puntajes escalados de aquellos alumnos que aún siguen clasificados como estudiantes de inglés.

No obstante, un análisis más profundo de nuestros datos de alumnos EL y de nuestras prácticas de instrucción reveló que en nuestro esfuerzo por ayudar a los alumnos EL a dominar el inglés lo más rápido posible, es posible que no hayamos prestado suficiente atención para continuar desarrollando unas habilidades de lectoescritura suficientemente rigurosas en español. El trabajo que hicimos en el año escolar 2018-2019 con los Doctores Collier y Thomas y el Centro para el Autoestudio de Inmersión Dual del Centro de Lingüística Aplicada, tenía el propósito de observar de más de cerca las oportunidades que estamos brindando a los estudiantes de inglés para desarrollar el rigor y el lenguaje académico en su primer idioma. Los alumnos que tienen unas habilidades de lectoescritura limitadas en ambos idiomas a menudo tienen dificultades para alcanzar el nivel de las normas esperadas de su año en ELA o matemáticas. En último lugar, este año tenemos algunos maestros que todavía son relativamente nuevos en la escuela Edison y la inmersión dual este año y es una buena oportunidad para mejorar nuestras habilidades de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) designado e integrado para que la instrucción básica impartida a través del inglés sea verdaderamente accesible y escalonada. para asegurar el éxito de los estudiantes de inglés.



Además, aunque la instrucción de ELD integrada en la educación regular siempre ha sido una fortaleza del programa de nuestra escuela, el plan de aprendizaje a distancia del distrito requiere de un tiempo de ELD designado a diario (entre 20-30 minutos de instrucción focalizada solo en los alumnos EL). Se trata de una forma diferente a la de la mayoría de los programas de inmersión dual 90-10. Por lo general, los programas 90-10 agrupan a los alumnos para impartir la instrucción (con grupos pequeños a veces fuera del salón general para brindar instrucción de ELD designado). Los alumnos trabajan juntos para que puedan servir como ejemplo entre ellos en su lengua materna. La incorporación de un tiempo de ELD designado que se imparte a diario por separado también ha aumentado la proporción de inglés que se enseña en nuestros niveles de año de Kínder de Transición, Kínder y 1º, lo que nos acerca a un modelo 80-20 para los alumnos EL. Esta nueva expectativa presenta tanto un reto como una oportunidad. No existe un programa de ELD designado y adoptado apropiado para nuestro programa de inmersión dual - especialmente porque los maestros de la escuela Edison usan una combinación de los materiales de "Readers Workshop" y "Benchmark" para la instrucción de lectura en inglés. Nuestros maestros tienen que usar buenas prácticas de inmersión lingüísticas y de ELD para que esta instrucción de ELD esté estrechamente relacionada con la instrucción básica. Y tenemos que hacerlo de una manera que esté coordinada tanto horizontal como verticalmente. Estamos en un buen momento para estar seguros de que nuestro conocimiento sobre buenas prácticas es actual y profundo y que tenemos algo de tiempo con apoyo para trabajar juntos para desarrollar herramientas y los aspectos fundamentales para el desarrollo de lecciones.

## Anticipados Resultados Mensurables Anuales

Medida/Indicador	Referente	Resultado Deseado
Puntajes de ELA y matemáticas en la evaluación CAASPP Puntajes en la parte de escritura de la evaluación CAASPP.	En el año escolar 2018-19, un 42% de los alumnos EL puntuaron a nivel competente o avanzado en la evaluación de ELA. En el año escolar 2018-19, un 24% de los alumnos EL puntuaron a nivel competente o avanzado en la evaluación de Matemáticas. En el año escolar 2018-19, un 83% de los alumnos EL puntuaron por encima o cerca del nivel de año en las secciones de escritura.	En el año escolar 2019-20, al menos un 47% de los alumnos de 3º-4º-5º puntuarán a nivel competente o avanzado en ELA. En el año escolar 2019-20, al menos un 30% de los alumnos de 3º-4º-5º puntuarán a nivel competente o avanzado en Matemáticas. En el año escolar 2019-20, al menos un 85% de los alumnos de 3º-4º-5º puntuarán por encima o cerca del nivel de año en las secciones de escritura.

Complete una copia de esta tabla para cada una de las Estrategias/Actividades de la escuela. Duplique la tabla, incluyendo los Gastos Propuestos, según corresponda.

## **Estrategia/Actividad 1**

### **Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad**

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos en 2º año.

#### **Estrategia/Actividad**

El Intervencionista de la escuela Edison modelará e impartirá una instrucción sobre el uso del Programa de Instrucción Sistemática Sobre Conciencia Fonética, Método Fónico y Palabras Visuales (SIPPS, por sus siglas en inglés) en todos los tres salones de segundo. Con el uso de una capacitación del modelo de capacitadores, el intervencionista impartirá una instrucción para todos los alumnos en el semestre de otoño con los maestros de salón para observar y asistir y después pasar a impartir la instrucción con asesoramiento ("coaching"). En el segundo semestre, el intervencionista hará sesiones fuera del salón regular con solo aquellos grupos de alumnos que se haya determinado que aún necesitan SIPPS y se impartirá esta instrucción en un grupo pequeño.

### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

400

Title I 2019-20 Carryover  
4000-4999: Books And Supplies  
Se necesitan marcadores para pizarra blanca para la instrucción de SIPPS durante el Aprendizaje a Distancia.

## **Estrategia/Actividad 2**

### **Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad**

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Padres de todos los alumnos -- especialmente de aquellos con niños clasificados como estudiantes de inglés.

#### **Estrategia/Actividad**

Talleres para padres para darles recursos para que apoyen a sus hijos cuando están en fase de lectores emergentes, y para dar también apoyo con las matemáticas -- enfocado en padres de estudiantes de inglés. Los maestros de intervención de lectura de la escuela Edison ofrecerá talleres y asesoramiento a los padres de lectores emergentes sobre estrategias para leerles en casa con niños y para ayudarles a desarrollar las habilidades de lectoescritura. Otros talleres sobre prácticas de matemáticas se ofrecerá en las áreas donde los padres reportan de forma consistente confusión, incluyendo la importancia de que los alumnos aprendan múltiples alternativas para resolver problemas, con el uso de colecciones de conteo en casa para apoyar las habilidades numéricas de los alumnos, y con el uso de estrategias menos familiares para resolver problemas matemáticos.

### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

2500.00

Title I 2020-21 Allocation  
1000-1999: Certificated Personnel Salaries  
Compensación para maestros para un total de 15 horas para brindar talleres a padres sobre como apoyar a los jóvenes lectores y apoyar a alumnos EL en su desarrollo de vocabulario.

### **Estrategia/Actividad 3**

#### **Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad**

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos y sus familias.

#### **Estrategia/Actividad**

La escuela Edison apoyará la implicación activa de los padres de estudiantes de inglés al garantizar que el manual de padres y todas las comunicaciones con padres se proporcionen en español y en inglés.

### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

1000.00

Title I 2020-21 Allocation  
2000-2999: Classified Personnel Salaries  
Costos de traducción (verano).

### **Estrategia/Actividad 4**

#### **Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad**

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos -- especialmente los estudiantes de inglés (EL, por sus siglas en inglés).

#### **Estrategia/Actividad**

Formación profesional sobre Buenas Prácticas de Inmersión de ELD para alumnos clasificados como Estudiantes de Inglés y materiales para dar intervenciones de lectoescritura de español y para la diferenciación de la instrucción.

### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

5000.00	<p>District Funded  5800: Professional/Consulting Services And Operating Expenditures  Formación profesional sobre ELD (oralidad, desarrollo de vocabulario, conexiones con el currículo básico, ELD designado en grupos pequeños y transferencia entre idiomas y transición entre idiomas). A partir de las fechas disponibles del calendario de formación profesional y el interés de maestros en una capacitación fuera de horas, el equipo de liderazgo escolar (SLT, por sus siglas en inglés) desarrollará el alcance y la secuencia del contrato con especialistas de contenido.</p>
5000.00	<p>District Funded  5800: Professional/Consulting Services And Operating Expenditures  Ejemplificación y asesoramiento en el área de ELD en programas de inmersión 90-10, a partir de la evaluación de necesidades y de las fechas disponibles en un calendario de formación profesional. El equipo de liderazgo escolar (SLT) desarrollará el alcance y la secuencia del contrato con especialistas de contenido.</p>
5000.00	<p>District Funded  1000-1999: Certificated Personnel Salaries  Hasta tres horas fuera de horario escolar, 1.5 hora de talleres para 25 maestros sobre formación profesional después del horario escolar o tiempo para trabajar con los colegas del nivel de año para planear las lecciones como un seguimiento a la formación profesional impartida.</p>

## Estrategia/Actividad 5

### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

## Estrategia/Actividad

Comprar kits de evaluación de lectura adicionales en inglés y en español para 3°. Debido a que es muy importante que los maestros de 3° tengan información precisa sobre los niveles de lectura de los alumnos en inglés y en español, estamos comprando un conjunto adicional de materiales de evaluación para este nivel de año -- en inglés, un kit de evaluación de lectura de Fountas y Pinnell y en español un kit WRAP adicional.

## Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

900.00

Title I 2019-20 Carryover  
4000-4999: Books And Supplies  
Kit de evaluación en inglés Fountas y Pinnell por \$500 y kit de evaluación WRAP para español por \$250 más impuestos, envío y entrega.

## Repaso Anual

### Año SPSA Repasado: 2018-19

Responda a las siguientes consignas relativo a esta meta. Si la escuela está en el primer año de implementación de la meta, un análisis no es requerido y esta sección puede eliminarse.

## ANÁLISIS

Describa la implementación total de las estrategias/actividades y la efectividad total de las estrategias/actividades para lograr la meta articulada

La decisión de adoptar la instrucción SIPPS como estrategia para toda la clase en segundo ha dado unos excelentes resultados. Al final del primer semestre, la mayoría de los alumnos habían obtenidos los resultados necesarios para salir del programa (es decir, que los alumnos demuestran tener dominio del currículo de método fónico). Se dio un apoyo focalizado adicional en el segundo semestre y al final del año todos los alumnos de segundo año ya habían salido del programa. Esto les permite empezar tercero con un fundamento mucho más sólido en las habilidades básicas de decodificación y ortografía y preparados para trabajar en aspectos de fluidez y comprensión con el lenguaje. El modelo de capacitación de capacitadores también dio unos buenos resultados, pero como contamos con una intervencionista altamente capacitada y con tiempo para brindar este apoyo, decidimos usar el mismo modelo de nuevo este año con los maestros del salón durante las lecciones. En general, el número de alumnos que calificaban para recibir intervención de lectura en inglés (Nivel III) disminuyó hasta el punto en que ya no necesitábamos el equivalente a 1.5 maestros a tiempo completo para impartir esta instrucción y eliminamos un puesto de medio tiempo. De manera similar, el éxito de los programas de intervención temprana han disminuido el número de alumnos en peligro de convertirse en alumnos EL de Larga Duración (LTEL, por sus siglas en inglés) y hay menos alumnos que necesitan clases de E3D.

Se usaron mucho las plataformas de aprendizaje en línea Kid Biz y Lexia Core 5, pero de forma independiente por parte de los alumnos y no tanto con la dirección de un maestros. Además, Lexia Core 5 es parte de la instrucción básica (segundo semestre en segundo y todo el año en tercero) para algunos niveles de año, pero podría usarse de manera más efectiva para la instrucción focalizada para alumnos EL en los niveles de año superiores. Al final del año pasado, se proporcionó a los maestros una formación profesional sobre el uso de Lexia Core 5.

Se hicieron todos los talleres planeados para padres de lectores emergentes y el maestro de intervención de lectura en español ofreció asesoramiento de seguimiento y observación. Aún así, no todos los padres aprovecharon esta oportunidad. Continuaremos haciendo estos talleres, pero

este año con el aprendizaje a distancia se pueden ofrecer más talleres por la tarde-noche. El año pasado no pudimos dar talleres para padres sobre métodos para ayudar a sus hijos con las matemáticas. Los talleres de tarde-noche que habíamos planeado para los padres sobre lectura y matemáticas no se hicieron debido a la escasez de maestros disponibles por las tardes-noches. Todos los materiales para padres y el manual para padres fueron traducidos y repartidos entre las familias de la escuela.

Brevemente describa cualquier diferencia significativa entre la deseada implementación y/o los gastos presupuestados para implementar las estrategias/actividades para cumplir la meta articulada.

Nuestros planes para traer en el año escolar 2018-2019 a la escuela expertos en investigación sobre educación de inmersión dual se hicieron mediante la contratación de los Doctores Virginia Collier y Wayne Thomas. Se les invitó a pasar un día en la escuela, para impartir un simposio de investigación dirigido a padres, maestros y personal escolar, y reunirse con la Comunidad Profesional de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés) de alumnos EL de la escuela y visitar los salones y brindar una valoración sobre la instrucción. Fuimos capaces de ampliar estos recursos porque el Departamento de Servicios Educativos del Distrito SMMUSD proporcionó algunos fondos del plan LCAP para apoyar la inclusión de maestros de inmersión dual en otras escuelas. También pensamos que enviaríamos al personal a una conferencia local sobre educación bilingüe, pero nos dimos cuenta de que sacaríamos más provecho de enviar un pequeño grupo de maestros al Instituto de Inmersión Dual en Monterrey y luego cobrarle a ese grupo para que dirija las sesiones de autoestudio durante varios talleres de formación profesional para todo el personal. El dinero que habíamos planeado para esto se reasignó a la compra de libros profesionales y materiales de instrucción, y para la capacitación del Curso Avanzado sobre Salón Receptivo que la escuela Edison organizó en el verano de 2020. Los módulos de Ejemplificación interactiva y Lenguaje para el Aprendizaje fueron de particular interés, al igual que las estrategias para la Reunión de Mañana y el uso de esta herramienta tanto para la educación socioemocional como para la promoción de la oralidad en el salón, lo cual consideramos que sería particularmente importante para los alumnos EL durante el aprendizaje a distancia.

Describa cualquier cambio que se hará a esta meta, los resultados anuales, medidas o estrategias/actividades para lograr esta meta como resultado de este análisis. Identifica donde aquellos cambios se encuentran en el SPSA.

A partir de la bajada en los puntajes de los estudiantes de inglés indicados en los datos de la evaluación CAASPP del 2018-2019, hemos decidido cambiar el enfoque de nuestro Plan de Mejora Escolar (SIP, por sus siglas en inglés) de escritura a Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés). Esto permitirá poner un mayor enfoque en las habilidades de desarrollo del idioma entre los alumnos clasificados como estudiantes de inglés de la escuela Edison. Este plan también proporciona recursos para algunas actividades adicionales de formación profesional y recorridos de aprendizaje sobre estrategias docentes para servir mejor a los estudiantes de inglés. Empezamos con las Comunidades Profesionales de Aprendizaje (PLC, por sus siglas en inglés) analizando las normas de ELA y de ELD, revisando las diferencias entre el tiempo de ELD integrado y designado, aprendiendo sobre buenas prácticas para ELD sobre programas de inmersión dual y desarrollando una colección de lecciones de ELD designado efectivas.

# Metas, Estrategias y Gastos Propuestos

Complete una copia de la siguiente table para cada una de las metas escolares. Duplique la table según corresponda.

## Meta LEA/LCAP

Todos los alumnos y familias participarán en unas escuelas que serán seguras y estarán bien mantenidas y que serán culturalmente receptivas y propicias para el aprendizaje del siglo 21.

## Meta 3

1. La Escuela Edison operará un programa de educación socioemocional basado en las normas de justicia social para promover la competencia sociocultural de los alumnos. Las medidas de una comunidad involucrada incluyen: a) asistencia escolar de al menos un 95%, una baja tasa de suspensiones debido a las herramientas alternativas a la disciplina, las remisiones a servicios de orientación, la conexión de los alumnos con adultos de fiar, tal y como se mide con el Sondeo anual Olweus (la meta es un incremento del 5% en el porcentaje de alumnos que dicen tener un adulto en la escuela con el que pueden confiar), y un sondeo anual a padres que indique que al menos un 90% de los padres ven a la escuela Edison como una escuela segura, con un claro sistema de disciplina y mecanismos claros para aproximarse al personal en el caso de tener preocupaciones.
2. Evidencia de la implementación del Salón Receptivo se puede ver en el 90% de los salones.

## Necesidad Identificada

Las tasas de asistencia en la escuela Edison son generalmente altas. Las ausencias se solucionan con llamadas a las casas. La asistencia se revisa mensualmente y el Especialista Senior de la Oficina y/o el Director de la escuela se reúnen con los padres cuyos hijos tienen demasiadas ausencias.

Nuestra meta es comprender el problema y explorar las causas que están provocando el alto nivel de ausencias y luego trabajar con la familia para resolver el problema y mejorar la asistencia de alumno. Cuando estas llamadas revelan problemas de salud, se involucra a la enfermería para que consulte con las familias y ayude si es necesario con la remisión a los servicios médicos adecuados o para hacer un plan de atención médica para la escuela con el objetivo de reducir las ausencias por motivo de enfermedades crónicas, como por ejemplo el asma. Si las ausencias se deben a necesidades de cuidado infantil, el Enlace Comunitario orienta a la familia hacia los recursos que pueden ser de ayuda con la necesidad de tener más horas de cuidado. Los casos de ausentismo crónico o en los que las familias no responden a conferencias telefónicas o a recordatorios son remitidos al Equipo de Evaluadores de Desempeño Académico (SST, por sus siglas en inglés) de la escuela Edison y se invita a los padres, maestro, orientador escolar y/o miembro del equipo de educación especial de la escuela para explorar de forma más exhaustiva las posibles razones que hay detrás de las ausencias. A veces, en estos casos, el resultado es una remisión a servicios de orientación para el niño, o clases de crianza para las familias, o recursos de cuidado infantil, o una consulta recomendada con el proveedor de atención médica del niño para explorar más a fondo posibles problemas de salud o problemas relacionados con la salud emocional y la conducta. Cuando el comportamiento de un niño afecta a su asistencia regular y a su puntualidad, consultamos con el especialista en conducta del distrito para desarrollar un plan de apoyo a la conducta positiva, y desarrollar estrategias de motivación para que el maestro las pruebe en clase y, en algunos casos, para remitir el alumno al equipo de educación especial para hacer una evaluación de discapacidades de aprendizaje u otros problemas relacionados con la salud.

La escuela Edison había identificado la necesidad de tener una aproximación, a nivel de toda la escuela, para la educación socioemocional a impartir en los salones. Dedicamos dos años a hacer Formación Profesional sobre "Mindfulness" ("Atención Plena"), implementamos el currículo "Mind Up" en todos los salones y compramos diferentes recursos para que los maestros implementen a diario unos minutos específicos de "Mindfulness". Nosotros en el 2019 también comenzamos un proceso para capacitar a todos nuestros maestros con los métodos del Salón Receptivo ("Responsive Classroom"), con una formación intensiva impartida en el verano de 2019, una capacitación de seguimiento de un día para todo el personal, una visita de seguimiento/implementación de nuestro consultor de Salón Receptivo, y finalmente una formación intensiva de verano avanzada sobre Salón Receptivo que se impartió en el verano de 2020. Casi todo el personal ha sido capacitado con formaciones intensivas y formaciones de seguimiento de un día. Con el cierre escolar que se dictó en el mes de marzo de 2019, se hizo evidente que los alumnos tenían problemas de desmotivación y falta de compromiso, de aislamiento y de ansiedad. Por este motivo, a nivel de distrito dedicamos 30 minutos diarios obligatorios a primera hora de la mañana a la educación socioemocional de los alumnos. En la escuela Edison hemos pedido a los maestros que usen las prácticas de "mindfulness", las reuniones de mañana de salón receptivo y las lecciones del programa Olweus que hace de currículo para estas reuniones. Durante el ciclo escolar 2020-2021, tenemos la intención de usar la herramienta de seguimiento del programa Salón Receptivo para conocer el grado de implementación de este programa y planear el usar de las prácticas de "mindfulness" y los ejercicios de desempeñar un papel propuestos por el programa Olweus en actividades aprobadas cuando nos den la autorización para regresar al plantel.

Este tiempo que usamos de forma regular para moldear el crecimiento socioemocional de los alumnos es importante porque uno de las tres metas críticas de un programa de inmersión es desarrollar individuos motivados y saludables, que estén equipados con las habilidades necesarias para tener éxito en el entorno escolar, con una autoestima saludable y capaces de tener respeto por los demás. La Escuela Edison promueve el desarrollo socioemocional de sus alumnos de varias maneras: con el desarrollo de un conjunto de habilidades que dan como resultado la persistencia, organización y la capacidad de crear metas, con un programa sólido en el salón para enseñar empatía, con estrategias anti-hostigamiento escolar y de resolución de problemas, con la exposición de los alumnos a las artes, con oportunidades para usar el español en situaciones de la vida real (como la resolución de problemas con los compañeros, la expresión en la música y las artes dramáticas) y con actividades de educación física de naturaleza colaborativa en las que todos participan con respeto mutuo. Nuestra meta para este año es que los maestros dediquen 30 minutos de clase diarios para usar las herramientas del Salón Receptivo y de "Mindfulness" para ayudar a construir comunidades de apoyo mutuo en los salones y aprender estrategias para manejar el estrés.

Los datos de la Escuela Edison en el Sondeo Niños Saludables de California y los sondeos Anti-Hostigamiento del programa Olweus indican que la gran mayoría de los alumnos perciben la escuela como un lugar seguro, donde hay apoyos de educación socioemocional, donde los adultos se preocupan de ellos y tienen unas altas expectativas para ellos, donde se fomenta un clima contrario a los hostigamientos y donde las reglas son claras y los alumnos son tratados con respeto. Comparado con los promedios a nivel de todo el estado, los alumnos de la escuela Edison reportan tener una percepción más positivas (la única excepción es que el 85% de los alumnos de la escuela Edison reportaron que los adultos tienen unas altas expectativas sobre ellos comparado con el 86% a nivel de todo el estado). Según lo medido por el Sondeo Niños Saludables de California, también tenemos algunas áreas de mejora. Por ejemplo, aunque el número de niños que reportaron haber sido golpeados o empujados (31%), haber sido objeto de rumores con mala intención (43%) o ser insultados (45%) estaba al mismo nivel que el promedio estatal o por debajo, creemos que son todavía valores inaceptablemente altos para un plantel escolar en el que se enseña de forma



conscientemente la amabilidad, el respeto por las diferencias, la justicia y las habilidades para resolver problemas. Nos gustaría ver mejoras en cada una de estas áreas. Finalmente, aunque el porcentaje de alumnos que reportaron haber tenido oportunidades para una participación significativa (42%) y el porcentaje de alumnos que sentían ser tratados de manera justa (55%) fueron similares a los promedios estatales, tampoco son los resultados que nos gustaría ver. Por este motivo, haremos un análisis de estas percepciones para tratar de comprender mejor esta percepción entre los alumnos, en qué programas está ocurriendo, y exploraremos con los alumnos qué podemos hacer para que los alumnos puedan participar de una forma más relevante en su aprendizaje.

El Consejo Escolar de Edison hace mucho tiempo que viene haciendo un sondeo anual a padres para conocer su opinión sobre la seguridad en la escuela, sobre si se siente cómodos yendo a los maestros y/o a la administración para expresar sus preocupaciones, para saber si saben cómo tener información sobre la escuela, o sobre si saben lo que sus hijos son responsables en su aprendizaje, etc. Sin embargo, en la primavera de 2020, el Consejo Escolar decidió cambiar sustancialmente las preguntas de este sondeo con el objetivo de responder a las necesidades inmediatas relacionadas con los cierres causados por el Covid. El sondeo nos brindó información sobre las necesidades y preocupaciones de los padres con respecto al aprendizaje a distancia y esta información fue muy útil para rediseñar nuestros enfoques de aprendizaje a distancia para el otoño de 2020. Sin embargo, esta situación sí que interrumpió la recopilación anual de datos sobre las medidas tradicionales de participación y satisfacción de los padres. Por este motivo, el sondeo a padres no se menciona como una métrica de datos al seguir. Esperamos que el sondeo pueda incluir algunas de estas medidas más tradicionales en la primavera de 2021, pero las preguntas se verán afectadas por la duración de la experiencia de aprendizaje a distancia.

En último lugar, aunque las tasas de casos de hostigamientos reportados han disminuido con el tiempo desde que empezamos a medir este indicador en el 2011, sí que hubo un aumento tanto entre niños y niñas entre el 2018-2019. De manera bastante consistente, las tasas de casos de hostigamiento reportados son más altos en 3º y 4º y disminuyen en 5º. El porcentaje de alumnos que reportan hostigar a otros ha disminuido con el tiempo y las tasas son bajas, especialmente entre las niñas. En esta área, las pautas de nivel de año son a la inversa: tasas más bajas en 3º y 4º y más altas en 5º, aunque los números son tan pequeños que es difícil determinar su fiabilidad. Los tipos de hostigamiento más comúnmente reportados a lo largo del tiempo son los verbales y la exclusión. El primer caso de hostigamiento por motivo racial desde 2016 se reportó por primera vez en el 2019. Aunque las tasas de niños que le explican a otra persona ser víctimas de un hostigamiento escolar han aumentado con el tiempo como respuesta a los mensajes que enviamos de forma constante sobre la necesidad de contárselo a alguien, los alumnos siguen confiando principalmente en contárselo a sus compañeros o hermanos en lugar de a adultos. Es más probable que confíen en sus padres que en los adultos de la escuela, y solo aproximadamente un tercio de los alumnos sondeados dice que ha ido a explicárselo a un maestro u otro adulto de la escuela. Aunque las tasas de empatía por los niños hostigados ??son altas y se han mantenido constante (más del 90%), el porcentaje de niños que realmente alzan su voz ante casos de hostigamiento en lugar de ser solo espectadores (un mensaje constante que se envía desde la escuela) solo ha aumentado modestamente con el tiempo en el caso de los niños y de hecho disminuyó ligeramente en el de las niñas. Las conductas de hostigamiento que se reportan con mayor frecuencia son las que ocurren en el patio de recreo y en el comedor, cosa que es lógica porque es donde hay más entornos no estructurados, pero el hecho de que entre el 10 y el 11% de los niños reporten casos de hostigamiento en el salón cuando los maestros están presentes es algo que queremos explorar más profundamente. Nuestro primer pensamiento sobre este tema, es que puede estar sucediendo en contextos de grupos pequeños donde los niños trabajan juntos y puede suceder cuando el maestro puede estar ayudando a alumnos de otros grupos. Por esto, con los métodos del Salón

Receptivo aumentaremos la ejemplificación interactiva para enseñar formas aceptables de interacción y habilidades de resolución de problemas. Con una mejor comprensión de cómo los alumnos están experimentando los hostigamientos y con un trabajo consistente de educación socioemocional (SEL, por sus siglas en inglés) en cada salón, nuestra meta es lograr una reducción continuada de los casos reportados de hostigamiento y de conflictos interpersonales, una mayor voluntad para que los alumnos se ayuden entre sí y un mayor número de reportes a los maestros y al personal escolar.

Además, aunque el porcentaje de alumnos que reportó un hostigamiento por motivo racial fue inferior al 20%, hubo un repunte en el 2019 y en una escuela que trabaja activamente para promover el respeto mutuo, la tasa es inaceptablemente alta. Además de hablar con los niños para comprender mejor lo que están experimentando en estas áreas, será muy importante mantener un enfoque constante en la justicia social como perspectiva a adoptar para las discusiones en el salón, el análisis de la literatura y la educación socioemocional. La ampliación de nuestros libros sobre el tema de la justicia social es parte del plan de este año. La Escuela Edison tiene una pequeña población afroamericana y afrolatina y nuestra meta es mejorar la comprensión que los alumnos tienen sobre la diáspora africana hacia América Latina y la forma en que ha afectado a la historia, tradiciones y cultura. Uno de los objetivos del Recorrido virtual por América Latina de este año es destacar la diversidad de su población y destacar a los descendientes de orígenes africanos e indígenas.

El plan también incluye un Círculo de Canto en Familiar para construir un sentido de comunidad y profundizar en la conexión entre las familias de la Escuela Edison.

## Anticipados Resultados Mensurables Anuales

Medida/Indicador	Referente	Resultado Deseado
Sondeo Olweus Sondeo Niños Saludables de California Sondeo de Participación de Padres de la Escuela Edison Número de maestros capacitados en Salón Receptivo, clase de principiantes y avanzada.	<p>Un 25% de los niños indicó que no había dicho a nadie un caso de hostigamiento.</p> <p>Solo un 52% de los alumnos de 5º año reportaron que habían tenido una participación significativa en las decisiones escolares (comparado con el promedio estatal de solo un poco más de un 50% a nivel estatal).</p> <p>Salón Receptivo -- Todos excepto dos maestros han tenido algún tipo de capacitación sobre Salón Receptivo y todos los maestros que no habían sido previamente capacitados, excepto los maestros de 2º, participaron durante el verano de 2020.</p>	<p>Reducir a al menos la mitad el porcentaje de niños varones que no reportaron un caso de hostigamiento a nadie.</p> <p>Al menos un 65% de los alumnos de 5º año reportarán haber tenido una participación relevante en las decisiones escolares.</p> <p>Al menos un 75% de los maestros, incluyendo los maestros de educación especial y personal PAS, habrán completado una capacitación sobre Salón Receptivo y recibirán una capacitación en la escuela sobre estas estrategias. Las observaciones de los salones indicarán que hay evidencias del uso de estrategias de Salón Receptivo en al menos un 50% de los salones.</p>

Medida/Indicador	Referente	Resultado Deseado

Complete una copia de esta tabla para cada una de las Estrategias/Actividades de la escuela. Duplique la tabla, incluyendo los Gastos Propuestos, según corresponda.

### Estrategia/Actividad 1

#### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos de 3° a 5° año.

#### Estrategia/Actividad

Para ayudar a los alumnos de los niveles de año superiores a desarrollar las habilidades de planeación y organizativas, el plan escolar incluye financiación para comprar agendas/planeadores para todos los alumnos de 3°-4-5° año. Los maestros ayudarán a los alumnos a usar agendas para establecer metas, organizar materiales, planear trabajos asignados y comunicarse con las familias.

#### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

3500.00

Title I 2020-21 Allocation  
4000-4999: Books And Supplies  
Comprar agendas para los alumnos de nivel de año de 3°, 4° y 5°.

### Estrategia/Actividad 2

#### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

#### Estrategia/Actividad

Para proporcionar a todos los alumnos de Edison música coral en español para desarrollar más sus habilidades en español y tener una apreciación más amplia de la música en diferentes culturas de América Latina, el Plan Escolar incluye fondos para un Programa de Música de Kínder de Transición-Kínder-1° para impartir de forma sincrónica por la mañana, y lecciones de música asincrónica para los alumnos de 2° a 5° a través del proyecto Recorrido por América Latina. El Plan SPSA también incluye un Círculo de Canto para que los padres puedan participar en esta actividad de desarrollo comunitario y de concienciación cultural.

#### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

14,900.00	Stretch Grant (Ed Foundation) 5800: Professional/Consulting Services And Operating Expenditures Contratar servicios de música coral de Jacqueline Fuentes para los niveles de año de kínder de Transición a 5°.
2700.00	Parent-Teacher Association (PTA) 5800: Professional/Consulting Services And Operating Expenditures Contratar a Jacqueline Fuentes para el Círculo de Canto en Familia.

### Estrategia/Actividad 3

#### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

#### Estrategia/Actividad

Incrementar la seguridad en el plantel escolar con la renovación y reemplazo de los materiales y suministros para emergencias y con más cobertura en la Oficina de Salud a través de la contratación de un Especialista de Oficina de Salud por las tardes. Nota: Los fondos del distrito recogerán este puesto a partir del 16 de noviembre como parte del aumento de los recursos de salud en el plantel durante la pandemia de Covid. También se comprarán suministros de seguridad adicionales para complementar los del distrito en los salones de clase para poder tratar las lesiones menores en los salones de clase y disminuir la cantidad de alumnos que van a la oficina de salud, además de suministros de emergencia adicionales para el salón de clases y el contenedor de emergencias.

#### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

3449.77	Title I 2020-21 Allocation 2000-2999: Classified Personnel Salaries Salario para la Especialista de Oficina de Salud Nany Flores desde el inicio del año escolar hasta el 13 de noviembre. Cuando el centro de supervisión de alumnos EL empiece el 16 de noviembre, el distrito cubrirá el salario.
3100	Stretch Grant (Ed Foundation) 4000-4999: Books And Supplies Suministros de seguridad.

## Estrategia/Actividad 4

### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

#### Estrategia/Actividad

Proyectos de Artes y de Teatro de 5° -- Debido a que el aprendizaje a distancia no ha permitido hacer las clases de teatro semanales presenciales que previamente terminaban con la representación bilingüe de 5° año o en un proyecto de pintar un autorretrato de 5°, el Plan SPSA proporciona 15 semanas de tiempo de nuestro Artista de "PS Arts Teaching Artist" para que proporcione uno o los proyectos siguientes: programación de teatro o programación de artes visuales en abril y en mayo. La elección del proyecto se determina por la cantidad de tiempo disponible en el formato de aprendizaje a distancia o híbrido. La restricción más importante es la cantidad de tiempo que los alumnos tienen en algunos de los modelos. El modo de impartir este proyecto y la audiencia objetivo puede cambiar si la instrucción en el plantel empieza en el 2° semestre. El Consejo Escolar revisará esta estrategia en el mes de enero de 2021.

### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

5000.00

Stretch Grant (Ed Foundation)  
5800: Professional/Consulting Services And Operating Expenditures  
Contrato de Tiempo de Artista - aproximadamente 6 horas de tiempo de contrato por semana por un total de 15 semanas + costos de producción para hacer un vídeo de la representación.

## Estrategia/Actividad 5

### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

#### Estrategia/Actividad

La Escuela Edison ha combinado su programa de música en español, el programa de artes "PS Arts", el programa de educación física con algo de exposición adicional a temas de literatura, historia, idioma y cultura para crear un proyecto virtual de "Recorrido por América Latina" ("Viaje a través de América Latina") que se desarrollará entre los meses de noviembre y abril. Este proyecto a nivel de toda la escuela también ofrece oportunidades de aprendizaje por proyectos al ofrecer a los alumnos algunas opciones y dirección adicionales para el desarrollo de habilidades académicas y socioemocionales. Aunque los costos de personal se cubren en otro lugar, los costos de los diarios de viaje, libros específicos de la región, materiales de arte, suministros e incentivos se incluyen aquí.

## Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

1000.00	Stretch Grant (Ed Foundation) 4000-4999: Books And Supplies Literatura de niños específica sobre las regiones de estudio con hasta un total de 20 libros.
2500.00	Stretch Grant (Ed Foundation) 4000-4999: Books And Supplies Suministros de arte para los 10 proyectos de artes visuales "Recorrido".
2500.00	Stretch Grant (Ed Foundation) 4000-4999: Books And Supplies Suministros y costos de fotocopias para los diarios de viaje.

## Estrategia/Actividad 6

### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

## Estrategia/Actividad

Proporcionar excursiones virtuales para enriquecer la instrucción del salón y dar una exposición adicional al español.

## Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

4000	Stretch Grant (Ed Foundation) 5800: Professional/Consulting Services And Operating Expenditures Aproximadamente \$200 por clase por 20 maestros.
------	--

## Estrategia/Actividad 7

### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

## Estrategia/Actividad

Proporcionar supervisión a los alumnos antes y después de la escuela en las zonas donde se dejan y recogen a los alumnos y proporcionar supervisión durante los períodos de recreo y del almuerzo. Capacitar a estas personas en las habilidades de resolución de problemas y métodos disciplinarios que se usan en la escuela. Estas personas están ayudando con la distribución de materiales y el intercambio de libros durante el cierre escolar y ayudarán con el chequeo de salud que se hará cada mañana una vez que la escuela vuelva a abrir sus puertas a la educación presencial.

### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

9031.50

Parent-Teacher Association (PTA)  
7000-7439: Other Outgo  
Salarios de empleados por horas antes y después de la escuela a \$15/hora x 38 semanas.

15,525.00

District Funded  
2000-2999: Classified Personnel Salaries  
Salarios para la supervisión en el patio de recreo y a la hora del almuerzo - Fondo General.

## Estrategia/Actividad 8

### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Alumnos de 5º año

## Estrategia/Actividad

Apoyar las ideas detrás de un modelo de aprendizaje basado en el esfuerzo, los alumnos de 5º año usan el Programa Brainology que les ofrece información sobre cómo el cerebro humano aprende.

### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

1500.00

Title I 2020-21 Allocation  
4000-4999: Books And Supplies  
Materiales.

## Estrategia/Actividad 9

### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos.

### Estrategia/Actividad

El plan escolar apoya un sólido programa de educación física y un tiempo de recreo saludable al asignar fondos para comprar equipamiento de educación física para apoyar una instrucción diferenciada en un currículo "everybody moves" ("todo el mundo se mueve"). Se proporciona financiamiento para reemplazar y reparar equipamiento y para garantizar juguetes apropiados y equipamiento para las diferentes edades de pre-Kínder, Kínder de Transición y Kínder.

### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

1600

Stretch Grant (Ed Foundation)  
4000-4999: Books And Supplies  
Suministros para educación física y descansos para alumnos de 1° a 5°.

### Estrategia/Actividad 8

#### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

### Estrategia/Actividad

Suministros y Desarrollo de Currículo para el Jardín Comestible. Los fondos de este año proporcionarán apoyo para las clases en el jardín comestible cuando sea seguro reabrir.

### Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

2500.00

Stretch Grant (Ed Foundation)  
4000-4999: Books And Supplies  
Suministros para el jardín.

### Estrategia/Actividad 9

#### Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

### Estrategia/Actividad



Se trata de un proyecto a nivel de toda la escuela para crear una cápsula del tiempo para este año tan extraño de aprendizaje a distancia y de cierres escolares causados por la Covid. La cápsula puede contener escritos, obras de arte, grabaciones u otros artefactos creados por los alumnos que representan este año y lo que hemos hecho para afrontar la situación como comunidad de aprendizaje. Aunque algunas representaciones físicas se pueden recopilar y almacenar en la biblioteca, la cápsula del tiempo también se puede crear como una cápsula virtual dado que ha sido un año de aprendizaje a distancia. Se creará un subcomité de maestros y padres para dar forma a este proyecto, establecer cronogramas y recopilar el trabajo de los alumnos.

### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

2000

Stretch Grant (Ed Foundation)  
4000-4999: Books And Supplies  
Materiales a usar para el proyecto de Cápsula del Tiempo.

### **Estrategia/Actividad 10**

#### **Alumnos por Brindarse Servicios mediante esta Estrategia/Actividad**

(Identifique ya sea Todos los Alumnos o uno o más grupos estudiantiles específicos)

Todos los alumnos

### **Estrategia/Actividad**

Apoyo para los días del Espíritu Estudiantil y materiales del sistema de Intervenciones y Apoyos a la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés) para definir unas expectativas claras y unas reglas compartidas. Usar una estrategia de expectativas con una mascota para establecer las expectativas de conducta desarrolladas por los alumnos y la escuela. Usaremos el protocolo inclusivo del Salón Receptivo ("Responsive Classroom") para elaborar las reglas de la escuela y usaremos "PBIS Mascot Junction" para crear carteles y pancartas de "Eagle" a fin de dar a conocer esas expectativas. Este trabajo estará guiado por el Equipo de Educación Socioemocional y se centrará en los refuerzos positivos a las conducta de los alumnos que estén focalizadas en la tarea y sean respetuosas y de ayuda, en el salón, en el comedor y en el patio.

### **Gastos Propuestos para esta Estrategia/Actividad**

Incluya la cantidad(es) y fuente(s) financieras para los gastos propuestos. Especifique las fuente(s) financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

2500.00

Stretch Grant (Ed Foundation)  
4000-4999: Books And Supplies  
Cuando se alcance esta meta, proporcionar apoyo a actividades positivas a nivel escolar o fichas para reforzar las conductas solidarias,

respetuosas y dar incentivos y premios para antes y después de las clases.

## Repaso Anual

### Año SPSA Repasado: 2018-19

Responda a las siguientes consignas relativo a esta meta. Si la escuela está en el primer año de implementación de la meta, un análisis no es requerido y esta sección puede eliminarse.

## ANÁLISIS

Describa la implementación total de las estrategias/actividades y la efectividad total de las estrategias/actividades para lograr la meta articulada

Educación socioemocional - En el año escolar 2018-2019, la escuela Edison logró un buen nivel de progreso hacia las metas socioemocionales establecidas en el plan SPSA. Los maestros continuaron implementando los materiales de "Mind Up" y dedicando un tiempo regular para la instrucción y práctica del "mindfulness" ("atención plena"). El director de la escuela y la mayoría de los miembros del Equipo de Educación Socioemocional también completaron los dos primeros niveles de capacitación en línea para educadores del programa "Mindful Schools" y ahora pueden compartir el currículo "Mindful Schools" con los maestros en reuniones de capacitación y asesoramiento. De forma conjunta con el departamento de Servicios a Familias de Santa Monica, también llevamos a cabo un taller sobre mindfulness dirigido a padres para ayudarles a comprender las habilidades que estábamos enseñando en los salones y cómo las prácticas de mindfulness podrían serles de ayuda en casa. El equipo de maestros de educación socioemocional se reunió mensualmente con el objetivo de planear e impartir talleres de formación profesional dirigidos a maestros sobre la implementación de los materiales e ideas del programa "Mind Up" de los cursos en línea de "Mindful Schools". Varios salones de la escuela continuaron trabajando con el programa "The Leader In Me" y "Mindset for Learning" e incorporaron muchas de estas herramientas a su instrucción. También pudimos avanzar mucho al capacitar a la mayoría del personal sobre las estrategias de Salón Receptivo a través de un curso de verano que se hizo en el mes de agosto de 2019. Dos de los tres maestros del kínder, todo el equipo de primero, todo el equipo de cuarto y dos de los tres maestros de quinto asistieron. La mayoría de los maestros que participaron en la capacitación han transformado sus salones, y usan las reuniones de mañana con regularidad, han cambiado el tipo de lenguaje que usan para hablar sobre disciplina, participan en modelos mucho más interactivos y dedican tiempo para construir un mayor sentido de comunidad en el salón.

También continuamos usando los materiales del Programa Anti-Hostigamiento Olweus para guiar nuestro trabajo en la prevención y resolución de problemas relacionados con el hostigamiento y usamos las herramientas "Cool Tools" para trabajar en el desarrollo de las habilidades de resolución de problemas de los niños.

El equipo de educación socioemocional creó Cajas Sensoriales/Emocionales para cada maestro para el comienzo del año escolar 2019-2020 -- se crearon unas jarras calmantes con purpurina (el personal las hicieron conjuntamente durante el mes de agosto), se compraron materiales adicionales para actividades de "mindfulness" y relleno cada caja con varios documentos y materiales que se pueden usar para ayudar a los alumnos a autorregularse. Planeamos incorporar estas cajas durante este año con una Capacitación adicional sobre herramientas de autorregulación e integración al inicio del año escolar centrada en ayudar a los alumnos a

desarrollar sus habilidades de autorregulación y para que aprendan a usar estos kits y a construir un sentido de comunidad. En general, el personal desarrolló bastante sus capacidades para implementar programas de educación socioemocional, pero todavía necesitamos más capacitación, asesoramiento y monitoreo adicionales.

Disponer de personal de seguridad adicional en forma de servicio "valet" antes y después de la escuela en las zonas donde se dejan a los alumnos y un Especialista de Oficina de Salud (HOS, por sus siglas en inglés) por la tarde también nos permitió brindar la calidad del cuidado y seguridad necesaria en estas áreas para los alumnos. Este año dedicamos bastante tiempo hablando con nuestra comunidad sobre la seguridad en el plantel escolar y consultando con nuestros Policías Escolares sobre cómo mejorar la seguridad en el momento de dejar y recoger a los alumnos. Llevamos a cabo reuniones en el Ayuntamiento por la mañana y por la noche, dedicamos una reunión de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) a este tema e hicimos un sondeo a padres para conocer sus percepciones y necesidades con relación a la seguridad. A partir de los comentarios de los padres y las recomendaciones de nuestros Policías Escolares, hicimos algunos cambios en las políticas diseñadas para mejorar la seguridad durante el momento de dejar y recoger a los alumnos y al mismo tiempo mantener cierto acceso a las familias al plantel durante estos horarios. Desarrollamos dos zonas separadas en el plantel con el uso de una cerca y puertas de acceso internas -- una zona de espera para padres/familiares y una zona de enseñanza y aprendizaje a la que solo pueden acceder los padres autorizados para propósitos específicos durante el día escolar. A mediados del año escolar 2018-19 comenzamos a restringir el acceso a través de la puerta sitiada en la Kansas Avenue, que pasó a ser una puerta solo de salida por la tarde. Creamos una zona de espera para padres/familias en el gran patio frente a la cafetería y restringimos el acceso de los padres a las zonas de enseñanza y aprendizaje más allá de las puertas internas que rodean el área de espera. Pasamos la mayor parte de las reuniones con padres a la biblioteca que hay delante de la escuela - la cual está dentro de la zona de padres/familia y usamos mucho más la puerta peatonal que funciona con el uso de un código que hay de la escuela. También informamos a los padres que se producirían más cambios al comienzo del año escolar 2019-2020 y revisamos la sección de seguridad del Manual para Padres.

Nuestro sondeo a padres de la Escuela Edison indicó unas altas tasas de satisfacción con el programa educativo (la mayoría de las preguntas se respondieron con una valoración de 4 o 5 en una Escala Likert). Más del 90% de las respuestas a preguntas relacionadas con la seguridad, la existencia de unos sistemas claros de disciplina y el conocimiento de a quién dirigirse en caso de tener preocupaciones tuvieron valoraciones de 4 y 5 en una escala Likert de cinco puntos. Aunque sigue siendo positivo, se encontraron porcentajes más bajos de valoraciones 4 y 5 en las preguntas sobre la facilidad de expresar preocupaciones a la administración, creer que Edison enseña a los niños a resolver conflictos, saber lo que se supone que su hijo debe aprender y comprender cómo ayudarles con la tarea. El Sondeo de Niños Saludables de California (con un resumen de las conclusiones adjunto al final de este reporte) indicó que el 96% de los alumnos de quinto año reportaron que se sentían parte de la escuela y que los adultos de la escuela se preocupaban por ellos, el 96% reportó que las reglas de la escuela eran claras, el 97% reportó usar conductas positivas, el 91% reportó sentirse seguro en la escuela y el 90% creía que los adultos de la escuela tenían unas altas expectativas para ellos. En todas las preguntas, los alumnos de Edison calificaron a su escuela, a ellos mismos y la implicación de su familia por encima del promedio estatal en el periodo 2016-2018.

Brevemente describa cualquier diferencia significativa entre la deseada implementación y/o los gastos presupuestados para implementar las estrategias/actividades para cumplir la meta articulada.

La clase de verano de introducción a la estrategias de salón receptivo (impartida en el mes de agosto de 2019) no estaba planeada inicialmente en el plan SPSA de la Escuela Edison del año 2018-2019, pero debido a que no se hicieron otros gastos lo planeado (por ejemplo, la instrucción adicional de matemáticas después de la escuela) o se pudieron lograr con menos recursos (por ejemplo, garantizando apoyo del distrito para el contrato de formación profesional con investigadores de inmersión dual), o se necesitaron menos días de suplentes de los proyectados, el Consejo Escolar aprobó la reasignación de fondos para dar más impulso a nuestra formación al personal sobre el Salón Receptivo. Las visitas de 4º y 5º año a universidades tampoco se hicieron este año ya que no hubo padres voluntarios de esas universidades que pudieran ayudar a organizarlas. Se han identificado personas para el período 2019-2020 y las visitas están en fase de planeación. Tuvimos la suerte de contar con los servicios de dos educadores de jardines del distrito a través del Departamento de Servicios de Alimentación y Nutrición, por lo que no estábamos obligados a usar los fondos que reservamos para la dotación de personal para el jardín. La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) proporcionó algunos fondos para celebrar fiestas de ensalada en el jardín a través de su presupuesto para apoyar el jardín de la escuela. Este año uno de los educadores de jardinería se jubiló, lo que ha limitado el número de semanas que cada clase puede ir al jardín y nos ha animado a comprometer fondos para desarrollar un currículo en español para la educación de jardinería, porque se desconoce si podremos contar o no con un educador de jardín del distrito para el próximo año.

Con respecto a la asistencia, establecimos la meta de tener una tasa de asistencia del 98% y terminamos con una tasa de asistencia del 94%. Aunque sigue siendo una excelente tasa de asistencia, representó una bajada. Un análisis indicó que los problemas de asistencia se localizaban en unos pocos niños con problemas de absentismo escolar en Kínder y en un aumento sorprendente en los estudiantes de inglés con problemas de asistencia. Hemos tenido reuniones más asertivas con las familias que están pasando por dificultades de asistencia este año, con el objetivo de compartir más información escrita sobre los posibles efectos de las ausencias y para hablar con más frecuencia sobre la asistencia a las reuniones de la PTA y del Comité Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés).

El cierre escolar que empezó en el mes marzo causado por el virus Covid-19, hizo que muchas de las actividades previstas para el último trimestre del año no se llevaran a cabo. Debido a que hubo diferentes requisitos estatales sobre asistencia escolar, no tuvimos datos oficiales de asistencia en el mes de marzo pasado. Pudimos completar el Sondeo Niños Saludables de California antes del cierre escolar, pero los resultados se retrasaron hasta finales del verano. Tal y como se explicó anteriormente, el Consejo Escolar modificó el sondeo anual a padres para centrarse casi por completo en las necesidades de información a corto plazo relacionadas con el aprendizaje a distancia y el cierre de las escuelas, por lo que el seguimiento del progreso anual en este indicador tampoco fue posible al final del año escolar 2019-2020. Por otro lado, sin embargo, tuvimos mucha suerte de haber podido organizar la sede de un Curso Avanzado de Salón Receptivo que se hizo en el mes de agosto de 2020 para que los maestros estuvieran bien preparados para ofrecer estrategias de educación socioemocional a diario durante el aprendizaje a distancia en otoño.

Describa cualquier cambio que se hará a esta meta, los resultados anuales, medidas o estrategias/actividades para lograr esta meta como resultado de este análisis. Identifica donde aquellos cambios se encuentran en el SPSA.

Próximos pasos con el programa Salón Receptivo - debido a los cierres escolares causados por el Covid, la visita de seguimiento programada de nuestro capacitador de Salón Receptivo no pudo hacerse este otoño. No obstante, en lugar de esta visita, la organización ofreció la matrícula a un seminario y capacitación de liderazgo y dio uso gratuito a su herramienta de monitoreo "Kalidiascope" para todo el año escolar 2020-2021. El capacitador académico de la escuela Edison participará en ambas actividades y se hará cargo del seguimiento de la implementación del programa y la asistencia técnica a los maestros.

Debido a que la escuela ha tenido que llevarse a cabo a través del aprendizaje a distancia en otoño de 2020, muchos de los proyectos y actividades escolares que fomentan la participación de los alumnos no pueden hacerse de la misma manera. Por ejemplo, el jogathon, el festival de otoño, o los Altares del Día de los Muertos. Los maestros y alumnos todavía trabajaron en otoño para crear ofrendas virtuales para el Día de los Muertos y la PTA ayudó a crear una actividad virtual para padres y alumnos. Creamos el viaje virtual "Recorrido por América Latina" como una experiencia compartida para todos los alumnos. Uno de los retos diseñados como parte del Recorrido es que todos los alumnos registren sus minutos semanales de ejercicio aeróbico y juntos participen en una caminata virtual por cada región. Los estudiantes empiezan con un reto de 1600 millas desde Los Angeles hasta Michoacán, México.

Las reuniones, los talleres y las reuniones de café con el director para padres se han trasladado a reuniones virtuales em zoom en horario de tarde-noche para ajustarse a los horarios de los padres durante el aprendizaje a distancia, debido a que muchos padres están ayudando o supervisando la instrucción de sus hijos por las mañanas. También se reclutaron padres adicionales para el Equipo de Seguridad Escolar para garantizar que la comunidad de padres esté completamente informada sobre los protocolos de salud y seguridad que regirán la reapertura de la escuela y para que los padres participen en las discusiones sobre los modelos de reapertura escolar.

# Resumen Presupuestario

Complete la table al seguir. Las escuelas pueden incluir información adicional o mayores detalles. Ajuste la tabla según corresponda. El Resumen Presupuestario es requerido para las escuelas financiadas mediante la Aplicación Consolidada (ConApp) y/o que reciben fondos del LEA para Apoyo y Mejoramiento Integral (CSI, por sus siglas en inglés).

## Resumen Presupuestario

Descripción	Cantidad
Cantidad Total de Fondos Proporcionados a la Escuela Mediante la Aplicación Consolidada	\$
Cantidad Total de Fondos Federales Proporcionados a la Escuela Mediante el LEA para CSI	\$
Cantidad Total de Fondos Presupuestados para Estrategias para Cumplir las Metas en el SPSA	\$279,911.27

## Otros Fondos Federales, Estatales y Locales

Incluya la programas Federales adicionales que la escuela está incluyendo en el programa a nivel escolar. Ajuste la tabla según corresponda. Si la escuela no está operando un programa de Título a nivel escolar, esta sección no corresponde y se puede eliminar.

Programas Federales	Asignación (\$)
---------------------	-----------------

Subtotal de fondos federales adicionales incluidos para esta escuela: \$

Incluya los programas estatales y locales que la escuela está incluyendo en el programa a nivel escolar. Duplique la table según corresponda.

Programas Estatales o Locales	Asignación (\$)
American Book Drive	\$350.00
District Funded	\$33,525.00
Parent-Teacher Association (PTA)	\$11,731.50
Site Formula Funds	\$17,000.00
Stretch Grant (Ed Foundation)	\$41,600.00
Title I 2019-20 Carryover	\$51,055.00
Title I 2020-21 Allocation	\$124,649.77

Subtotal de fondos estatales o locales incluidos para esta escuela: \$279,911.27

Cantidad total de fondos federales, estatales y/o locales para esta escuela: \$279,911.27

# Membresía del Consejo de Sitio Escolar

El Código Educativo de California describe la composición requerida del Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés). El SSC debe contar con el director y representantes de: maestros seleccionados por maestros en la escuela; otro personal escolar seleccionados por otro personal escolar en la escuela; padres de alumnos asistiendo la escuela seleccionados por tales padres; y, en escuelas secundarias, alumnos seleccionados por alumnos asistiendo a la escuela. La composición actual del SSC es la siguiente:

- 1 Director/a Escolar
- 3 Maestros Docentes
- 1 Otro Personal Escolar
- 5 Padres o Miembros Comunitarios

Nombre del Miembro	Cargo
Elizabeth Ipina, Chairperson	Otro Personal Escolar
Gina Engler, Vice Chair	Padre o Miembro Comunitario
Constanza Murcia	Maestro/a Docente
Aida Diaz	Maestro/a Docente
Geralyn Goodman	Otro Personal Escolar
Liz Kok, Secretary	Padre o Miembro Comunitario
Jose Cervantes	Padre o Miembro Comunitario
Felipe Martinez	Padre o Miembro Comunitario
Ayesha Mayagoitia	Padre o Miembro Comunitario
Lori Orum	Director/a

En las escuelas primarias, el consejo escolar deber estar constituido para asegurar que haya paridad entre: (a) el director, maestros y otro personal de la escuela, y (b) padres de estudiantes que asisten a la escuela u otros miembros de la comunidad. Los maestros deben componer la mayoría de las personas representadas bajo la sección (a). En las escuelas secundarias debe haber, además, un número igual de padres u otros miembros de la comunidad seleccionados por los padres y de estudiantes. Los miembros deben ser seleccionados por su grupo de compañeros.

# Recomendaciones y Garantías

El consejo del sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés) recomienda a la mesa directiva del distrito este plan escolar y los gastos propuestos para que lo apruebe y garantiza a la mesa directiva lo siguiente:

El SSC se constituyó correctamente y se formó de acuerdo con el reglamento de la mesa directiva del distrito y la ley estatal.

El SSC estudió sus responsabilidades provistas por la ley estatal y el reglamento de la mesa directiva del distrito, incluso aquellos reglamentos relacionados a cambios importantes en el plan escolar (SPSA, por sus siglas en inglés) que requieran la aprobación de la mesa directiva.

El consejo escolar pidió recomendación a los grupos o comités siguientes y consideró todas las recomendaciones antes de adoptar este plan:

## Firma

## Nombre del Comité o Grupo Asesor

Comité Asesor de los Estudiantes del Inglés

Otro: Asociación de Padres y Madres (PTA, por sus siglas en inglés) de la Escuela Primaria Edison, Liz Garcia, Presidenta.

El SSC repasó los requisitos del contenido para los planes escolares de programas incluidos en este SPSA y cree que todos los requisitos se han cumplido, incluyendo aquellos que se encuentran en las políticas distritales de la junta directiva y en el plan de la agencia educativa local.

Este SPSA escolar está basado en un análisis detallado del rendimiento académico de los alumnos. Las acciones propuestas en este documento forman un plan sólido, completo y coordinado para alcanzar los objetivos escolares establecidos con el fin de mejorar el rendimiento académico de los alumnos.

Este SPSA fue adoptado por el SSC en una audiencia el: 4 de noviembre de 2020..

Doy fe:



Director/a, Lori S Orum el 4 de noviembre de 2020.

Presidente del SSC, Elizabeth Ipina el 4 de noviembre de 2020



# Instrucciones

El Plan Escolar de Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) es un plan estratégico que maximiza los recursos disponibles en la escuela al minimizar duplicación de esfuerzo con la meta principal de aumentar el logro estudiantil. El desarrollo SPSA debe alinearse con y formar el proceso del Plan de Contabilidad y Control Local.

El SPSA consolida todos los esfuerzos de planificación a nivel escolar en un plan para programas financiados mediante la aplicación consolidada (ConApp) y para programas federales de mejoramiento escolar, incluyendo programas a nivel escolar, Apoyo y Mejoramiento Integral (CSI, por sus siglas en inglés), Apoyo y Mejoramiento Objetivo (TSI, por sus siglas en inglés) y Apoyo y Mejoramiento Objetivo Adicional (ATSI, por sus siglas en inglés), según el Código Educativo (EC, por sus siglas en inglés) de California, Sección 64001 y la Ley de Educación de Primaria y Secundaria según fue enmendado por la Ley Cada Alumno Sobresale (ESSA, por sus siglas en inglés). Esta plantilla está diseñada para cumplir los requisitos de planificación del programa a nivel escolar. También nota como cumplir los requisitos CST, TSI o ATSI, según corresponda.

El Plan Estatal ESSA de California apoya el enfoque del estado a mejorar el desempeño de grupo estudiantil mediante la utilización de recursos federales. Las escuelas usan el SPSA para documentar su enfoque a maximizar el impacto de inversiones federales como apoyo de alumnos infrarrepresentados. La implementación de ESSA en California presenta una oportunidad para que las escuelas innoven con sus programas federalmente financiados y los alineen con las metas prioridad de la escuela y el LEA que se están realizando bajo la Fórmula de Financiamiento y Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés) del estado.

El LCFF proporciona las escuelas y los LEA con flexibilidad para diseñar programas y proporciona servicios que cumplen las necesidades de los alumnos a fin de lograr preparación para la universidad, la carrera y el aprendizaje continuo. El proceso de planificación SPSA apoya continuos ciclos de acción, reflexión y mejoramiento. Consistente con EC 65001, el Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) es requerido desarrollar y anualmente repasar el SPSA, establecer un presupuesto anual y hacer modificaciones al plan que reflejan necesidades y prioridades cambiantes, según corresponda.

Para preguntas relacionadas a secciones específicas de la plantilla, favor de consultar las instrucciones al seguir:

## Instrucciones: Tabla de Contenidos con Enlaces

**La plantilla SPSA cumple los requisitos de planificación a nivel escolar (SWP, por sus siglas en inglés). Cada sección también cuenta con una notación sobre como cumplir los requisitos CSI, TSI o ATSI.**

[Participación de los Involucrados](#)

[Metas, Estrategias y Gastos Propuestos](#)

[Estrategias/Actividades Planeadas](#)

[Repaso Anual y Actualización](#)

[Resumen Presupuestario](#)

[Apéndice A: Requisitos para Programas de Título I a Nivel Escolar](#)

[Apéndice B: Requisitos del Plan para que Escuelas Cumplan Requisitos de Planificación Federal para Mejoramiento Escolar](#)

[Apéndice C: Selectos Programas Estatales y Federales](#)

Para preguntas adicionales o ayuda técnica relacionada al LEA y planificación escolar, favor de comunicarse con la Oficina de Apoyo de Sistema de la Agencia Local, al [LCFF@cde.ca.gov](mailto:LCFF@cde.ca.gov).

Para preguntas sobre programación o política relacionada a planificación a nivel escolar de Título I, favor de comunicarse con la agencia educativa local o la Oficina de Asesoramiento sobre el Programa y Política de Título I del CDE al [TITLEI@cde.ca.gov](mailto:TITLEI@cde.ca.gov).

Para preguntas o ayuda técnica relacionada a cumpliendo los requisitos federales de planificación para mejoramiento escolar (para CSI, TSI y ATSI), favor de comunicarse con la Oficina de Apoyo y Mejoramiento Escolar del CDE al [SISO@cde.ca.gov](mailto:SISO@cde.ca.gov).

## Propósito y Descripción

Las escuelas identificadas para Apoyo y Mejoramiento Integral (CSI, por sus siglas en inglés), Apoyo y Mejoramiento Objetivo (TSI, por sus siglas en inglés) o Apoyo y Mejoramiento Objetivo Adicional (ATSI, por sus siglas en inglés) debe responder a las siguientes consignas. Una escuela que no ha sido identificada para CSI, TSI o ATSI puede eliminar las consignas de Propósito y Descripción.

### Propósito

Brevemente describa el propósito de este plan al seleccionar de Programa a Nivel Escolar, Apoyo y Mejoramiento Integral, Apoyo y Mejoramiento Objetivo o Apoyo y Mejoramiento Objetivo Adicional.

### Descripción

Brevemente describir el plan de la escuela para efectivamente cumplir los requisitos ESSA en cumplimiento con el Plan de Contabilidad y Control Local y otros programas federales, estatales y locales.

## Participación de los Involucrados

La participación significativa de los padres, alumnos y otros involucrados es crítica al desarrollo del SPSA y el proceso presupuestario. Las escuelas deben compartir el SPSA con grupos asesores a nivel del sitio escolar, según corresponda (p.ej., Consejo Asesor de Estudiantes del Inglés, grupos asesores estudiantiles, tribus y organizaciones tribales presentes en la comunidad, según corresponda, etc.) y solicitar aporte de estos grupos asesores en el desarrollo del SPSA.

El proceso de Participación de los Involucrados es continuo y anual. Describa el proceso utilizado para involucrar los comités asesores, padres, alumnos, facultad y personal escolar y la comunidad en el desarrollo del SPSA y el repaso anual y actualización.

*[Esta sección cumple los requisitos para TSI y ATSI.]*

*[Al completar esta sección para CSI, el LEA debe juntarse con la escuela en el desarrollo y la implementación de este plan.]*

## Inequidad de Recursos

Las escuelas elegibles para CSI o ATSI deben identificar inequidad de recursos, que podrá incluir un repaso de presupuestos del LEA y a nivel escolar como parte de la requerida evaluación de

necesidades. Inequidades identificadas de recursos deben abordarse mediante la implementación del plan CSI o ATSI. Brevemente identifique y describa cualquier inequidad de recursos identificada como resultado de la requerida evaluación de necesidades y resuma como las inequidades identificadas de recursos son abordadas en el SPSA.

*[Esta sección cumple los requisitos para CSI y ATSI. Si la escuela no es identificada para CSI o ATSI, esta sección no corresponde y puede eliminarse.]*

## **Metas, Estrategias, Gastos y Repaso Anual**

En esta sección una escuela proporciona una descripción de las metas anuales por lograrse por la escuela. Esta sección también incluye descripciones de las actividades/estrategias específicas planeadas que realizará una escuela para cumplir las metas identificadas y una descripción de los gastos requeridos para implementar las estrategias y actividades específicas.

### **Meta**

Declara la meta. Una meta es una declaración general que describe el resultado deseado a cuál se dirigen todas las estrategias/actividades. Una meta contesta la pregunta: ¿Qué busca lograr la escuela?

Puede ser útil usar un esbozo para redactar metas tales como el enfoque S.M.A.R.T. Una meta S.M.A.R.T. es una que es **E**specífica, **M**ensurable, **R**ealizable, **R**ealista y por **T**iempo Limitado. Un nivel de especificidad es necesario a fin de medir desempeño relativo a la meta, así como para evaluar si es razonablemente alcanzable. Incluyendo plazos de tiempo, tales como fechas hitas, garantiza un enfoque realista que apoya éxito estudiantil.

Una escuela puede numerar las meta usando la “Meta #” para facilidad de referencia.

*[Al completar esta sección para CSI, TSI y ATSI, metas de mejoramiento debe alinearse a las metas, acciones y servicios en el LCAP del LEA.]*

### **Necesidad Identificada**

Describa la razón por establecer la meta. La meta debe basarse en un análisis de datos estatales verificables, incluyendo datos de indicadores locales y estatales de la Interfaz (*Dashboard*) Escolar de California y datos del Informe de Responsabilidad Escolar, incluyendo datos locales voluntariamente recopilados por distritos para medir logro estudiantil.

*[Completando esta sección totalmente aborda todos los requisitos federales relevantes de planificación]*

### **Resultados Anuales Mensurables**

Identifique la(s) medida(s) y/o indicador(es) estatal(es) que la escuela usará como medio de evaluar progreso hacia cumplimiento de la meta. Una escuela podrá identificar medidas para grupos estudiantiles específicos. Incluya en la columna referente los datos más recientes asociados con la medida o indicador disponible en el momento de adopción del SPSA. Los datos más recientes asociados con la medida o indicador incluyen datos reportados en la actualización anual del SPSA. En la subsiguiente columna Resultado Deseado, identifique el progreso que la escuela desea lograr en el próximo año.

*[Al completar esta sección para CSI, la escuela debe incluir medidas a nivel escolar relacionadas a las medidas que resultaron en la identificación de la escuela.]*

*[Al completar esta sección para TSI/ATSI, la escuela debe incluir medidas relacionadas a los grupos estudiantiles específicos que resultaron en la identificación de la escuela.]*

## **Estrategias/Actividades**

Describa las estrategias y actividades siendo proporcionadas para cumplir la meta detallada. Una escuela puede numerar la estrategia/actividad usando el “# de Estrategia/Actividad” para facilitar la referencia.

Estrategias/actividades planeadas abordan las conclusiones de la evaluación de necesidades consistente con las prioridades estatales e inequidad de recursos, que podrán haberse identificado mediante un repaso del presupuesto de la agencia educativa local, su plan de contabilidad y control local y presupuesto a nivel escolar, si corresponde.

*[Al completar esta sección para CSI, TSI y ATSI, este plan debe abordar mediante implementación, inequidades identificadas de recursos, que podrán haber sido identificadas mediante un repaso de los presupuestos del LEA y a nivel escolar.]*

## **Alumnos por ser Brindados Servicio por esta Estrategia/Actividad**

Indicar en esta caja cuales alumnos se beneficiarán de las estrategias/actividades al indicar “Todos los Alumnos” o incluyendo uno o más grupos estudiantiles específicos por ser brindados servicio.

*[Esta sección cumple con los requisitos para CSI.]*

*[Al completar esta sección para TSI y ATSI, como mínimo, los grupos estudiantiles por ser brindados servicios deben incluir los grupos estudiantiles están consistentemente desempeñando de forma inferior, por cual la escuela recibió la designación TSI o ATSI. Para TSI, una escuela podrá enfocarse en todos los alumnos o los grupos estudiantiles que resultaron en la identificación basado en las intervenciones seleccionadas basadas en evidencia.]*

## **Propuestos Gastos para esta Estrategia/Actividad**

Para cada estrategia/actividad, incluya las cantidades y fuentes financieras para los propuestos gastos para el ciclo escolar para implementar estas estrategias/actividades. Especifique las fuentes financieras usando uno o más de lo siguiente: LCFF, Federal (si es Federal, identifique el Título y la Parte, según corresponda), Otro Estatal y/o Local.

Gastos propuestos que son incluidos más de una vez en el SPSA debe indicarse como un gasto duplicado e incluir una referencia a la meta y Estrategia/Actividad donde el gasto apareció inicialmente en el SPSA. De acuerdo al Código Educativo, Sección 64001(g)(3)(C), gastos propuestos, basado en la asignación proyectada de recursos del consejo o cuerpo directivos del LEA, para abordar las conclusiones de la evaluación de necesidades consistente con las prioridades estatales incluyendo identificando inequidad de recursos que podrá incluir un repaso del presupuesto del LEA, su LCAP y el presupuesto a nivel escolar, si corresponde.

*[Esta sección cumple los requisitos para CSI, TSI y ATSI.]*

*[NOTA: Fondos federales para CSI no se usarán en escuelas identificadas para TSI o ATSI. Además, fondos para CSI no serán utilizados para contratar personal permanente adicional.]*

## Repaso Anual

En las siguientes consignas de Análisis, identifique cualquier diferencia material entre lo que se planeó y lo que verdaderamente ocurrió, así como cambios significativos en estrategias/actividades y/o gastos del previo año. Este repaso anual y análisis debe ser la justificación para toma de decisiones y actualizaciones al plan.

## Análisis

Usando datos actuales de resultado, incluyendo datos indicadores estatales de la Interfaz (*Dashboard*), analizar si las estrategias/actividades planeadas fueron efectivas en lograr la meta. Responder a las indicaciones según se solicite. Responda a las siguientes consignas relativo a esta meta. Si la escuela está en su primer año de implementación de la meta, la sección de Repaso Anual no es requerida y esta sección puede eliminarse.

- Describa la implementación general de las estrategias/actividades y la efectividad general de las estrategias/actividades para lograr la meta articulada.
- Brevemente describa cualquier diferencia significativa entre ya sea/o la deseada implementación o los gastos presupuestados para implementar las estrategias/actividades para cumplir la meta articulada.
- Describa cualquier cambio que se hará a la meta, anticipados resultados mensurables anuales, medidas/indicadores o estrategias/actividades para lograr esta meta como resultado de este análisis y un análisis de los datos proporcionados en la Interfaz (*Dashboard*), según corresponda. Identifique donde se pueden encontrar aquellos cambios en el SPSA.

*[Al completar esta sección para CSI, TSI y ATSI, cualquier cambio hecho a las metas, resultados anuales mensurables, medidas/indicadores o estrategias/actividades, deben cumplir con los requisitos de planificación CSI, TSI o ATSI. Los requisitos de planificación CSI, TSI y ATSI están incluidos en cada sección de las Instrucciones. Por ejemplo, como resultado del Repaso Anual y Actualización, si cambios se hacen a una meta, consulte la sección Meta para los requisitos de planificación CSI, TSI y ATSI.]*

## Resumen Presupuestario

En esta sección una escuela proporciona un breve resumen del financiamiento asignado a la escuela mediante ConApp y/u otras fuentes financieras, así como la cantidad total de fondos para gastos propuestos detallado en el SPSA. El Resumen Presupuestario se requiere para las escuelas financiadas mediante ConApp y que reciben fondos federales para CSI. Si la escuela no está operando un programa de Título I a nivel escolar, esta sección no corresponde y se puede eliminar.

*De su asignación total para CSI, el LEA puede distribuir fondos entre sus escuelas que cumplen el criterio de CSI para apoyar implementación de este plan. Además, el LEA puede retener una porción de su asignación total para apoyar gastos a nivel de LEA que están directamente relacionados a sirviendo escuelas elegibles para CSI.*

## Resumen Presupuestario

Una escuela recibiendo fondos asignados mediante ConApp debe completar el Resumen Presupuestarios de acuerdo a lo siguiente:

- Cantidad Total de Fondos Proporcionados Mediante la Aplicación Consolidada: Esta cantidad es la cantidad total de financiamiento proporcionado a la escuela mediante ConApp para el ciclo escolar. El ciclo escolar significa el año fiscal por cual se está adoptando o actualizando el SPSA.
- Cantidad Total de Fondos Presupuestados para Estrategias para Cumplir las Metas en el SPSA: Esta cantidad es el total de los gastos propuestos de todas las fuentes de fondos asociados con las estrategias/actividades reflejadas en el SPSA. Al nivel que las estrategias/actividades y/o gastos propuestos son listados en el SPSA bajo más de una meta, los gastos deben solo contarse una vez.

Una escuela recibiendo fondos federales para CSI debe completar el Resumen Presupuestario de acuerdo a lo siguiente:

- Cantidad Total de Fondos Federales Proporcionados a la Escuela del LEA para CSI: Esta cantidad es la cantidad total de financiamiento proporcionada a la escuela de parte del LEA.

*[NOTA: Fondos federales para CSI no deben usarse en escuelas elegibles para TSI o ATSI. Además, fondos para CSI no deben usarse para contratar personal permanente adicional.]*

# Apéndice A: Requisitos del Plan

## Requisitos del Programa a Nivel Escolar

Esta plantilla del Plan Escolar de Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) cumple los requisitos de un plan para programa a nivel escolar. Los requisitos al seguir con para referencia de planificación.

Una escuela que opera un programa a nivel escolar y recibe fondos asignados mediante ConApp es requerida desarrollar un SPSA. El SPSA, incluyendo gastos propuestos de fondos asignados a la escuela mediante ConApp, deben ser repasado anualmente y actualizados por el SSC. El contenido de un SPSA debe alinearse con las metas escolares para mejorar logro estudiantil.

## Requisitos para Desarrollo del Plan

- I. El Desarrollo del SPSA debe incluir ambas de las siguientes acciones:
  - A. Administración de una evaluación integral de necesidades que forma la razón por las metas de la escuela que se encuentran en el SPSA.
    1. La evaluación integral de necesidades de la escuela en general debe:
      - a. Incluir un análisis de verificables datos estatales, consistente con todas las prioridades estatales según se nota en las Secciones 52060 y 52066 e informado por todos los indicadores detallados en la Sección 1111(c)(4)(B) de la Ley Cada Alumno Sobresale, incluyendo desempeño estudiantil comparado con metas de largo plazo determinadas por el estado. La escuela podrá incluir datos voluntariamente desarrollados por distritos para medir resultados estudiantiles (detallado en la Necesidad Identificada); y
      - b. Estar basado en información de logro académico sobre todos los alumnos en la escuela, incluyendo todos los grupos bajo §200.13(b)(7) y niños migrantes según se define en la sección 1309(2) del ESEA, relativo a las normas académicas del Estado bajo §200.1 para—
        - i. Ayudar la escuela a entender las materias y las habilidades por cual necesita mejorar la enseñanza y el aprendizaje; y
        - ii. Identificar las necesidades académicas específicas de los alumnos y grupos de alumnos que aún no están cumpliendo las normas académicas del Estado; y
        - iii. Evaluar las necesidades de la escuela relativo a cada componente del programa a nivel escolar bajo §200.28.
        - iv. Desarrollar la evaluación integral de necesidades con la participación de personas individuales que realizarán el plan del programa a nivel escolar.
        - v. Documentar como llevó a cabo la evaluación de necesidades, los resultados que obtuvo y las conclusiones debido a aquellos resultados.
    - B. Identificación del proceso para evaluar y supervisar la implementación del SPSA y progreso hacia el logro de las metas establecidas en el SPSA (detallado en los Deseados Resultados Mensurables Anuales y Repaso Anual y Actualización).

## Requisitos para el Plan

- II. El SPSA debe incluir lo siguiente:

- A. Metas establecidas para mejorar resultados estudiantiles, incluyendo abordando las necesidades de grupos estudiantiles según son identificadas mediante la evaluación de necesidades.
- B. Estrategias, acciones o servicios basados en evidencia (detallado en Estrategias y Actividades)
  - 1. Una descripción de las estrategias que implementará la escuela para abordar las necesidades escolares, incluyendo una descripción sobre como tales estrategias --
    - a. proporcionarán oportunidades para que todos los niños incluyendo cada uno de los subgrupos de alumnos cumpla las exigentes normas académicas estatales
    - b. usarán métodos y estrategias instructivas que:
      - i. fortalecen el programa académico en la escuela,
      - ii. aumentan la cantidad y calidad del horario de aprendizaje, y
      - iii. proporcionarán un currículo enriquecido y acelerado, que podrá incluir programas, actividades y cursos necesarios para proporcionar una educación integral.
    - c. Aborda las necesidades de todos los niños en la escuela, pero particularmente las necesidades de aquellos en riesgo de no cumplir las exigentes normas académicas estatales, para que todos los alumnos demuestren al menos competencia con las normas académicas del Estado mediante actividades que podrán incluir:
      - i. estrategias para mejorar las habilidades de los alumnos fuera de las materias académicas;
      - ii. preparación para y consciencia sobre oportunidades para educación postsecundaria y la fuerza laboral;
      - iii. implementación de un modelo escalonado a nivel escolar para prevenir y abordar comportamiento problemático;
      - iv. formación profesional y otras actividades para los maestros, auxiliares docentes y otro personal escolar para mejorar instrucción y uso de datos; y
      - v. estrategias para ayudar los alumnos preescolares con la transición de programas educativos de infancia temprana a programas de escuelas primarias locales.
- C. Gastos propuestos, basado en la proyectada asignación de recursos del consejo directivo o cuerpo de la agencia educativa local (podrá incluir fondos asignados mediante los fondos federales ConApp para CSI, cualquier otro fondo estatal o local asignado a la escuela), para abordar las conclusiones de la evaluación de necesidades consistente con las prioridades estatales, incluyendo identificando inequidad de recursos, que podrá incluir un repaso del presupuesto LEA, su LCAP y presupuesto a nivel escolar, si corresponde (detallado en Gastos Propuestos y Resumen Presupuestario). Empleos del programa a nivel escolar podrán ser considerados financiados por un objetivo singular de costo.
- D. Una descripción sobre como la escuela determinará si se han cumplido las necesidades escolares (detallado en Deseados Resultados Mensurables Anuales y la Actualización Anual y Repaso).
  - 1. Anualmente evaluar la implementación de, y los resultados logrados por, el programa a nivel escolar, usando datos de las evaluaciones anuales del Estado y otros indicadores de logro académico;



2. Determinar si es que el programa a nivel escolar ha sido efectivo en aumentar el logro de alumnos en cumplir las normas académicas del Estado, particularmente para aquellos alumnos que habían estado más atrasados para cumplir las normas; y
  3. Modificar el plan, según corresponda, basado en los resultados de la evaluación, para garantizar continuo mejoramiento de alumnos en el programa a nivel escolar.
- E. Una descripción sobre como la escuela garantizará participación parental en la planificación, repaso y mejoramiento del plan del programa a nivel escolar (detallado en Participación de los Involucrados y/o Estrategias/Actividades).
- F. Una descripción de las actividades que incluirá la escuela para garantizar que los alumnos que experimentan con dificultades logrando niveles hábil o avanzado en las normas de logro académico serán proporcionados con apoyo adicional efectivo y oportuno, incluyendo medidas para
1. Garantizar que las dificultades de aquellos alumnos son identificadas de forma oportuna; y
  2. Proporcionar suficiente información sobre cual basar la efectiva ayuda de aquellos alumnos.
- G. Para una escuela primaria, una descripción sobre como la escuela ayudará los alumnos preescolares con la transición exitosa de programas educativos de infancia temprana a la escuela.
- H. Una descripción sobre como la escuela usará los recursos para llevar a cabo estos componentes (detallado en Gastos Propuestos para Estrategias/Actividades).
- I. Una descripción de cualquier otra actividad y objetivo según es establecida por el SSC (detallado en las Estrategias/Actividades).

Autoridad Citada: S Título 34 del Código de Regulaciones Federales (34 CFR), secciones 200.25-26 y 200.29, y secciones -1114(b)(7)(A)(i)-(iii) y 1118(b) del ESEA. Secciones 6400 et. seq. del EC.

# Apéndice B:

## Requisitos del Plan para que Escuelas Cumplan Requisitos de Planificación Federal para Mejoramiento Escolar

Para preguntas o ayuda técnica relacionado al cumplimiento de los Requisitos Federales para Planificación de Mejoramiento Escolar, favor de comunicarse con la Oficina de Apoyo y Mejoramiento Escolar del CDE al [SISO@cde.ca.gov](mailto:SISO@cde.ca.gov).

### Apoyo y Mejoramiento Integral

El LEA debe asociarse con los involucrados (incluyendo directores y otros líderes escolares, maestros y padres) para desarrollar localmente e implementar el plan CSI para que la escuela mejore resultados estudiantiles y específicamente abordar las medidas que resultaron a la elegibilidad para CSI (Participación de los Involucrados).

El plan CSI debe:

1. Ser formado por todos los indicadores estatales, incluyendo desempeño estudiantil en relación a metas de largo plazo determinadas por el estado (Meta, Necesidad Identificada, Deseados Resultados Mensurables Anuales, Repaso Anual y Actualización, según corresponda);
2. Incluir intervenciones basadas en evidencia (Estrategias/Actividades, Repaso Anual y Actualización, según corresponda) (Para recursos relacionados a intervenciones basadas en evidencia, consulte “Usando Evidencia para Fortalecer las Inversiones Educativas” del Departamento de Educación de EE.UU. en <https://www2.ed.gov/policy/elsec/leg/essa/guidanceuseinvestment.pdf>);
3. Estar basado en una evaluación de necesidades a nivel escolar (Meta, Necesidad Identificada, Deseados Resultados Mensurables Anuales, Repaso Anual y Actualización, según corresponda); y
4. Identificar inequidad de recursos, que podrá incluir un repaso de presupuestos a nivel del LEA y escolar, que se abordará mediante la implementación del plan CSI (Meta, Necesidad Identificada, Deseados Resultados Mensurables Anuales, Estrategias/Actividades Planeadas, Repaso Anual y Actualización, según corresponda).

Autoridad Citada: Secciones 1003(e)(1)(A), 1003(i), 1111(c)(4)(B) y 1111(d)(1) del ESSA.

### Apoyo y Mejoramiento Objetivo

En sociedad con los involucrados (incluyendo directores y otros líderes escolares, maestros y padres), la escuela desarrollará e implementará un plan TSI a nivel escolar para mejorar los resultados estudiantiles para cada subgrupo de alumnos que fue sujeto a identificación (Participación de los Involucrados).

El plan TSI debe:

1. Ser formados por todos los indicadores estatales, incluyendo desempeño estudiantil en relación a metas de largo plazo determinadas por el estado (Meta, Necesidad Identificada, Deseados Resultados Mensurables Anuales, Repaso Anual y Actualización, según corresponda); y
2. Incluir intervenciones basadas en evidencia (Estrategias Planeadas/Actividades, Repaso Anual y Actualización, según corresponda). (Para recursos relacionados a intervenciones basadas en evidencia, consulte “Usando Evidencia para Fortalecer las Inversiones Educativas” del Departamento de Educación de EE.UU. en <https://www2.ed.gov/policy/elsec/leg/essa/guidanceuseinvestment.pdf>).

Autoridad Citada: Secciones 1003(e)(1)(B), 1003(i), 1111(c)(4)(B) y 1111(d)(2) del ESSA.

## **Apoyo y Mejoramiento Objetivo Adicional**

Una escuela identificada para ATSI debe:

1. Identificar inequidad de recursos, que podrá incluir un repaso de presupuestos a nivel del LEA y escolar, que se abordará mediante la implementación de su plan TSI (Meta, Necesidad Identificada, Deseados Resultados Mensurables Anuales, Estrategias/Actividades Planeadas, Repaso Anual y Actualización, según corresponda).

Autoridad Citada: Secciones 1003(e)(1)(B), 1003(i), 1111(c)(4)(B) y 1111(d)(2)(c) del ESSA.

## **Distritos de Una Escuela y Escuelas Semiautónomas Identificadas para Mejoramiento Escolar**

Distritos de una escuela (SSD, por sus siglas en inglés) o escuelas semiautónomas que son identificadas para CSI, TSI o ATSI, deben desarrollar un SPSA que aborda los requisitos aplicables mencionados como condición de recibir fondos (Sección 64001[a] del EC según es enmendada por el Proyecto de Ley de la Asamblea [AB, por sus siglas en inglés] 716, en vigor 1 de enero de 2019).

Sin embargo, un SSD o una escuela semiautónoma puede facilitar el proceso al combinar los requisitos estatales y federales en un documento que puede incluir el plan de contabilidad y control local (LCAP, por sus siglas en inglés) y todos los requisitos federales de planificación, siempre y cuando el plan combinado es capaz de demostrar que los requisitos legales para cada uno de los planes se cumpla (Sección 52062[a] del EC según se enmendó por AB 716, en vigor 1 de enero de 2019).

Requisitos de planificación para distritos de una escuela y escuelas semiautónomas eligiendo ejercer esta opción están disponibles en las Instrucciones del LCAP.

Autoridad Citada: Secciones 52062(a) y 64001(a) del EC, ambas según se enmendaron por AB 716, en vigor 1 de enero de 2019.

## **Apéndice C: Selectos Programas Estatales y Federales**

**Para una lista de programas activos, favor de consultar los siguientes enlaces:**

Programas incluidos en la Aplicación Consolidada: <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/co/>

ESSA Título I, Parte A: Mejoramiento Escolar: <https://www.cde.ca.gov/sp/sw/t1/schoolsupport.asp>

Financiamiento Disponible: <https://www.cde.ca.gov/fg/fo/af/>

Desarrollado por el Departamento de Educación de California, enero de 2019